CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII — BUENOS AIRES, 16 DE ENERO DE 1904 — N.º 276

EL PARO



—Pero, amigo: vé que el puerto está lleno de mercaderías ¡y se deja estar ahí, tan descansado!

—No estoy descansado, estoy descansando.

—¡Es lo mismo!

—¡No, señor, no es lo mismo! Porque no es igual estar embromado que estar embromando.



PABST MALT EXTRACT
The Best Tonic
PABST BREWING Co.
MILWAUKEE, WIS.
U.S.A.
Extracto de Malta
de Pabst (EL MEJOR TÓNICO)
LA SALUD DE LOS NINOS QUE SE CRIAN
Depende siempre de la bondad de la leche que los alimenta
Las madres que se preocupen del bienestar y desarrollo de sus hijos, deben tomar el EXTRACTO DE MALTA DE PABST, (El mejor tónico), en dosis de una ó dos copas en las comidas, en la seguridad de que serán colmados sus anhelos.
* * *
Desconfiar de las falsificaciones
De venta en FARMACIAS Y ALMACENES
* * *
ESCALADA & Cía.
1170, BARTOLOMÉ MITRE, 1174 — BUENOS AIRES

SPORTS



«ALPINO» GANADOR DEL PREMIO SAINT MIRÍN



«HUÉRFANO» GANADOR DEL PREMIO REMATE



«SUSANA» GANADORA DEL PREMIO STILETTO

RESULTADO DE LA REUNIÓN

Mucha concurrencia, finales regulares.

Premio Camors: 1.° Lucinda 55 kil. (corrió 400 metros en punta, luego 2.°) ganó á Garibaldi 57 kil., por 2 cuerpos, en 1'42 4/5 (1600 metros).

Premio Saint Mirin: 1.° Alpino 57 kil. (*corrió en el grupo*) ganó á Rhodesia 55 kil. por medio cuerpo, en 1'10'' (1100 metros).

Premio Remate: 1.° Huértano 51 kil. (corrió en el fondo) ganó á Trágica 46 kil. por 3/4 de cuerpo, en 2'11'' 1/2 (2000 metros).

Premio Stiletto: 1.° Susana 55 kil. (corrió en el fondo), ganó á Urunday 55 por 1/2 cuerpo, en 1'27 1/2 (1400 m.).

Premio Sargento. 1.° Mamboretá 57 kil. (corrió en punta) ganó á Hipócrita 57 kil., por 5 cuerpos, en 1'43'' 3/5 (1600 metros).

Premio Neápolis: 1.° Bob 55 kilos (corrió en punta), ganó á Mimosa 55, por el hocico, en 2'24' (2200 metros).

Premio Orbit: 1.° Toay 54 kil. (corrió en el fondo) ganó á Nerón, al cuadril, en 1'41'' 4/5 (1600 metros).

El potrillo Pregonero, *ex David*, por Neápolis, Dalriada (hermano de Dictador), ha pasado á ser propiedad del señor W. Paats.

En los clásicos de 1904 están anotados los siguientes caballos orientales:

Gran Capitán (Charrúa), Cacique (Monzón), Karthoum (Chantilly), Botafogo (Clover).

El 23 de Enero se hace la apertura de cartas para los clásicos del Rosario; la mayoría de los premios son por valor de 2000 $ al 1.° y 200 al 2.°, siendo los más importantes.

Agosto 14.—Premio Jockey Club Rosario (Donado por el Jockey Club de Buenos Aires).—Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1901. Distancia 1600 metros. Peso 55 y 53. Recargo de 5 kilos á los que no tengan 3 meses de residencia inmediata en esta provincia. Premio $ 4000 al 1.° y 200 al 2.°.

Entrada $ 80. Forfait 40. Declaración de forfait 6 de agosto.

Septiembre 18.—Premio de Honor (Donado por el Jockey Club de Buenos Aires)—Para todo caballo. Peso por edad, distancia 2500 metros. Premio 300 argentinos oro al 1.° y 30 argentinos oro al 2.° Entrada $ 60. Forfait 30. Declaración de forfait 10 de septiembre.

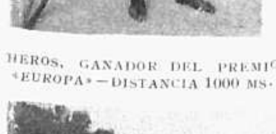
INFORMACIONES

Revelación, padre de Rapsodia, es actual padrillo del Haras Viejo. Fué un valiente campeón del 89 y 90, contando entre sus mejores performances las siguientes:

Premio Capital: 1.° Athos II 61 kil., 2.° Revelación 60 kil. 1/2, 3.° Saint Gall 61 kil.

Premio Comparación: 1.° Revelación 69 kil. 1/2. 2.° Camors 60 kil. 1/2. 3.° Remolacha 58 1/2; y el mismo día pegó doblete ganando el handicap siguiente:

1.° Revelación 64 kilos; 2.° Titán 46 íd.; 3.° Black Friar 45 íd.; 4.° Mio.



HEROS, GANADOR DEL PREMIO «EUROPA»—DISTANCIA 1000 MS.

FAVORITOS DE «CARAS Y CARETAS»

1.° Cocó
2.° Etoile D'Or
3.° Perseo
4.° Mosqueta
5.° Ventarrón
6.° Fama
7.° Mimosa

(Véase el programa en la penúltima hoja).



SEÑOR BACK, GANADOR DEL «TOMNUY HALL»



BROKA REALIZANDO EL «SALTO DEL ABISMO»



BROKA DESPUÉS DEL SALTO

Los nuevos ministros.—El gobernador de Madrid.—Primer consultorio de niños de pecho

Cuando el señor Fernández Villaverde presentó la dimisión del gabinete que presidía y señaló al señor Maura como el hombre indicado para sucederle, algo debía haber barruntado este último, pues en un brevísimo espacio de tiempo aceptó el cargo que se le ofrecía, presentando en el primer momento una lista completa de las personas que debían desempeñar las diferentes carteras.



DON ANTONIO MAURA, ENTRANDO EN PALACIO EL DÍA DE LA JURA DEL NUEVO MINISTERIO

De los ministros que acompañan al señor Maura, cuatro lo son por primera vez:



GRAL. DON ANSELMO LINARES
Guerra



DON JOSÉ FERRÁNDIZ
Marina



DON L. DOMÍNGUEZ PASCUAL
Instrucción Pública



DON GUILLERMO. J. DE OSMA
Hacienda.

D. Guillermo J. de Osma comenzó su carrera como agregado de embajada en la de España en París, en 1887; ocupó otros cargos formando parte del cuerpo diplomático y fué subsecretario de los ministerios de Ultramar y de Hacienda, con los ministros señores Castellanos y Villaverde, respectivamente.

D. José Sánchez Guerra y Fernández, nació en Córdoba y cuenta 44 años de edad. Redactó «La Iberia», «La Revista de España» y «El Español». Subsecretario de Maura en 1892, estuvo al frente del gobierno civil de Madrid y del Banco.

D. Lorenzo Domínguez Pascual ha figurado siempre en el partido conservador, es diputado á cortes, doctor en derecho y licenciado en filosofía y letras.

D. José Ferrándiz ingresó en el cuerpo general de la armada en 1860 y hace poco fué ascendido á capitán de navío de primera clase.

—Ha sido nombrado gobernador civil de Madrid el conde San Luis, persona joven é ilustrada y á quien se le juzga dotado de la energía suficiente para el alto cargo que desempeña.



EXCMO. SEÑOR CONDE DE SAN LUIS
Nuevo gobernador civil
de Madrid

—Por iniciativa y á expensas de los marqueses de Casa Torre, se ha establecido en la calle de San Bernardo núm. 83, de la coronada villa, un consultorio de niños de pecho en el que se practican dos grandes fines: el caritativo y el humanitario. A sus funciones caritativas responde suministrando gratuitamente, mediante un bono, buena leche esterilizada á las madres que no puedan por sí mismas criar á sus hijos y carezcan de todo recurso, y á las humanitarias, proporcionando á todas las madres, pobres ó no, los consejos de dirección para la mejor manera de criar á sus hijos y suministrando, mediante pago, la misma leche á las familias pudientes.



DON JOSÉ M.ª DE LINAZA Y LA HORMAZA, MARQUÉS DE CASA TORRE.



EL PRIMER CONSULTORIO DE NIÑOS DE PECHO



DOÑA DOLORES DE CHAVARRI DE LINAZA, MARQUESA DE CASA TORRE.

SOMBRERERÍA Y CAMISERÍA

La Argentina

A. DE MICHELI

Avenida de Mayo, 1001 • Calle Artes, 340 • Buenos Aires

ROPA BLANCA Y ARTÍCULOS EN GENERAL PARA HOMBRES

GRAN LIQUIDACIÓN de todos los artículos de verano. REBAJAS de precios considerables.

AVISO á mis favorecedores que LA CASA NO ABRE LOS DOMINGOS.

ALGUNOS DE LOS PRECIOS DE MI CATÁLOGO:

Artículo	Precio
Sombreros marca **Borsalino** (único depositario) 150 formas á elegir $ 8 y	9
Sombreros **Paton** (*único agente*), la más liviana y sólida galerita que se fabrica en Inglaterra $ 7.50, 9 y	12
Sombreros **Moore & Sons** (agente exclusivo) de la galerita inglesa más barata que la de producción nacional $	6
Sombreros **Dunson & Co.** (único concesionario), el mejor sombrero de producción norteamericana	15
Sombreros **La Argentina** (marca depositada), fabricación nacional, reproducción exacta de las mejores formas extranjeras $ 5 y	6 75
Sombreros de paja, Canotier, paja inglesa $	4
Sombreros de paja, forma Canotier, clases surtidas, $ 1 25, 1.50, 1.75, 2, 2.25, 2.50, 3, y	3.50
Sombreros de paja **Manila**, blanca, negra y amarilla $ 7, 6 y	5.25
Sombreros **Panamá**, legítimos, $ 50, 40, 30, 25, 20, 15 y	12
Sombreros de fibra, imitación Panamá, $ 1.75, 1.50 y	0.95
Sombreros de paja, formas fantasía, todas las clases de paja, de $ 10 á	1.50
Sombreros de tela, lo más indicado para campo, desde $ 1.75 á	0.95
Manteles y servilletas, surtido completo, el juego desde $ 110 á	8 75
Camisas blancas, con pechera de hilo corta, sin ó con puño, de $ 6.50 á	2 50
Camisas blancas, pechera á tablas sin almidonar, cada una, desde $ 6 á	2 75
Camisa de zephir, tipo réclame	2
Camisas de zephir, color firme, de $ 4 á	1.75
Cuellos, 45 formas elegantes, cada uno, $ 0 80, 0.70, 0.50 y	0.25
Toallas afelpadas, especiales para baño, desde $ 3,50 á	1.25
Toallas italianas de hilo, desde $ 3.50 á	1.50
Sábanas de baño, c/u á $ 16, 15, 12, 10 8 y	5
Salidas de baños, extranjeras y del país, cada una, de $ 24 á	7.25
Calzoncillos blancos y de color, cada uno, des de $ 2.75 á	1.25
Camisetas de algodón crudo ó de color, cada una, desde $ 3.50 á	1.10
Camisetas de hilo, blancas y de color, cada una, de $ 7.50 á	2.75

Artículo	Precio
Medias de algodón, francesas, de color y negras, el par, desde, $ 1.35 á	0.60
Lociones Roger y Gallet $	1.75
» Houbigaut Ideal	2.95
» Bourjois	1 60
» Piver	1.80
» Lentheric	2.95
» Bourjois L'Aiglon	2.50
» Lubin	2.50
» Violet	1.40
» Pinaud	2.00
» Onetti	1.60
» Garnier	2.50
» Raspail	2.50
Extractos Roger y Gallet $	2.00
» Bourjois	1.40
» Pinaud	2.90
» Piver	2.00
» Lubin	1.95
» Lentheric	2.70
Perfumería en general, pidan catálogo con detalle de precios.	
Jabones Americanos, la 1/2 docena $	1.00
Jabones Glicerina y Coco, la 1/2 docena	0.50
Jabones de afrecho, la 1/2 docena	1.45
Jabon de almendra, la 1/2 docena	1.45
Jabones Agrati, cada uno 0.35, 3 por	1.00
Cortes de casimir, de pura lana, el corte para traje desde $ 28 á	12.00
Sacos de lustrina, negros, cada uno $	3.50
Sacos de grano de oro á $ 11, 8 y	5.75
Sacos de brin, tipo escritorio, c/u $	1.75
Sacos de grano de oro, fondo negro ó azul, á bastones de color, c/u. $ 14, 8 y	6.00
Pantalones de brin de color y blancos, gran surtido de $ 3,25 á	1.95
Pantalones de casimir, mezcla, tipos especiales, de $ 5 á	3.75
Trajes de brin para verano, blancos y de color, de $ 10.50 á	4.40
Tiradores para pantalones, desde $ 5.50 á	0.75
Cinturones elásticos y sin elásticos de $ 2.75 á	0.95
Ligas, tipo americano, de $ 1.50 á	0.75
Cinturones de seda, para usar sin chaleco, de $ 3.25 á	2.50
Cinturones de piqué, para usar sin chaleco, cada uno $	2.00
Impermeables, marca **Kosmos**, cada uno, á $ 42, 35.75 y	30.75

Pidan GRAN CATÁLOGO Ilustrado á colores. GRATIS

El crimen de Villa Madonnina.—Monumento á Nicolás Amore en Nápoles.—Crecida del Tiber.—Inundación en Venecia



ANGEL VECCHIO
Autor de la maquinación criminal



LUIS BERRETA
Víctima del atentado

Los telegramas de Milán hablaron no hace mucho de la maquinación criminal que tramó allí Angel Vecchio contra el joven Luis Berreta, conocido por su afición á los perros. Vecchio, proyectista y organizador de exposiciones de animales, se había hecho amigo de Berreta, cuya riqueza despertó en él la idea del crimen.

Berreta fué invitado por Vecchio á ver ciertos cuadros de perros que tenía en la villa Madonnina. Una vez allí, mientras contemplaba los cuadros, Vecchio le dió un fuerte golpe, lo echó al suelo y con la ayuda de un sirviente llamado Luis Mapelli, lo amarró de modo que sólo pudiera mover el brazo derecho y la mano. Entonces le hizo escribir un testamento por el que le dejaba la tercera parte de su patrimonio disponible, 800.000 liras, firmar tres letras en blanco de 10.000 y extender una carta en la que manifestaba la resolución de suicidarse. Mientras tanto, Vecchio almorzó tranquilamente. Ese suplicio de Berreta duró desde las 11 p. m. á las 3. Vecchio dejó encargado á Mapelli que le diese muerte ahogándolo en un baño lleno de agua que tenía una tapadera, pero Mapelli en cambio lo libertó y le pidió perdón.

Cuando Vecchio, que había partido para Roma, se enteró de lo sucedido, se suicidó en un coche disparándose un tiro de revólver.

—Nápoles cuenta por fin con el monumento de Nicolás Amore, proyectado desde hacía mucho tiempo. Amore, orador yuca elocuencia persuasiva se recuerda en Italia, contribuyó en gran manera al saneamiento de los barrios bajos de Nápoles y prestó á la ciudad otros importantes servicios.

El monumento, debido al escultor Jerace, mide diez metros de altura y se levanta en la plaza principal del centro edilicio llamado del Saneamiento. El pedestal es de granito rosa adornado de magníficos bajos relieves que hacen resaltar más la bella estatua de mármol de Carrara.



LA ESTATUA DE NICOLÁS AMORE EN NÁPOLES

—El Tiber estaba el 8 de diciembre muy crecido y sus aguas se extendían por la campiña hacia Roma. En las calles de la capital más inmediatas al río, la gente del pueblo se hallaba muy alarmada, temiendo la inundación. Puede juzgarse de la crecida por la fotografía que publicamos del puente Margarita visto desde el puente Humberto.

—En Venecia hubo una inundación producida por la alta marea que causó perjuicios á los negociantes de la plaza de San Marcos, pero, aparte de esa nota triste, los venecianos disfrutaron en su ciudad de nuevas vistas pintorescas y se distrajeron con los incidentes graciosos que ocurrían en el «lago de San Marcos» y otros improvisados. El cielo estaba nublado y llovía; si las nubes se hubieran disipado, el agua y las franjas arquitectónicas habrían dado á la plaza de San Marcos la apariencia de una colosal joya luminosa.

Por todas partes se veían changadores que llevaban á cuestas á hombres ó á mujeres. Los curiosos comentaban á gritos esas apariciones grotescas. Alguno que no quería exponerse á la burla del pueblo, se quitaba los zapatos, se remangaba los pantalones y lanzábase valerosamente á las ondas, pero también ¡ay! sus piernas daban en muchos casos tema para que se ejercitase el ingenio popular.



EL PUENTE MARGARITA DURANTE LA CRECIDA DEL TIBER





EN VENECIA.—LA PLAZA DE SAN MARCOS INUNDADA

Del Dia á la Noche

es la diferencia entre las Cocinas Cassels y las de sistema antiguo, eróneamente llamadas económicas

* * *

Catálogo Gratis.

En las Cocinas Cassels, entra material de extraordinaria duración. En ellas todo el fuego se aprovecha, así que requieren poco combustible. Apesar de reunir grandes comodidades sus precios no son elevados.

UNICA CASA ESPECIAL Cassels & Co. 43 FLORIDA





Desde cosecharse, hasta abrirse los envases en casa del consumidor, el : : : : : : : : : : : : : : :

TÉ LIPTON

no pasa por otras manos que las de la Compañía : : : : : : : : : :

LIPTON LIMITADA,

la Empresa de Té más fuerte en el mundo, con un capital de dos millones (£ 2.000.000) de libras esterlinas, que tiene una venta de Té que cada semana pasa de UN MILLON (1.000.000) de paquetes.

PÍDASE en todos los buenos almacenes.



RED DRENCHES

El gran Remedio preventivo y curativo para enfermedades inflamatorias, incidentes á las vacas y ovejas. Para Resfrios, Ictericia, Inapetencia, y preventivo contra la fiebre de parto.

Ninguna Cabaña ni Estancia donde haya animales de valor, deben dejar de proveerse de

Red Drenches.

Reproductores tanto lanares como vacunos se debe suministrarles Red Drenches en cuanto se observa cualquier desarreglo del estómago.

P. & G. HUGHES - San Martín 142, Bs. As.

Pídase folleto y muestras

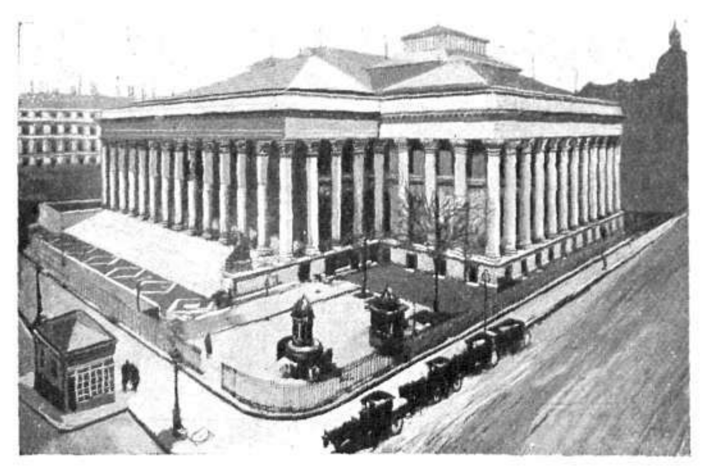
LAS NUEVAS CONSTRUCCIONES DE LA BOLSA DE PARÍS

Se han terminado ya las nuevas construcciones con que se deseaba ensanchar la Bolsa de París. A la inauguración de la Bolsa así ensanchada, asistieron los jefes de gabinete del interior y de hacienda, en representación de los ministros, el prefecto, el presidente del concejo municipal y otros personajes oficiales.

Después de una corta visita á los dos halls, que son de estilo muy moderno, se bebieron unas copas de champagne en honor del arquitecto M. Cavel.



VISTA DEL EDIFICIO DE LA BOLSA CON LAS DOS ALAS NUEVAS RECIÉN TERMINADAS



VISTA DE UNA DE LAS ALAS NUEVAS DEL EDIFICIO DE LA BOLSA, TOMADA DESDE LA CALLE 4 DE SEPTIEMBRE

El viejo palacio ha cambiado de aspecto, pero,—según dice André Fagel en una crónica,—sería exagerado pretender que se haya embellecido el monumento con los anexos que se acaban de construir. El arquitecto realizó la tarea ingrata que le fué confiada con una discreción laudable, mas no era cosa fácil apoyar dos alas contra un templo antiguo sin perjudicar á su armonía. El cronista citado añade estas palabras: «Confieso, por otra parte, que tal acto de vandalismo—si vandalismo hay en ello—no me ha conmovido sino medianamente. Nunca he experimentado muy viva admiración por ese santuario de las finanzas ni por sus pretenciosas columnatas. La idea de alojar á corredores de Bolsa en esa decoración de tragedia clásica me ha parecido siempre de una rara bufonería.»

A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA ESQ. CUYO — BUENOS AIRES

SALDOS Y OCASIONES



5390

PRECIOS EXCEPCIONALES

EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

ARTÍCULOS DE VIAJE

BAÑOS

SURTIDO MUY COMPLETO

Trajes de baño para niños y niñas, sarga azul, adornados con trencilla blanca, varias formas, desde . . . . $ **2.75**

Trajes de baño para señoras, sarga azul, adornos galón ó trencilla blanca, $ 11.50, 9.75, 7.25, 5.90, 4.25 y **3.50**

Capas de baño, sarga azul, adornos galón ó trencilla blanca, varios modelos, $ 12, 9.75 y. **8.75**

Salidas de baño, género turco color (artículo francés), $ 22, 17.50, 16.50, 13.75, 10.75, 9.25, 7.25, 6.75 y **5.90**

Sábanas de baño, género turco color, tamaño grande, gran surtido, $ 7.50, 6.90 y. . . . **4.75**

Toallas turcas, colores fantasía, inmenso surtido, $ 4.50, 4, 3.90, 1.75, 1.50, 1.20, 0.90 y . . **0.75**

- - OCASIÓN EXCEPCIONAL - -

Toallas turcas blancas, con inicial bordada, muy buena clase. . . . . . . c/una $ **0.55**

JABONES importados. Especialidad de la casa. PERFUMES chypre, violeta, heliotrope, lilas, jazmín, peau d'Espagne

La caja de 6. . . $ **1.40** | Cada uno. . . . . . $ **0.25**

Cuello Colbert calado y bordado en blanco y crema. 5.390 Ocasión . . . $ **0.95**

Cuello Colbert calado y bordado en blanco y crema. 5470. Ocasión . . . $ **0.75**

Cuello Colbert calado y bordado en blanco y crema. 5328-5233. Ocasión. . . . $ **1.25**

Cuello tul bordado en blanco. 5401. Ocasión . . . $ **1.25**

Cuello pelerine, calado y bordado en crudo. 5625. Ocasión. . . $ **2.25**

Sombrillas tela de algodón á lunares blancos, fondo punzó, marino, rosa ó beige. Ocasión . . . . $ **1.95**

Sombrillas de colores lisos, con puntilla y entredós color crema . . . . $ **3.90**

Sombrillas taffetas pompadour. Ocasión . . . $ **16.50**

En-Cas de pura seda, blanco, rosa, celeste y punzó. Ocasión. . . . . $ **6.25**

- - PIDAN CATÁLOGO - -

AGUA DE COLONIA

Á LA CIUDAD DE MÉXICO

PARA EL PAÑUELO (EL FRASCO DE:)		PARA EL BAÑO (EL FRASCO DE:)	
1/8 de litro. . . .	$ 0.95	1/2 litro.	$ 1.30
1/4 »	» 1.40	1 »	» 1.90
1/2 litro.	» 2.50		
1 »	» 4.95		

BONETERÍA FRANCESA * MEDIAS Y CAMISETAS

UN PREMIO Á LOS DESCUBRIDORES DEL RADIUM



M. Y MME. P. CURIE EN SU LABORATORIO

Los descubridores del radium, M. y Mme. Curie, han recibido la medalla Davy, una de las más altas recompensas de la Sociedad Real de Londres. A su vez la Academia de Stokolmo, reunida en sesión solemne, ha repartido el premio Nobel de 1903 para las ciencias químicas, entre M. y Mme. Curie por una parte y M. Henry Becquerel, por la otra.

M. Pierre Curie está encargado de un curso en la Sorbona y es profesor de la Escuela municipal de Física y Química. En cuanto á la señora Skladowska Curie, de origen polaco, es doctora en ciencias y profesora en la escuela normal de Sèvres.

Colaboradora del esposo, ha asociado su nombre á la mayor parte de sus descubrimientos.

Los sabios continúan estudiando las extrañas propiedades del radium, del cual ha dicho Sir William Crookes: «no hay en los tiempos modernos ciertamente descubrimiento cuyas consecuencias se extiendan tan lejos».

La radio-actividad se manifiesta por una energía misteriosa que parece contradecir los grandes principios que son la base de la ciencia contemporánea. Los rayos que emanan del radium gozan de propiedades análogas á las de los rayos X, pero mientras éstos se desarrollan en el medio gaseoso de la ampolla de Crookes por la acción exterior de una corriente eléctrica, las menores partículas de radium constituyen un foco de energía siempre activo sin que nada exterior lo alimente. Con razón se ha podido decir del radium que «vive», pues sus propiedades destruyen las ideas corrientes sobre la inercia de la materia.



ENTREGA DE LA MEDALLA DAVY PARA M. Y MME. CURIE EN LA SOCIEDAD REAL DE LONDRES

LA GRAN INUNDACIÓN DE SAN PETERSBURGO



EN VASILI OSTROF.—VISTA DE LA CALLE 16



LA GRAN PERSPECTIVA DEL BARRIO DE LAS GALERAS CON 1M.40 DE AGUA

Una fuerte crecida del Neva ha causado perjuicios muy graves en la capital de Rusia.

La noche del 24 al 25 de noviembre último se inundaron todos los barrios bajos de las orillas.

El hecho es bastante frecuente, siendo célebre San Petersburgo por su inundaciones repentinas. Basta que un viento violento que sople del golfo de Finlandia, haga retroceder durante algunas horas las aguas del río, para que inmediatamente una parte por lo menos de la ciudad construída cerca del Neva, á pocos metros de altura, quede llena de agua. Pero raras veces esas crecidas súbitas han sido de proporciones semejantes á la última.

El sábado 25 de noviembre el agua llegó á su nivel máximo, 2m.85 sobre su nivel normal.

El barrio de las Galeras, aguas abajo de la ciudad, fué el primero que se inundó. La gran perspectiva que lo atraviesa y que desemboca en la orilla del golfo de Finlandia, formó una especie de canal por donde se precipitaron las aguas desde un principio. En esa inmensa calle llegó á haber hasta 1m.40 de agua. Para poder circular en toda esa parte de San Petersburgo, fué necesario recurrir á botes.



LA INUNDACIÓN FRENTE AL PALACIO DE INVIERNO, EL ANTIGUO EDIFICIO DEL ALMIRANTAZGO Y LA CATEDRAL DE ISAAC

Sufrió también mucho todo el barrio de Vasili Ostrof, edificado en una isla, como lo indica su nombre, pues «ostrof» significa isla. Se podía circular allí en carros cuyas ruedas se mojaban hasta el cubo. Esa isla forma en gran parte la orilla derecha de San Petersburgo y sus calles ó «líneas» se designan con números como en La Plata y otras ciudades americanas.

El aspecto de la plaza donde se levanta el teatro de la Emperatriz María, á la orilla derecha del río, era también muy particular, sobre todo después de haberse retirado las aguas, las cuales se elevaron á una altura tal que en ciertos momentos fué imposible la circulación en coche.

El piso de madera, poco espeso, había sido arrancado por las aguas en grandes extensiones y sufrió en parte destrozos un zócalo que se construye frente al teatro, para colocar la estatua del compositor ruso Glinka.

Desde la fundación de la ciudad por Pedro el Grande, sólo han ocurrido dos inundaciones como ésta, la del 10 de septiembre de 1777 y la del 7 de noviembre de 1824.

Como las instalaciones del gas y de la electricidad sufrieron con la inundación, la mayor parte de las calles y de las casas quedaron á obscuras la noche del 25.



LOS ALREDEDORES DEL TEATRO MARÍA Y EL ZÓCALO DEL MONUMENTO DE GLINKA



EL MUELLE DE LA UNIVERSIDAD—VISTA DE LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES

DE INGLATERRA

EL INCENDIO EN LA RESIDENCIA REAL DE SANDRINGHAM



LA HONORABLE CARLOTA KNOLLYS, CUYA ALARMA SALVÓ LA VIDA DE LA REINA EN SANDRINGHAM



EL DORMITORIO DE LA REINA ALEJANDRA COMO QUEDÓ DESPUÉS DEL INCENDIO

En las primeras horas de la mañana del 10 de diciembre se declaró un incendio en la residencia real de Sandringham. La honorable Carlota Knollys, dama de la reina que ocupaba una pieza situada sobre el dormitorio de ésta, fué despertada por el humo y vió que el piso estaba ardiendo. Inmediatamente bajó al dormitorio real é hizo que la soberana se pusiera en salvo. Apenas salió de allí la reina, se desplomó una parte del techo.

Los bomberos de la casa, cuerpo que organizó el rey después del incendio de 1891, dominaron las llamas al punto, y más tarde la soberana envió un mensaje al rey que se encontraba en Elveden Hall, con el objeto de tranquilizarle. Eduardo VII, al volver á la ciudad el 12 de diciembre, visitó á Sandringham, estuvo viendo los destrozos causados por el fuego y dió las gracias á los bomberos que cortaron el incendio.

Las 23,512 cartas recibidas para el concurso del **Bitter GARNIER**

DESTILERIAS
HENRI GARNIER & Cía
(SOCIEDAD ANONIMA)
CASA FUNDADA EN 1844 POR F. GARNIER
RENTERIA (GUIPÚZCOA)

BITTER GARNIER

REPRESENTANTES: FREIXAS, URQUIJO Y Cía

EL CONCURSO "BITTER GARNIER"

23.512 CARTAS

Ha obtenido un éxito extraordinario el concurso organizado por los señores Freixas, Urquijo y Cia., representantes de las destilerías Henri Garnier y Cía. de Rentería (Guipuzcoa).

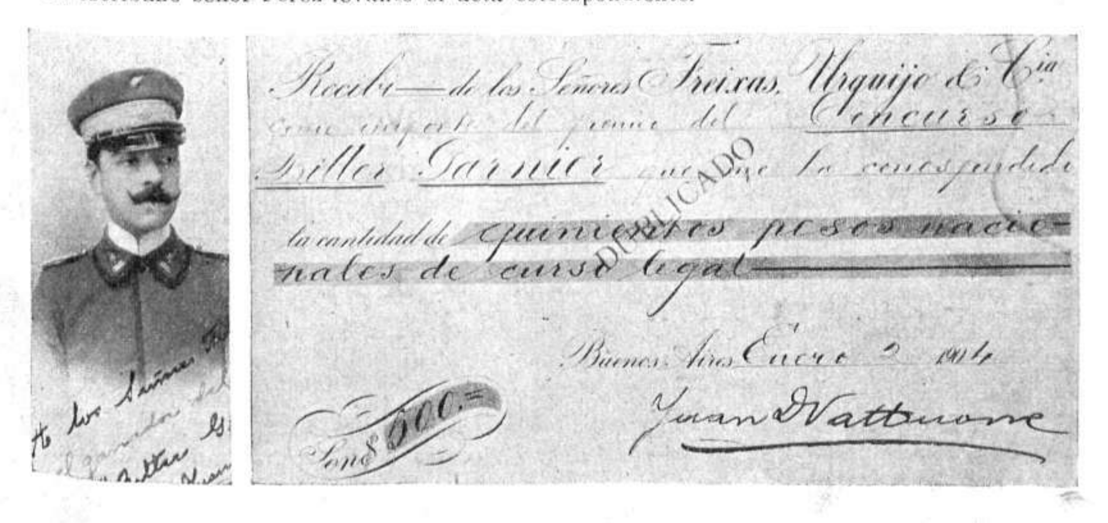
Se trataba de acertar los grados que marcaba el termómetro de *La Nacion* á las 12 de la noche del 31 de Diciembre, consistiendo el premio en 500 pesos.

El número de cartas recibidas alcanzó á 23.512, y de acuerdo con las condiciones del concurso poco antes de la hora fijada se mezclaron desordenadamente todos los sobres en presencia de un numeroso concurso que había acudido á nuestra imprenta á presenciar el espectáculo.

A las 12 en punto, el escribano don Carlos M. Pérez certificó que el termómetro marcaba poco menos de 23 1/2 grados y de acuerdo con una base del concurso se estableció que obtendría el premio el que acertara ese número de grados.

El niñito Ramón Otero, del Asilo del Dulce Nombre de Jesús, Bolívar 1587, fué el encargado de escoger los sobres, habiéndose abierto sin resultado 52 cartas y en la siguiente, firmada por J. D. Vattuone, Rivadavia, 1587, apareció escrito veintitres grados y medio, habiendo por lo tanto, obtenido los 500 pesos de premio.

El escribano señor Pérez levantó el acta correspondiente.


Recibí — de los Señores Freixas, Urquijo & Cía como importe del premio del Concurso Bitter Garnier que me ha correspondido la cantidad de quinientos pesos nacionales de curso legal

DUPLICADO

Buenos Aires Enero 2 1904

Juan D Vattuone

Son $ 500.=



Atentado con dinamita en Saint-Etienne.—En Saint-Etienne se cometió hace poco un atentado con dinamita. Un malhechor colocó una bomba junto á la ventana de la casa habitada por M. Baret, ingeniero de la Compañía de las minas del Loira. A las 2 a. m. se produjo una violenta explosión que, aunque no causó ninguna víctima, hizo destrozos considerables en la casa. Los mineros se apresuraron á reprobar el atentado, tanto más inexplicable cuanto que M. Baret declaró no saber que tuviera enemigos.

La casa es la que lleva el número 1 en la calle Mathourey.

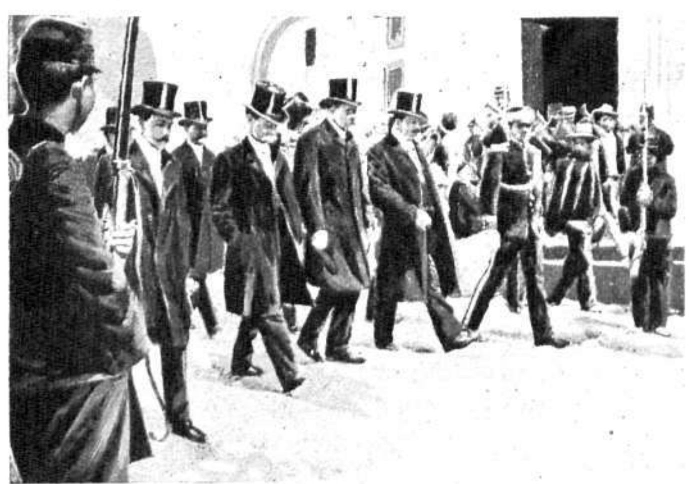


ESTADO DE LA CASA DEL INGENIERO BARET DESPUÉS DEL ATENTADO CON DINAMITA

Los hombres del gobierno en Colombia.—La proclamación de la independencia de Panamá, hace que se vuelvan las miradas hacia los gobernantes colombianos, de los que tan raras veces se dan noticias.

La revolución panameña provocó en Bogotá durante la primera quincena de noviembre escenas tumultuosas y violentos ataques al gobierno de Marroquín, presidente desde el 31 de julio de 1900. Más tarde, los partidos se unieron y se vió al liberal señor Carlos Arturo Torres entrar como ministro de hacienda en el gabinete conservador de Marroquín. Los otros principales personajes de la República figuran en la fotografía reciente que publicamos. Son, empezando por la derecha á partir del oficial edecán del presidente: el general Vázquez Cobo, ministro de la guerra; el señor Marroquín; J. B. Pérez y Soto, senador por Panamá; L. Carlos Rico, ministro de relaciones exteriores, y el señor Jaramillo, ministro del interior.

Hundimiento de un viaducto en Inglaterra.—Los periódicos ingleses dan cuenta del hundimiento ocurrido en el viaducto de Stanway, de la nueva línea entre Cheltenham y Honeybourne. Unos albañiles estaban removiendo las cimbras de la última abertura, cuando habiendo llegado á faltar el apoyo necesario, el arco se hundió arrastrando en su caída á los tres arcos inmediatos. Dos hombres perecieron en este desgraciado accidente y varios resultaron heridos.



EL PRESIDENTE MARROQUÍN Y LOS MINISTROS DIRIGIÉNDOSE Á LA CÁMARA DE DIPUTADOS



EL PALACIO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA

El ferrocarril en el país de los achantíes.—El 1.º de octubre se abrió una nueva era en la historia de ese país de la Guinea Septentrional, pues en dicho día llegó el primer tren á su capital Cumasia, donde los ingleses tuvieron que luchar años pasados. Cumasia estaba llena de indígenas que habían acudido á presenciar el espectáculo. La locomotora adornada, que arrastraba cuatro vagones, pasó por entre la multitud y se detuvo junto á la banda del regimiento de Costa de Oro y un grupo de oficiales, encabezado por Sir Donald W. Stewart, comisario en jefe del país.



EL HUNDIMIENTO DEL VIADUCTO DE STANWAY

Las carreras con «skis» en Noruega.—El «ski» é zapato para la nieve es

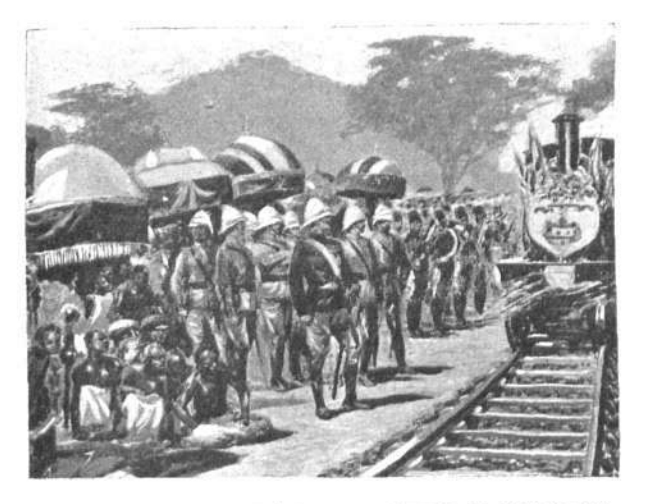
tan popular en Noruega como la bicicleta en las otras naciones, y todos los años se celebran en Holmenkoll, cerca de Cristianía, unas carreras con «skis», á las que asiste la real familia.

Después de la carrera, tiene lugar la prueba del salto, aún más emocionante. A la mitad de la colina helada de Holmenkoll, se coloca una bandera que marca el punto del salto.

El corredor desciende la cuesta con rapidez vertiginosa y al



CARRERAS CON «SKIS» EN NORUEGA. UN SALTO DE 30 METROS



EL FERROCARRIL EN EL PAÍS DE LOS ACHANTIES. EL PRIMER TREN ENTRANDO EN CUMASIA

llegar á ese sitio, se lanza salvando en el salto una distancia de 20 ó 25 metros y á veces hasta de 30. A pesar del peligro de semejante ejercicicio, nunca se ha producido en él un accidente de gravedad.

COMPARACIÓN DEL PODER DE AMBAS NACIONES

Imperio Ruso
22,430 005
Siberia Turkestan y territorio del Amur
17,040 020

SUPERFICIE DEL IMPERIO RUSO EN KILÓMETROS CUADRADOS

Japon
417410

SUPERFICIE DEL JAPÓN

Aunque en San Petersburgo han dominado las opiniones optimistas respecto al medio de arreglar el conflicto con el Japón, las relaciones de ambos países son muy tirantes y se teme que estalle la guerra. Las adquisiciones de buques realizadas por los japoneses y los aprestos bélicos de uno y otro gobierno, no dejan duda sobre la posibilidad de la ruptura de hostilidades.

A primera vista parece que el coloso ruso podría aniquilar al Japón sin gran esfuerzo. El Imperio ruso tiene una superficie de 22.430.005 kilómetros cuadrados, mientras que el Japón sólo tiene 417.410 kilómetros cuadrados de superficie; la población del Imperio ruso es de 136.130.000 habitantes y la del Japón de 47.500.000; pero de la superficie del Imperio ruso corresponden 17.040.000 al Asia y la población ruso-asiática es sólo de 23.700.000. Lo mismo sucede con el ejército y la marina. El ejército ruso en pie de guerra se eleva á 3.700.000 hombres y el japonés á 1.800.000, pero del ruso corresponde al Asia sólo una parte relativamente muy pequeña.

La marina de guerra rusa tiene 395 buques con 670.000 toneladas, la japonesa 74 con 252.118; mas ésta se pone enfrente de la flota ruso-asiática que posee también 74 buques sólo con 205.960 toneladas.

Japon
47500000

LA POBLACIÓN JAPONESA

Imperio Ruso
Siberia Turkestan y Amur
23.700000
136,130 000

LA POBLACIÓN DEL IMPERIO RUSO

Imperio Ruso 3,700000
Siberia, Turkestan y Amur

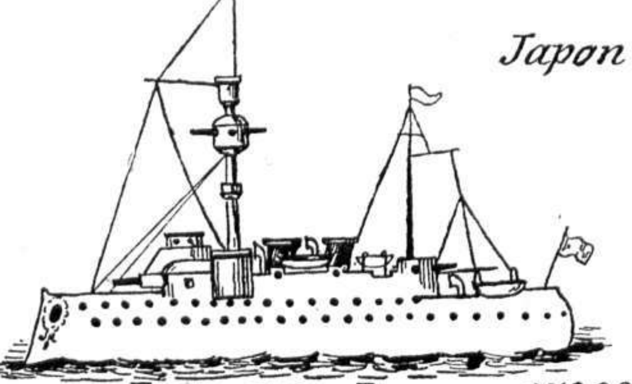
FUERZAS DEL EJÉRCITO RUSO EN PIE DE GUERRA

Japon 1,800000

EJÉRCITO DEL JAPÓN



Japon 74 Buques 252118 T.



Imperio Ruso 395. Buques 670000 T.



Flota del Asia Oriental 74 Buques 205960 T.

EL PODER NAVAL DE RUSIA Y EL DEL JAPÓN

Para comprender la agitación belicosa que la cuestión coreana produce en la opinión japonesa, es necesario tener presente el imperio que sobre ésta ejercen las gloriosas tradiciones de Nippon Damashi y los recuerdos de la conquista de Corea en el siglo diez y seis por Hideyoshi, el Napoleón japonés. La prensa de Tokio repite también que en tanto no se termine el ferrocarril del Baikal y el túnel de los Jin-Gan, el ejército japonés tiene la ventaja del número. Las facilidades de transporte que ofrece una numerosa marina mercante autorizan las pretensiones del estado mayor japonés respecto á hacer pasar el estrecho de Corea á ocho cuerpos de ejército en unos días.



280, Rioja, 280

Teléfonos { Cooperativa 2125.
Unión 23, Once.

✣ ✣ ✣

Corrección en los servicios.

Modicidad en los precios.

Circunspección en el trato.

✣ ✣ ✣

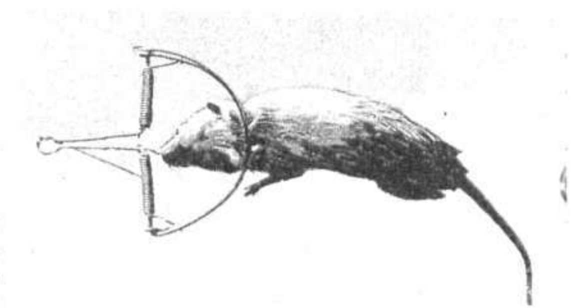
Son tres condiciones que se observan en esta casa para satisfacción y beneficio del cliente.



Por milores de remise, Domingos y días festivos, hasta el 31 de Marzo próximo cobraremos por tarde

Pesos 10

LA DESTRUCCIÓN RACIONAL DE LAS RATAS



UNA DE LAS MEJORES TRAMPAS INVENTADAS PARA LAS RATAS

Habiéndose demostrado en nuestros tiempos que muchas y graves enfermedades son transmitidas por las ratas, se ha tratado de destruir á ese dañino roedor. Sin embargo, su destrucción, fácil de decretar, encuentra en la práctica serias dificultades. En primer lugar, la fecundidad extraordinaria de la rata hace que toda tentativa aislada de destrucción sea de un efecto casi nulo, llenándose pronto el pequeño vacío producido, por la inmigración de los alrededores.

En efecto, una rata puede tener de seis á siete pariciones anuales, cada una por lo menos de ocho crías; á veces las crías, son 14 ó 16 y se cita un caso de 21. Aún con una gran mortalidad, las ratas pululan y cuando la mortalidad es muy grande emigran en masa.

De Dinamarca, un pequeño país al que se deben muchos progresos, es de donde han llamado la atención sobre el arduo problema de la destrucción metódica de estos roedores. Gracias al celo y la perseverancia de un ciudadano de Copenhague, el ingeniero Emilio Zuschlag, formóse una comisión para la destrucción racional de las ratas que recogió por subscripciones cerca de $ 2.800 oro. Esa suma fué destinada á una campaña de destrucción en Copenhague y Frederiksberg, con arreglo al sistema de las primas, pagándose lo equivalente á unos centavos por cada cola de rata presentada. Un acuerdo con la municipalidad y el jefe de zapadores bomberos, permitía hacer las comprobaciones fácilmente. Los cazadores debían entregar las ratas en las secciones de bomberos de la ciudad, las colas cortadas eran puestas en una caja de lata y los cuerpos se echaban en cajones que se cerraban herméticamente. Todos los días un inspector efectuaba la comprobación en las secciones, entregaba el dinero necesario y se llevaba las ratas muertas, las que hacía enterrar con desinfectantes.



RECIBIENDO LAS RATAS EN UNA SECCIÓN DE BOMBEROS EN COPENHAGUE

La campaña duró del 3 de agosto al 9 de diciembre, costó cerca de $ 3.700 oro y produjo la destrucción de 103.786 ratas. Las ratas destruídas habrían causado destrozos por valor de $ 2.800 á $ 3.000 oro al día.

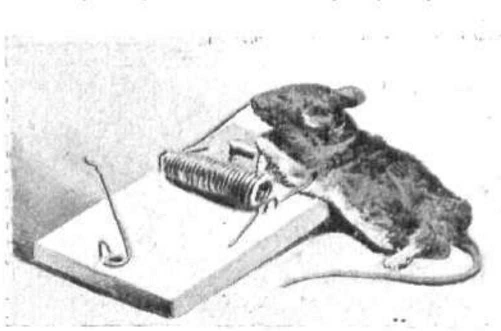
En otros puntos de Dinamarca, se practicaron ensayos de esta clase y por todas partes se reconoció que el sistema de las primas era el que más estimulaba á los cazadores.

Después del experimento de Copenhague, la comisión emprendió en el país una campaña de propaganda, de la cual resultó la presentación de numerosas solicitudes para que se promulgara una ley sobre la materia. En las cámaras se expuso en efecto un proyecto basado sobre el sistema de las primas, pero dificultades del presupuesto aplazaron indefinidamente su debate. El señor Zuschlag, presidente de la comisión, no se desalentó por eso, y en el congreso internacional marítimo celebrado en Copenhague el año 1902, sentó las bases de una «Asociación internacional, para propagar la idea de los destrozos causados por las ratas», cuyo fin es incitar á la adopción simultánea en todos los países, de las mejores medidas para exterminar á esos animales.

Bajo los auspicios de dicha asociación, el señor Zuschlachg acaba de publicar un volumen titulado «La rata migratoria y su destrucción racional», en el que ha reunido todos los documentos sobre el asunto, sus orígenes, los perjuicios que esos roedores ocasionan, las tentativas llevadas á cabo para destruirlos, los resultados obtenidos, etc., etc. Este libro de propaganda ha sido traducido al francés.

RECOLECCIÓN DE RATAS EN FREDERIKSBERG

Conviene insistir sobre los males que acarrean á la salud pública las ratas. En primer lugar, las ratas que hay en gran cantidad en las bodegas de los buques han transmitido la peste bubónica de la India, la China y la Persia á los diferentes países; la experiencia no deja duda á ese respecto, siendo un hecho bien conocido que siempre que aparece la peste bubónica se encuentran muchas ratas muertas. Las sobrevivientes emigran á otro país al que llevan la epidemia que se muestra en una forma calificada de «explosiva» por lo repentina. Los puertos son en consecuencia los puntos más amenazados del contagio. Tan reconocida está la transmisión de la enfermedad por la rata que en Francia se puso hace poco en cuarentena á un buque, sin que hubiera ocurrido ningún caso entre los pasajeros, solamente porque en la inspección sanitaria, se encontraron á bordo ratas muertas.



UNA TRAMPA EXCELENTE DE MADERA Y ALAMBRE

LONDON HOSIERY STORE

Gath & Chaves

BMÉ. MITRE 569
FLORIDA 107-127

BUENOS AIRES

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS POR

Fin de Estación

Por supresión de los adicionales en los derechos de aduana, desde la fecha los precios de nuestros sombreros serán los siguientes:

Sombreros Imper (galerita) calidad 1.ª de Henry Heath 107-109 Oxford Str. London . . . . $ 12.90
Id. íd. íd. de Harrison, ingleses garantidos » 7.90

Importante:

Nuestra casa es la única en la República Argentina que ofrece á sus favorecedores la condición de que: «toda mercadería que al recibirla no fuera del agrado del cliente, podrá devolverse para ser cambiada por otra, ó reembolsaremos el importe íntegro si así se desea.»



Los pedidos del Interior se atienden á vuelta de correo.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 16 DE ENERO DE 1904 — Nº 276

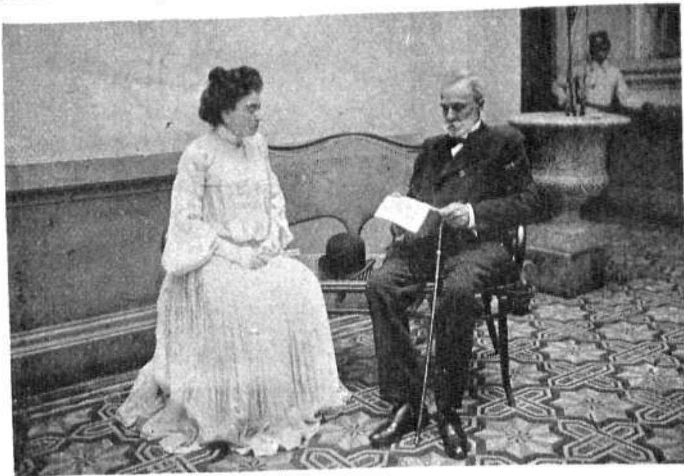
HUÉSPEDES DISTINGUIDOS.—DEMOSTRACIÓN AL SEÑOR COELHO

Por breves días fué nuestro huésped uno de los hombres más importantes de Chile, el señor Mariano Sánchez Fontecilla, quien en compañía de su distinguida esposa la señora doña Tránsito García de la Huerta, llegó de Italia donde se encontraba en cumplimiento de una misión diplomática que le confiara su gobierno.

El señor Fontecilla fué ministro de estado en su país y candidato á la presidencia de la república y ha sido uno de los más ardientes propagandistas de la paz.

Vuelve á su patria para retirarse á la vida privada, y á no tomar ninguna participación en la política, pues dada su avanzada edad y los importantes servicios prestados en su larga actuación en los negocios de Chile, cree tener derecho al descanso.

Durante su estadía en esta capital fué visitado por los numerosos amigos que aquí tiene, como igualmente su distinguida señora.



EL MINISTRO DE CHILE EN INGLATERRA, SEÑOR MARIANO SÁNCHEZ FONTECILLA Y SU SEÑORA TRÁNSITO GARCÍA DE LA HUERTA, DE PASO EN BUENOS AIRES

—Desde su reciente regreso de Europa, ha venido siendo objeto de significativas demostraciones de simpatía el estimable caballero Sr. Augusto J. Coelho, por parte de los muchos amigos que ha sabido conquistarse entre nosotros; pero ninguna de ellas ha tenido la alta resonancia social que alcanzó la que le fué ofrecida por el alto comercio peninsular, la noche del 9 del corriente en el lujoso salón de fiestas del Club Español. Puede decirse que fué íntima esa fiesta, á pesar de las proporciones que tomó, pues tuvo por alma la cordialidad más franca en medio de la más exquisita cultura.

En un elocuente brindis ofreció la demostración el señor Rafael Escriña, contestando el señor Coelho con frases cariñosas de agradecimiento y visiblemente emocionado. Se hicieron votos por la prosperidad personal del señor Coelho y de la institución bancaria de la cual es gerente.



BANQUETE AL SEÑOR COELHO EN EL CLUB ESPAÑOL

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONIA



Yo creo, y nadie me apea de mi burro, que no progresamos nada absolutamente, en cuestión de indumentaria.

En nuestra zona, actualmente tórrida, hay días en que nos liquidamos con la mayor facilidad, los que no tenemos la buena costumbre de andar en paños menores. No hace mucho fuí á visitar á una señora, amiga mía, muy gruesa, y ¡horror! no encontré en el salón más que un charco.

Es necesario que adoptemos inmediatamente las últimas modas del Congo, ó los últimos figurines del Senegal, ó no respondo de nosotros.

Cada vez se hace más imperiosa la reforma del traje.

Por de pronto, yo suprimiría los cuellos de las camisas, por inútiles é incómodos.

Algunos van más allá y creen que sería mejor suprimir las camisas de los cuellos.

—¡Ay! suspiraba la otra tarde un caballero anfibio, á quien visité en la bañadera, que es el sitio donde únicamente se le encuentra durante la canícula: todas las modas, vuelven menos las del Paraíso.

—¿Le parece á usted?

—¡Si yo pudiera salir á la calle como Adán! no conozco nada más cómodo que el pámpano. ¿Y qué me dice usted de la *toilette* de Eva? mi mujer, que sufre mucho de *la calor*, suspira por ella todos los días. No han ideado los modistos nada mejor para el verano. ¡Pero aquello no volverá!

—¿Cómo que no volverá? ¡se conoce que no ha frecuentado usted los bailes del gran mundo!

—Para mí no hay indumentaria mejor que la de las hojas de parra. Me explico perfectamente el furor que hacían en el Paraíso.

—Sí, pero no me negará usted que resultaría peligrosa en el otoño...

—¿Por qué?

—Porque es cuando caen las hojas.

Como obscurecía, mi buen amigo se apresuró á encender una vela de sebo.

—¡Cómo! dije yo, ¿ha suprimido usted el gas?

—No he tenido más remedio; desarrolla *demasiada calor*; para gentes acuáticas como nosotros, el alumbrado más propio, en esta época, es el de la vela *de baño*.

Por fin me despedí de él, y al atravesar el zaguán, ví que también estaba iluminado con velas de sebo, cuya luz me deslumbró, acostumbrado como estoy á la del gas que nos fabrican en Buenos Aires. Porque más de cuatro veces me ha pasado que, con dos ó tres picos encendidos, para poder ver algo, he tenido que ayudarme con fósforos.

En la puerta de calle encontré al sirviente de la casa, á quien conocí de sacristán no hace mucho, el cual me contó, con la discreción que caracteriza á nuestros fieles servidores, que á su patrón *le habían cortado el gas*, por deber no sé qué pico, ó qué *picos*, á la empresa que le suministraba tan precioso fluído.

Confieso que no me sorprendió la nueva,—que esta vez era vieja,—porque sé que desde muy antiguo las compañías aludidas dejan á obscuras á todo el que les queda á deber algo, aunque sea el saludo.

La venganza está en su mano y la venganza siempre ha sido el placer de los dioses y de las compañías de gas.

Parece que el dueño de casa puso de oro y azul á uno de los empleados de la compañía, cuando fué á cortarle aquéllo, como me decía, guiñándome le ojo, el ex-sacristán, porque acababa de llegar uno de los chicos del patrón.

Y parece también que exclamó furioso:

—¿No saben ustedes latín? ¿No dijo Dios *fiat lux*? ¿y qué quiere decir eso? *¡fiad la luz!* ¡Vaya una manera de observar los preceptos divinos!

Por desgracia no son solamente las compañías de gas las que dejan de practicar tales preceptos, ni otros muchos, como las obras de misericordia, tan recomendadas por la iglesia, porque si bien es verdad que hay quien da de *beber al sediento*, es haciéndole pagar la cerveza, y si hay quien *viste al desnudo*, no tarda en mandarle la cuenta del traje.

¡Ay! la moral se fué de Grecia y la caridad de Buenos Aires.

Yo también me fuí á casa de mi amigo López, porque leí en la crónica social de un diario de la tarde que se marchaba á Mar del Plata con la familia, y quería despedirme de tan buenos amigos.

—Yo no sé quién habrá dado la noticia; me dijo misia Claudia, la señora de López, pavoneándose en el sofá, ¡Jesús! ¡qué *reporters* esos! todo lo saben.

—¡Pero, mamá! exclamó la mayorcita de sus hijas, que es un ángel de candor: ¿no fué papá el que escribió el suelto, por encargo tuyo? ¡qué poca memoria tienes! ¡si hasta te has enojado porque han suprimido lo del *chalet*.

—¿Yo? ¡esta chica está soñando! exclamó misia Claudia, más colorada que un tomate.

—¿Y se van todos ustedes al Mar del Plata? pregunté á la buena señora, para sacarla del pantano en que la había metido el demonio de la vanidad, que á tantas mujeres trastorna la cabeza.

—No, señor, me contestó; se queda Pichicho.

—¡Pobre animal! es una crueldad no llevarle al balneario, señora. Se va á morir de nostalgia, lejos de la familia.

—¿Qué es eso de pobre animal? ¿no sabe usted que Pichicho es mi hijo mayor?

Esta vez me tocó á mí hacer la plancha. No recordaba que misia Claudia designa al mayorcito de sus hijos varones con ese gracioso nombre, que tantos perros han ilustrado.

Después me explicó la causa de tan cruel separación.

Pichicho ha escrito un melodrama, ó *melon-drama*, como dice su ilustrada mamá, cuyo protagonista es Nordenskjöld (¡no le bastaba al desdichado sueco la pérdida del *Antartic!*) y los ensayos de la obra reclaman la presencia del autor en Buenos Aires, por tiempo indeterminado.

Misia Claudia cree que hará furor. Y yo también. Si no se enfurece esta vez el público, no se enfurece nunca.

Con todo, me parece que el chico haría perfectamente en irse también con la familia á Mar del Plata, pues así sus amigos tendríamos el dulce consuelo de saber, cuando se estrene la obra, que el *autor no ha sido habido*.

A punto estaba de tomar el sombrero y marcharme, cuando se presentó, á despedirse también de los López, un vecino que se casó por segunda vez en Octubre último, con cuyo motivo le vino á ver Dios antes de Navidad, pues tuvo que recoger á las familias de su señora anterior y de su esposa vigente, de manera que el pobre hombre vive de milagro, en la actualidad, con su cónyuge, once hijos, dos suegras, ocho cuñadas, siete tías, tres gatos y una perra con cachorros.



—¿Y usted no piensa ir á ningún balneario? le preguntó misia Claudia.

—¿Para qué? contestó suspirando.

—¿No le gusta bañarse en las ondas salobres?

—Sí, señora; pero para eso no tengo necesidad de salir de casa.

—¿Por qué?

—Porque mi casa es... ¡la mar!

CASIMIRO PRIETO.



Dib. de Sanuy.

GARDEN PARTY EN ADROGUÉ.—PARQUE LEZAMA.—FIESTAS ITALIANAS



FAMILIAS EN EL SALÓN DE BAILE

ASPECTO DEL COMEDOR DEL HOTEL

Acaso sea ésta la nota social de más importancia habida durante la semana que pasó, en razón de lo pintoresco que es Adrogué, de lo poético y encantador del sitio en que se realizó, de lo escogido y variado del programa y, finalmente, de la alta significación social de la concurrencia al *garden party*. Desde que los rayos del sol fueron perdiendo su fuerza abrasadora, los tranquilos habitantes del vecino pueblo principiaron á notar la afluencia de bellas y encantadoras viajeras que desde esta capital y de los pueblos vecinos en que veranean, acudían presurosas á participar de la alegre fiesta anunciada con fines filantrópicos.

El programa era atrayente: diner-concert al aire libre, cinematógrafo, fuegos artificiales, rifas, baile, y concierto de bandas militares. El vasto local del Hotel de las Delicias era insuficiente para contener á la enorme concurrencia, entre la que sobresalían los apellidos más conocidos en nuestro gran mundo social. Con esta fiesta ha quedado inaugurada la temporada de espectáculos de caridad que ha organizado la comisión que preside el general Capdevila.

—Todo un éxito han alcanzado este año las fiestas primaverales del Parque Lezama preparadas por el Patronato de la Infancia. La última noche, la de clausura, fué sin duda la que se vió más favorecida. El bello y pintoresco jardín vió la noche del domingo, desfilar por sus amplias y hermosas avenidas llenas de luz y de poesía, á lo más selecto de nuestra sociedad y á una muchedumbre inmensa que llegaba á entorpecer la circulación.



LA CALLE CENTRAL DEL PARQUE EN LA ÚLTIMA NOCHE DE LAS FIESTAS

Otra fiesta importante, dada por la colectividad italiana, fué la verificada el 8 del corriente en el Prince George's Hall, conmemorando el cumpleaños de la reina Elena. La sociedad Pietro Toselli fué su organizadora, y hay que reconocer que llenó su cometido admirablemente adornando con verdadero gusto todo el local. La sociedad Pietro Toselli envió un telegrama á la reina de Italia felicitándola en su día.

—En ocasión de celebrar su 20 aniversario la sociedad



CELEBRACIÓN DEL CUMPLEAÑOS DE LA REINA ELENA. SEÑORITAS Y CABALLEROS QUE TUVIERON Á SU CARGO EL DESEMPEÑO DE LOS NÚMEROS DEL PROGRAMA

ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE LA SOCIEDAD «OPERAIO ITALIANO»



NIÑAS QUE DESEMPEÑARON LOS PRIMEROS PAPELES

NIÑAS DEL CORO

Unione Operai Italiani organizó una brillantísima fiesta en el Politeama, á la que concurrió lo más descollante de la colonia italiana.

El programa, confiado en su mayor parte á las alumnas, no dejó de nada que desear. Después de cantarse los himnos nacional é italiano, acompañados por una orquesta de treinta profesores, se dió principió al espectáculo. Terminado el concierto, la comisión distribuyó los premios á las alumnas que más se distinguieron en el pasado año escolar.

NECROLOGÍA

El 9 del corriente dejó de existir en Santa Fe el señor Marcos Paz uno de las personalidades más conocidas y estimadas en el país.

En diferentes ocasiones desempeñó puestos importantes de la administración pública, dejando en todos ellos las huellas de su honradez, de su laboriosidad y de su inteligencia. Fué el primer jefe de la policía de Buenos Aires, federalizada, y aún se conservan entre el personal de esa institución el cariño y la estimación que mereció de sus subalternos el jefe austero, bondadoso y estricto en el cumplimiento del deber. En la iglesia de Nuestra Señora del Pilar se ofició una misa de cuerpo presente á la que asistió una numerosa y distinguida concurrencia.



SR. MARCOS PAZ

—En la ciudad de La Plata murió en la semana pasada el señor Manuel Vega Segovia, ventajosamente conocido en el campo del periodismo. Perteneció á las redacciones de *El Día*, *La Libertad* y *La Tarde*, desde cuyas columnas hizo derroche de ingenio, sin que de su pluma saliera nunca cosa alguna que fuera inspirada en el odio ni en los rencores. Fué un luchador valiente y la muerte ha venido á sorprenderlo cuando aún tenia bríos de sobra para proseguir la lucha.

—Otro periodista, otro obrero del pensamiento, murió también en esta semana: Emilio Lazcano, después de larga y penosa enfermedad, cayó bajo la hoz implacable de la muerte. Fué un activo é inteligente escritor que mantenía el interés en sus lectores con su frase incisiva, fresca y novedosa. Como compañero de tareas, fue excelente y en «El Diario», donde trabajó por muchos años, ha sido su muerte profundamente sentida, lo mismo que entre todos aquellos que en vida le conocieron y estimaron.



EL CONVOY FÚNEBRE SALIENDO DE LA ESTACIÓN RETIRO



ESCOLTANDO EL FÉRETRO

SR. MANUEL VEGA SEGOVIA

—El diputado provincial señor Ignacio Ferrando, murió en La Plata, produciendo la más dolorosa impresión de duelo. Fué un buen servidor de la patria, y supo desde los escaños del congreso, defender con energía los derechos del pueblo y tomar iniciativas encaminadas á mejorar la situación del país.



SR. EMILIO LAZCANO



DIPUTADO SR. IGNACIO FERRANDO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Pozo Seco Enero 14 de 1904

Dn Máximo Panete

Distinguido correligionario: Me es grato comunicarle que á la sola proclamación de su nombre para diputado de esta circunscripción, el público demostró su entusiasmo de un modo ruidoso. El comisionado enviado por ese comité fué recibido en la estación con muestras inequívocas de aprecio y pronunció un patriótico discurso que produjo el mejor efecto en los concurrentes. Hemos recibido adhesiones espontáneas de varios miembros dirigentes de esta población como igualmente delegaciones de la industria y del comercio. Varios ciudadanos se han apresurado á entregarnos desinteresadamente sus libretas. El comité se vé asaltado por ciudadanos que vienen á inscribirse habiendo recibido el concurso de Dn Tomás Armas; elemento necesario para la próxima lucha. Es inmenso el número de los que se agrupan á la sombra de nuestra bandera. En todo el pago he dejado huellas de mi paso. Puedo asegurarle que saldrá Vd triunfante pues contamos con elementos para hacer frente si llega el caso. Puede Vd. contar con un puesto en el Congreso. Envíe fondos para continuar propaganda.

Sin más lo saluda.

Armando Chicana

Dib. de Villalobos.

Texto de Julio Castellanos.

HECHOS HISTÓRICOS

LA MUERTE DE FACUNDO

En 1818, alguien señaló como peligroso para la instabilidad de los gobiernos del interior á Facundo Quiroga, de quien algunas hazañas se contaban ya, hazañas de hombre gaucho, de valentón. Por San Luis debía pasar Quiroga y en la cárcel de San Luis mandó que le encerraran el gobernador de la provincia, Dupuy, sin distinguirle de los reos comunes y respondiendo tal orden á las insinuaciones referidas. En la misma cárcel encontrábanse encerrados varios oficiales españoles mandados á ella por San Martín. Un día que creyeron propicio, se sublevan, salen de su calabozo, dan salida á los demás presos y... entre ellos á Facundo, que enarbola en el propio momento el *macho* de los grillos que le sujetaba y golpe va, golpe viene, recio y certero, concluye con los oficiales y hace de este modo tan imprevisto que fracase la evasión. Este acto de arrojo indiscutible, esta valentía más ó menos exagerada más tarde por el mismo protagonista, es el punto de arranque de una vida, más de leyenda que de propia historia; marca la primera etapa de una figura que con sus hechos llena muchas páginas de la historia nacional. Facundo fué agraciado con una medalla y el hecho traspuso los valles y las montañas y llenó la pampa, referido por miles de gauchos que repetían la hazaña y se la hacían repetir unos á otros, siempre dispuestos á admirar sus propios actos pero exagerados en Facundo, que era espejo de los mismos gauchos, gaucho él mismo, más gaucho por su voluntad, su corazón, su valentía, y la sutilidad de su inteligencia que todos los gauchos juntos.

¿A qué referir rasgos de su vida que todo el mundo conoce y que aún en el caso de no haberlo hecho de mano maestra quien le ha juzgado tal vez más imparcialmente, sería tarea imposible de encuadrar en breves líneas? Sarmiento le ha definido. Muchos otros le han juzgado y aún hoy hay quien le discute, quien supone en Quiroga la personificación del ideal de un pueblo, quien le hace aparecer como el punto de partida de la organización nacional. Sarmiento narra su vida anecdótica, sus hechos loables, sus crímenes, sus acciones de guerra y escudriña sus propósitos y de su libro surge la figura



JUAN FACUNDO QUIROGA

Miniatura de Mauvezin hecha á su paso por la Rioja para Chile



SEÑORA DOLORES FERNÁNDEZ DE QUIROGA



RAMÓN QUIROGA

Hijo mayor del general



FACUNDO QUIROGA

Hijo segundo

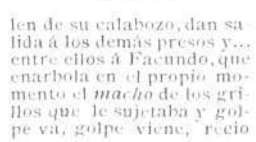


NORBERTO QUIROGA

Hijo del general



JESÚS QUIROGA DE GAFFAROT



FACUNDO B. QUIROGA

Nieto del general é hijo de Facundo





FACUNDO CELESTINO QUIROGA

Nieto del general é hijo de Norberto

MEDALLA CON QUE EL DIRECTOR SUPREMO PREMIÓ Á QUIROGA CUANDO IMPIDIÓ LA EVASIÓN DE PRISIONEROS ESPAÑOLES DE LA CÁRCEL DE SAN LUIS.



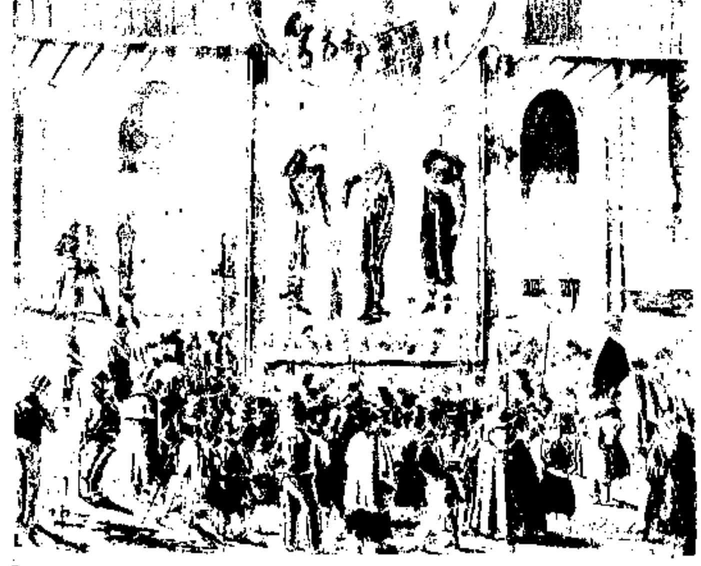
BASTÓN QUE USABA DORREGO Y CUYA ESPOSA, SEÑORA ANGELA BAUDRIX DE DORREGO, ENVIÓ Á QUIROGA PARA QUE LO CONSERVARA EN MEMORIA DEL PRIMERO



ASESINATO DE FACUNDO QUIROGA EN BARRANCA YACO (CÓRDOBA).—CUADRO EXISTENTE EN EL MUSEO HISTÓRICO

de Juan Facundo Quiroga como el producto natural de una época, de un período de disolución en el orden social, en que cada una de las partes que componen el todo trata de ajustarse á las otras, con los choques propios de las transformaciones, con sus atracciones y reacciones. Facundo en nuestra época hubiera sido un hombre culto, un caudillo político de raro ascendiente, un fogoso reformador. Culto, porque su inteligencia natural y su voluntad firme le hubieran llevado á sobresalir de sus allegados en un centro civilizado; caudillo político, agitador, revolucionario, fogoso reformador, porque á desempeñar ese papel le hubieran llevado la impetuosidad de su carácter, la fortaleza de su espíritu y aún la de su mismo cuerpo.

Vence en el Tala á Lamadrid y enarbola «su ban-

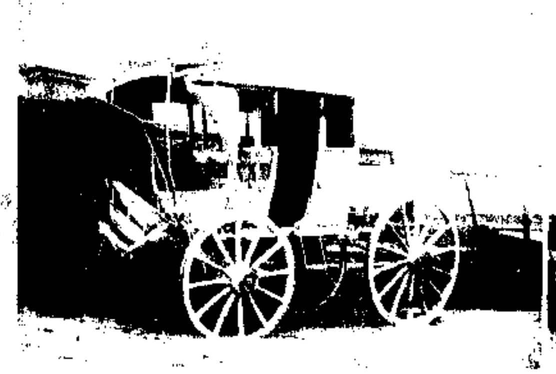


EJECUCIÓN DE LOS HERMANOS VICENTE Y GUILLERMO REINAFÉ Y DE SANTOS PÉREZ SUPUESTOS ASESINOS DE QUIROGA.—DE UNA ESTAMPA DE LA ÉPOCA



DR. DON MANUEL VICENTE MAZA

Nombrado por Rosas juez «ad hoc» para entender en la causa de los hermanos Reinafé y Pérez.—Retrato impreso en litografía de don Carlos H. Pellegrini



LA GALERA EN QUE SE DICE QUE IBA QUIROGA CUANDO LO ASESINARON



ÁRBOL LLAMADO DE FACUNDO EN [illegible] TIGRE DE LOS LLANOS TENÍA SU CAMPAMENTO GENERAL

dera» que es todo un símbolo: un paño negro con una calavera y huesos cruzados en el centro.... Vence por segunda vez á Lamadrid en el Rincón, luego de haber vuelto aquél al gobierno apoyado por el pueblo. Facundo, siente que bullen en su alma aspiraciones más grandes y se atreve, ¡vaya si se atreve con el general Paz! La Tablada fué el campo de acción y el primer revés serio de Facundo. Atiles, el campamento general en los Llanos, le tuvo un tiempo y fué ese tiempo de terror. Oncativo.... segundo descalabro y algo más positivo: la mayoría de las provincias del Norte y de Cuyo, libres de caudillos, la reorganización que se inicia. Facundo no vuelve á los Llanos. Viene á Buenos Aires y es Pavón el amplio escenario de una justa tan original como célebre. Tres caudillos disputan su supremacía, Rosas, López y Facundo; ¿de qué modo? Montando á caballo y el más de á caballo es el que vence. Facundo y López dejan el campo libre. Facundo organiza un ejército, llega á Mendoza y Chacón es una victoria del Tigre de los Llanos. Vence también en la Ciudadela.

Facundo es el designado para impedir la guerra en el Norte y aunque tiene sus presentimientos sale de Buenos Aires el 18 de diciembre de 1835.

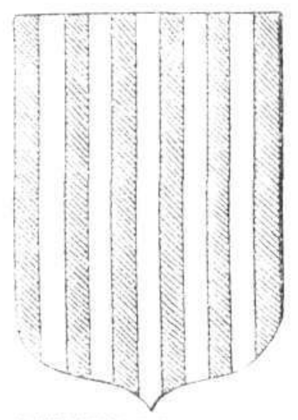
¿Rozas mandó que le asesinaran en Barranca Yaco cuando ya estaba en el término de la jornada en que corrieron parejas la sagacidad, el temor y el orgullo de Facundo?


CHIFLE DE ASTA DE BÚFALO QUE PERTENECIÓ Á FACUNDO Y QUE FUÉ ENCONTRADO EN EL DESIERTO DESPUÉS DE SU MUERTE


INSCRIPCIÓN QUE LLEVA EL CHIFLE EN LA BASE


CASA DE SARRATEA QUE LUEGO FUÉ DE QUIROGA, FRENTE Á SANTO DOMINGO.


TUMBA DONDE SE GUARDAN LOS RESTOS DE QUIROGA EN LA RECOLETA


ESCUDO DE LA FAMILIA QUIROGA

Visita del ministro Mr. Barrett al Arsenal de Guerra.—Los nuevos dentistas

Días pasados míster Barret, acompañado de su secretario, se presentó en el Arsenal de Guerra, donde fué cortésmente recibido por el director.

El ministro norteamericano visitó detenidamente el establecimiento mostrándose altamente sorprendido de la hábil dirección técnica que allí reina. Después de recorrer los talleres uno por uno, pues el distinguido diplomático quiso darse cuenta de la verdadera importancia de nuestro arsenal, felicitó al coronel Domínguez, que le hacía los honores.


EL MINISTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS MR. BARRET Y PERSONAS QUE LE ACOMPAÑABAN EN LA VISITA AL ARSENAL DE GUERRA

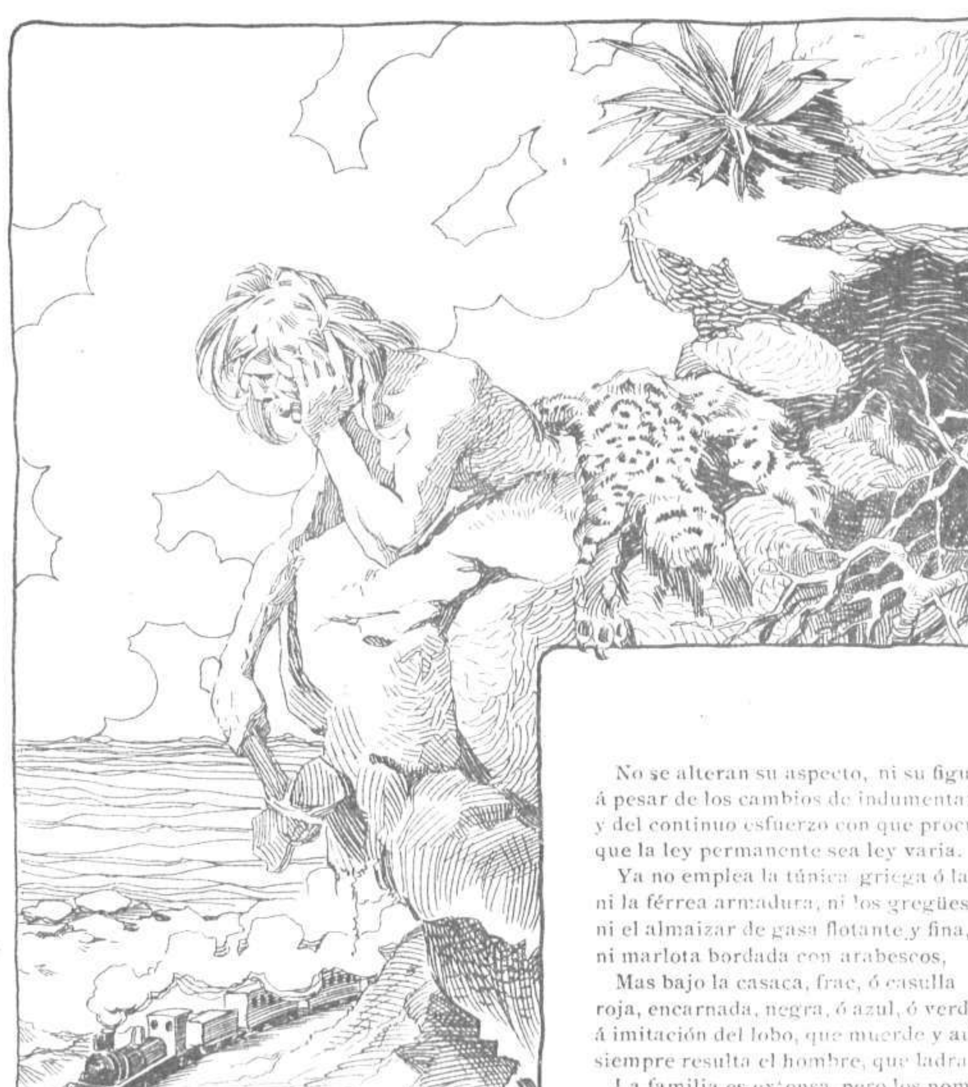
Tras de visitar detenidamente todas las dependencias se retiró en compañía de su secretario, agradeciendo efusivamente la distinción y cortesía que se había guardado para con él, permitiéndole ver de cerca nuestro Arsenal y darse cuenta de su importancia. El coronel Domínguez le invitó con un lunch al que asistieron los ingenieros y jefes del Arsenal.

—Después de aprovechados estudios, y de haber rendido un brillantísimo examen de odontología, la Facultad de Medicina otorgó últimamente el título de cirujanos dentistas, á los señores Alfredo de Oliveira Cézar, Tomás Roney, Egidio Dragonet y Esteban O. Torassa.


LOS ALUMNOS DIPLOMADOS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

NADA NUEVO



De la misma manera que las simientes
del repollo producen siempre repollos,
y las gallinas ponen huevos calientes
de los que siempre salen los *mismos* pollos.

Aunque sucedan años ó siglos nuevos
y se esperen más sabias generaciones,
la Humanidad incuba los *mismos* huevos
en los amplios corrales de las naciones.

Y de esos huevos salen los *mismos* seres,
con las *mismas* cabezas que los dirigen.
Hay dos sexos: los hombres y las mujeres.
Tienen la *misma* sangre y el *mismo* origen.

Y desde que la especie, como memoria
de todos los brutales actos humanos,
dió en la infausta manía de hacer su historia,
para diferenciarse de los gusanos.

No se alteran su aspecto, ni su figura,
á pesar de los cambios de indumentaria
y del continuo esfuerzo con que procura
que la ley permanente sea ley varia.

Ya no emplea la túnica griega ó latina,
ni la férrea armadura, ni los gregüescos,
ni el almaizar de gasa flotante y fina,
ni marlota bordada con arabescos,

Mas bajo la casaca, frac, ó casulla
roja, encarnada, negra, ó azul, ó verde,
á imitación del lobo, que muerde y aulla,
siempre resulta el hombre, que ladra y muerde.

La familia es extensa, pero los nombres
son dos, y desvanecen sombras y dudas
para hacer diferencias entre los hombres:
porque todos se llaman Caín ó Judas.

Al menos, las mujeres son muy hermosas
el beso de sus labios néctar destila,
todas tienen perfume, como las rosas,
y cortantes tijeras, como Dalila.

Tampoco el tiempo cambia de su figura
ni un perfil, y no oculta la ropa nueva
los divinos encantos de su escultura.
Llevan un solo nombre—Se llaman Eva.

Aunque ellas aman mucho las variaciones,
con la eterna substancia que hay en su beso,
forman en seculares generaciones
las mismas figuritas de carne y hueso.

Y cuando entre ternuras y regocijos,
en la cuna en que duermen las ven desnudas,
comprenden resignadas que son sus hijos
engendros de dos razas: Caín ó Judas.

CHRISTIAN ROEBER

Dib. de Cao.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

EZEQUIEL P. PAZ, por CAO



Por su labor meritoria,
La Prensa con gran razón
dice ante la dirección:
—Aquí Paz y después gloria.



EL ENTIERRO DE FERRUCCIO ZAPPALORTI. EL OBRERO FRUGONI (PARIENTE DE ZAPPALORTI) HABLANDO EN EL MOMENTO DEL SEPELIO.



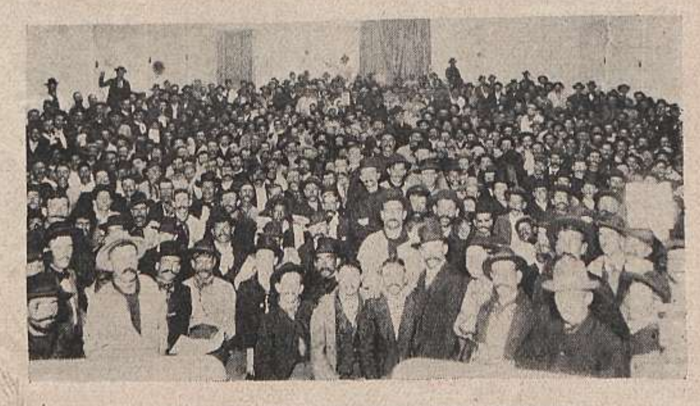
EL ENTERRAMIENTO

Buenos Aires, la república entera de zona á zona, deberíamos decir, acaba de ser conmovida por un gran movimiento proletario.

Alrededor de este acontecimiento — ¿por qué no decirlo? — se han bordado toda clase de absurdas fantasías á las que han dado pábulo, por una parte el conocimiento general del medio en que se desarrollan las huelgas obreras, y por otra la información parcial trasmitida á nuestra *prensa diaria*.

Piénsese como se piense, no es posible desconocer la importancia del presente momento en relación con la marcha, el progreso de nuestra colectividad, conjunto heterogéneo, apto cual ninguno para la tarea de asimilación, como lo prueba acabadamente el enorme desarrollo de las ideas más modernas en materia sociológica realizado en su seno durante brevísimo espacio.

A fuer, pues, de estudiosos y sinceros, trataremos hoy nosotros, — dentro de la rapidez y concisión que imperiosamente exige la índole de publicaciones como éstas,—de sintetizar, en cuanto sea dable, la crónica verdadera de los sucesos en que acaban de verse envueltos patrones y obreros, policías, ejércitos y público en general, vale decir: el capital y el trabajo, el estado ó sea la ley, y la fuerza armada, el consumidor y el intermediario.



ASAMBLEA DE ESTIBADORES EN EL LOCAL JOSÉ VERDI



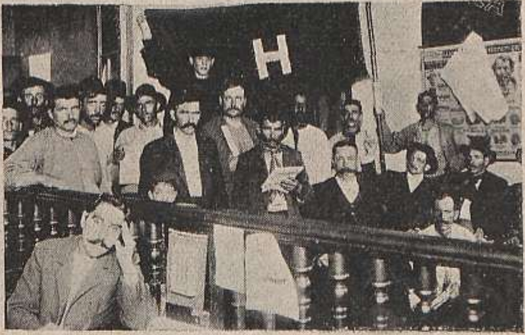
EL ESCENARIO DURANTE LA ASAMBLEA DE ESTIBADORES

La huelga que nos ocupa ha sido general en el puerto, más bien dicho, de gremios afines: estibadores, marineros, foguistas, mozos, cocineros, maquinistas y caldereros de buques y conductores de carros,—y parcial en las demás agrupaciones: carpinteros, pintores y albañiles.

Ahora bien, en cuanto á la huelga del puerto, podemos afirmarlo, ella estaba prevista desde el año pasado cuando las autoridades ignorando el problema planteado, creyeron resolverlo dictando leyes coercitivas tan violentas como con-



LOCAL SOCIAL DE MARINEROS Y FOGUISTAS



LOS ESTIBADORES DEL PUERTO EN SU LOCAL SOCIAL



REUNIÓN DE PINTORES Y CARPINTEROS



ASAMBLEA DE LOS CONDUCTORES DE CARROS EN EL SALÓN JOSÉ VERDI

traproducentes. El mismo gobierno se ha encargado de confirmarlo al rechazar categóricamente esta vez la adopción de las mismas medidas,—nos referimos, se comprenderá, á las leyes de expulsión y de estado de sitio,—solicitadas ardientemente por buena parte del comercio.

Esto en lo que atañe á la parte fundamental del conflicto. Ahora en cuanto á los detalles ahí va la historia exacta del movimiento:

Marineros y foguistas.— Este es el primer gremio que en el puerto alza este año su voz de protesta lanzándose á la acción en busca de las siguientes mejoras: abolición de la cuota al seguro de los tripulantes; sueldo de $ 45. Extra, por noche 8 al recibir carga y 4 al entregarla. Domingos y feriados, $ 4. —Entregar y recibir las mercaderías á bordo no debiendo descender á tierra sino en caso de salvamento y como acto humanitario. Regirse por el horario de la Aduana y tripular los barcos en relación á su tonelaje. Esto en cuanto á la navegación de los ríos. Pretendían además: 1 $ de aumento para los tripulantes de los buques que trabajan en el Riachuelo, pago de viaje según el porte y doble por toda lancha que pase la boya del Globo. En los vapores-paquetes de los ríos Paraná y Uruguay: sueldo de $ 45 como mínimo para los tripulantes y carboneros y 55 para los foguistas. En los vapores y barcos á vela de la costa del sur: sueldo de $ 45 y 50 para los tripulantes, de 60 para los foguistas y de 50 para los carboneros.



COMISIÓN DE LA HUELGA DE CONDUCTORES DE CARROS DURANTE LA ASAMBLEA

Estibadores del Puerto.—Haciendo causa común con los marineros, los estibadores se negaron á trasbordar la carga de las lanchas cuyas tripulaciones se hallaban en huelga. Esta medida produjo la desinteligencia con los patrones, que originó la declaración de cese en el trabajo hecho por este importantísimo gremio que cuenta con más de cinco mil cuatrocientos asociados. Los estibadores del puerto pedían el reconocimiento de la sociedad por parte de los patrones y el establecimiento de la jornada de ocho horas.

Conductores de carros.—A raíz de un movimiento cuyo triunfo fué completo, los conductores de carros, por acto de solidaridad con sus compañeros de causa, no titubearon en incorporarse á la huelga presente, aunque sin pretender mejoras en su condición actual. En análogas condiciones se encuentran los maquinistas, prácticos, mozos y cocineros de á bordo, peones de ribera, etc., algunos de cuyos gremios, el de mozos, por ejemplo, tratarán de aprovechar del movimiento para la implantación de algunas mejoras.

Los capataces.—El capataz viene á ser en el trabajo del puerto el segundo intermediario entre el patrón y el obrero. Es el que proporciona hombres al contratista ó sea á la persona encargada de entenderse directamente con el armador.



LOCAL SOCIAL DE LOS CONDUCTORES DE CARROS, PATRICIOS 855, MOMENTOS DESPUÉS DE SER ASALTADO POR UNA PATRULLA DE CABALLERÍA EL 11 DEL ACTUAL



FRANCISCO JACQUET, CIGARRERO, CUYA PRISIÓN FUÉ NEGADA.



VISTA EXTERIOR DEL LOCAL DESPUÉS DEL ASALTO



R. BARTOLOZZI, ESTIBADOR, CUYA PRISIÓN FUÉ NEGADA.



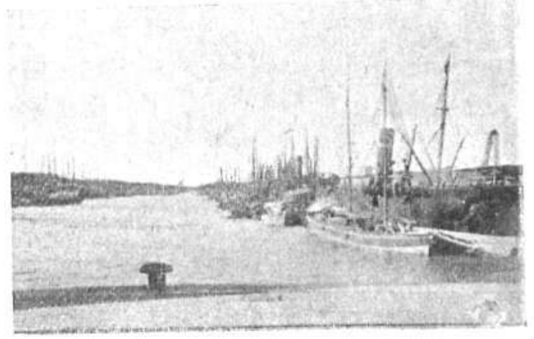
CAMPAMENTO MILITAR EN EL PUERTO. HACIENDO EL RANCHO



EL DESCANSO



SERVICIO DE CABALLERÍA RECORRIENDO EL PUERTO



EN LOS DIQUES.—PARALIZACIÓN COMPLETA

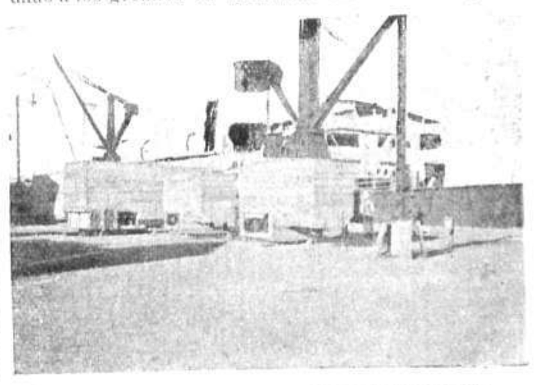
En este movimiento los capataces han estado en conjunto con los obreros en huelga, por compañerismo unos y la mayoría, preciso es decirlo, por conveniencia. Tenían confianza en el triunfo de la huelga y temor fundado al *boycott* futuro de parte de los obreros, más fatal, piensan ellos, que la inquina patronil.

El arbitraje.—Como principio no lo aceptan los obreros. Dicen: no podemos, no debemos entregarnos á la decisión inapelable de un árbitro que forzosamente tendría que ser parcial ó ajeno á los intereses en debate, lo que en definitiva es peor. La intervención del árbitro en este caso no resolvería ningún conflicto. Hemos ido á la lucha convencidos de la justicia de nuestra causa y sabemos además por experiencia propia que las decisiones arbitrales no son respetadas.

Organización gremial.—Es digna de tenerse en cuenta la forma de organización que tanta consistencia ha dado á los gremios en lucha. La orientación antipolíti-



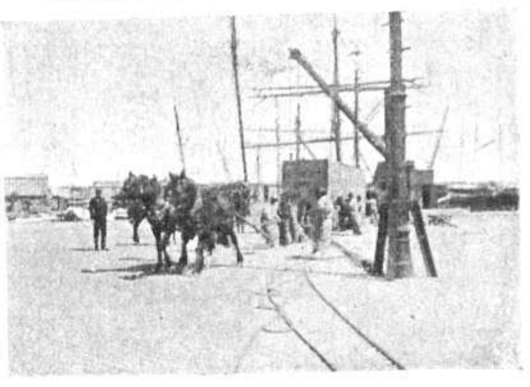
TREN CARGADO DE CEREALES DESDE HACE 15 DÍAS



MÁQUINAS AGRÍCOLAS ABANDONADAS EN EL PUERTO



MOJANDO EL PASTO PARA IMPEDIR QUE ARDA



DESCARGANDO MÁQUINAS AGRÍCOLAS

ca es uno de los factores á que atribuyen su éxito los obreros. Consideran que la brega política reclama un gasto de energías inútiles, por lo que plantean resueltamente el problema en el terreno puramente económico.

Las sociedades son constituídas únicamente por obreros que trabajan en los gremios respectivos, siendo administradas por una comisión que ejecuta los acuerdos de las asambleas, donde tienen libertad de discusión todos los asociados y tomándose los acuerdos por mayoría de votos. Este espíritu de libertad se hace extensivo á la comisión administrativa, en la que no existe el cargo de presidente. Para mantener relaciones estrechas entre todos los gremios, se organizó la *Federación Obrera Argentina.*

A. GHIRALDO.



MIEMBROS DE LA CÁMARA SINDICAL Y DE COMERCIO EN LA REUNIÓN CELEBRADA PARA TRATAR ASUNTOS RELACIONADOS CON LA HUELGA



LOS SEÑORES GUILLERMO BEHN Y TRITTAN RECIBIENDO INFORMES DE LA HUELGA



HACIENDO COMENTARIOS EN LA BOLSA SOBRE EL MOVIMIENTO OBRERO

SISTEMA CLAYTON DE DESINFECCIÓN PARA EL TRANSPORTE DE CEREALES

Una grave cuestión para nuestro país exportador de cereales, hállase á punto de encontrar satisfactorio desenlace en el nuevo sistema aplicado por el doctor Loir á la desinfección del maíz.

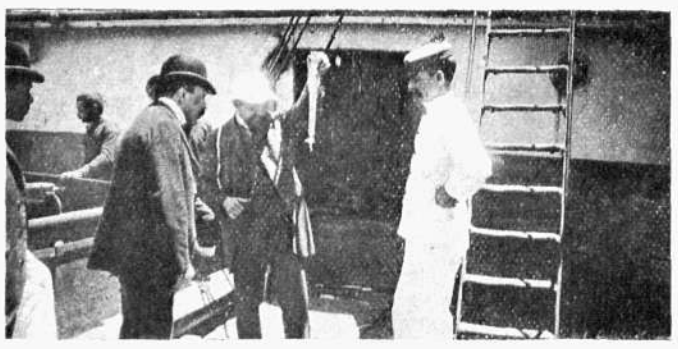
Hace ya algunos meses se hicieron con todo éxito varios ensayos en el Instituto Pasteur de París, empleándolo para destruir las ratas á bordo de los buques y desinfectar contra los microbios de la peste bubónica.

Nuestro departamento de higiene ha tomado en el asunto la intervención que le correspondía, presenciando las experiencias practicadas por el doctor Loir en el «Abergeldie», con el aparato Clayton, las que han dado excelentes resultados.

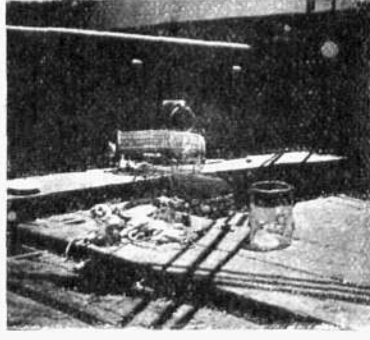
Un cargamento completo de maíz ha sido sometido á tales experimentaciones.



MIEMBROS DEL DEPARTAMENTO DE HIGIENE EN EL SALÓN DEL VAPOR «ABERGELDIE» DURANTE LOS ENSAYOS



LOS DOCTORES MALBRAN Y LOIR Y EL SEGUNDO COMANDANTE EXAMINANDO EL RESULTADO DEL GAS



RATAS ASFIXIADAS EN LA BODEGA DEL BUQUE

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CHAFALONIA

—¿Y cree Vd., señor ministro, que hay ventaja en vender los buques?

—¡Cómo no! Se repondrán por otros más nuevos y más baratos. ¿No ve que al entrar al puerto no se les cobrará el diez por ciento adicional?

—¡Este desarrollo se debe solamente á mi gestión financiera!

CLUB POLITICO

CLUB POLITICO

LIBRETA CIVICA

SUMANDO ADHESIONES. — Sistema seguro para conseguir «adherentes espontáneos».

DON LUCAS CÓRDOBA.—¡Que hablen ahora de indiferencia cívica!



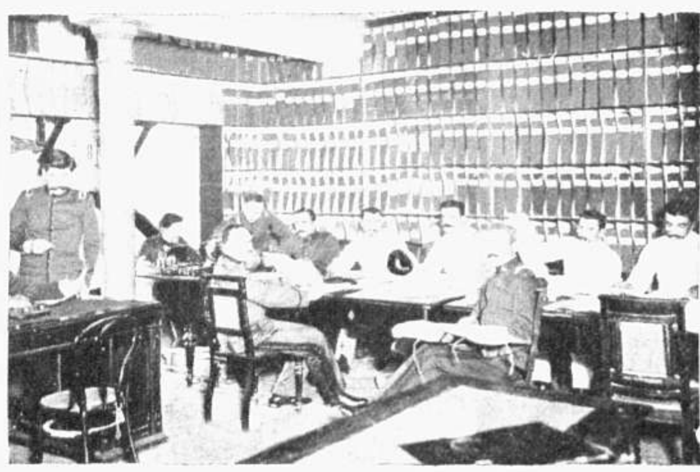
UN BUEN PATRIOTA.—¿Es cierto que se marcha al Japón, doctor?

—Si los rumores de guerra con Rusia se acentúan, no me queda otro remedio que regresar á mi patria.

ARCHIVO MILITAR DE LA NACIÓN



CORONEL MIGUEL P. MALARÍN, JEFE DEL ARCHIVO



EN LA OFICINA DE «PARTES MILITARES» SE RECIBEN CENTENARES DE ELLOS CADA DÍA



LA COLMENA DE ARCHIVISTAS TRABAJA EN EL LEGAJO PERSONAL DE MEDIO MILLÓN DE SOLDADOS

La organización del archivo general del ejército argentino data de dos años. Su segundo aniversario se festeja hoy sábado 16. Fué instituído por el coronel Pablo Riccheri, actual ministro de la guerra, y organizado por el coronel Miguel P. Malarín.

Es menester examinar la obra que el archivo está realizando para darse cuenta de su importancia y significación. Nuestro país no había conseguido hasta hoy formar el archivo de su ejército, es decir, la comprobación documentada de sus servicios y de sus glorias, batallón por batallón, hombre por hombre. Esos documentos, material precioso para su historia, se encontraban diseminados un poco en todas partes. Cada regimiento, cada batallón, cada ciudad, tenía una parte de esos valiosos papeles, inutilizados para todo estudio por su misma diseminación.



EL LEGAJO PERSONAL DE 60.000 JEFES Y OFICIALES COMIENZA EN EL SIGLO XVIII

Vino por fin una mano organizadora y realizó la obra á cuya explicación dedicamos estas líneas. En el edificio cuyas principales reparticiones reproducen nuestros grabados, está concentrado todo el archivo del ejército argentino. Allí, en sus vastos y numerosos salones, con estantes que llegan desde el suelo hasta el techo, se encuentra la documentación de todo el personal militar de fines del siglo XVIII hasta el día de hoy, esto es, la historia completa y palpitante de cada uno de los miembros de ese

organismo colectivo que se llama el ejército.

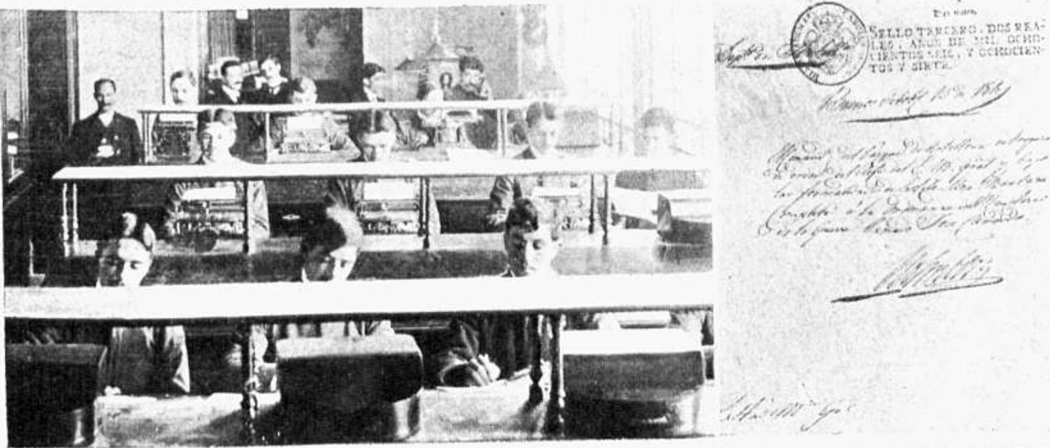
Las cantidades de papel escrito que allí se encuentran producen asombro. Los documentos que empezaron á llegar por cajones, por carradas, amontonándose en los salones y en los sótanos del estado mayor del ejército, ya se encuentran en parte ordenados y clasificados, en sus reparticiones, estantes y casilleros correspondientes, de suerte que en cualquier instante que el Ministerio de la Guerra, la familia ó el historiador necesite conocer los servicios de un militar, sus méritos, sus glorias, basta extender la mano para encontrarse con la prueba auténtica de todo.



LA ENCUADERNACIÓN TRABAJA INCESANTEMENTE

Rige en la labor un método rigurosamente científico.

Esta labor la está llevando á cabo una oficialidad distinguida y el selecto cuerpo de archivistas militares, bajo la dirección sagaz del coronel Miguel P. Malarín. Creado por éste es el sistema empleado en la división del trabajo, que constituye la más ingeniosa aplicación del método científico. De su creaciónes también el diccionario fonético que se usa allí, así como la mayor parte de los medios técnicos aplicados en la obra total del archivo.

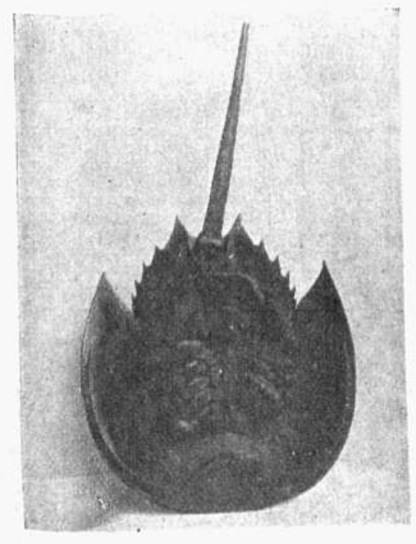


SELLO TERCERO, DOS REALES, AÑOS DE MIL OCHOCIENTOS SEIS, Y OCHOCIENTOS Y SIETE.

TODAS LAS COMUNICACIONES, INFORMES, ETC., SE HACEN CON MÁQUINA DE ESCRIBIR

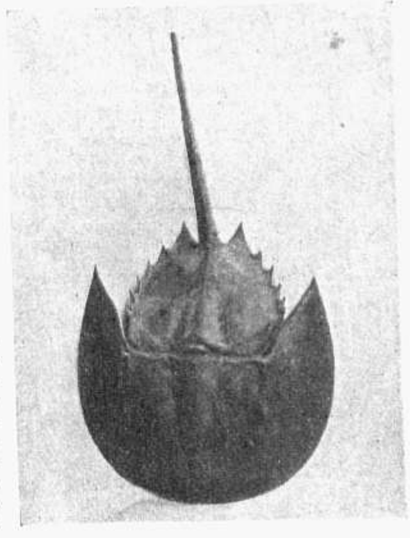
AUTÓGRAFO DEL CORONEL HOLMBERG, CONSERVADO EN EL ARCHIVO

EL CANGREJO «CASCO DE CABALLO»



EL CANGREJO «CASCO DE CABALLO» QUE ESTÁ LLAMANDO LA ATENCIÓN EN EL «AQUARIUM» DE LONDRES.

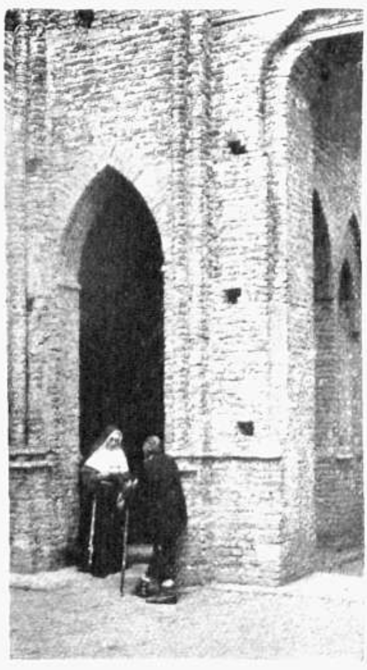
El cangrejo «casco de caballo», es uno de los millares de animales que pueblan nuestras costas y que constituyen la riqueza de una fauna marítima tan curiosa como desconocida. Toma su nombre de la semejanza que visto de frente tiene con el casco de un caballo y tanto por su originalidad de forma como por los medios de vida y la especie á que pertenece, ha llamado la atención de los directores del Aquarium de Londres, donde fue llevado como un objeto de suma curiosidad. Procede de las costas de Villarino, donde se encuentra en cantidades y donde le acompañan tantos otros bichos raros.



PARTE SUPERIOR DEL CANGREJO.—SU ASPECTO CUANDO CAMINA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CONCURSO DE LA SOCIEDAD FOTOGRÁFICA DE AFICIONADOS



MONDELLI. «CARIDAD»



SR. ARÍSTIDES MONDELLI



MONDELLI. «EL DIEZMO»

El último concurso organizado por la Fotográfica ha probado una vez más, el buen gusto de los expositores y lo acertado que estuvo el jurado en la adjudicación de premios. Entre los negativos presentados, sobresalen los del señor Arístides Mondelli, — ganador en tres concursos seguidos de la copa de honor, quedando ahora de su propiedad — quien con exquisito arte y verdadero conocimiento de lo que es la fotografía, ha sabido impresionar sus placas con escenas compuestas por él de la vida de la campaña italiana, las que son una maravilla.

Asimismo presenta dos negativos, «Caridad» y «El diezmo» en los que no ha omitido el más pequeño detalle, resultando obras de artista consciente.



MONDELLI, «IDILIO». FOTOGRAFÍAS DEL GRUPO QUE OBTUVO EL PRIMER PREMIO Y LA COPA DE HONOR

El señor Alfredo Quesada expone varios interiores verdaderamente notables, y en los cuales ha sabido sacar hermosos efectos de luz, habiendo obtenido el primer premio con medalla de oro. El señor Ernesto Maletti presenta varios paisajes, el señor Juan Quevedo un grupo de estereoscópicos que son una maravilla de nitidez y á cuyos trabajos el jurado les otorgó un primer premio, como igualmente á los señores Dumas y Wugd. Entre los negativos expuestos y que fueron premiados con segundo premio, sobresalen los del ingeniero Jorge Ducloux y señor Trilla, quien con verdadero acierto ha sabido impresionar artísticamente sus placas.

Diariamente se ve el local de la Sociedad Fotográfica Argentina de Aficionados, visitado por familias que van á pasar agradablemente el rato, viendo las artísticas fotografías que tiene expuestas, lo que prueba el interés, que despierta esa clase de concursos. Este año ha sido grande el número de socios que presentaron trabajos para optar á los premios, pues el entusiasmo por la fotografía está hoy en su mayor apogeo. Mucho ha conseguido esta sociedad por estimular el buen gusto en el aficionado, y la prueba está en los hermosos negativos que tiene de propiedad.

El solo título de pertenecer á esa sociedad, es garantía más que suficiente para asegurar que ha de ser un buen fotógrafo.



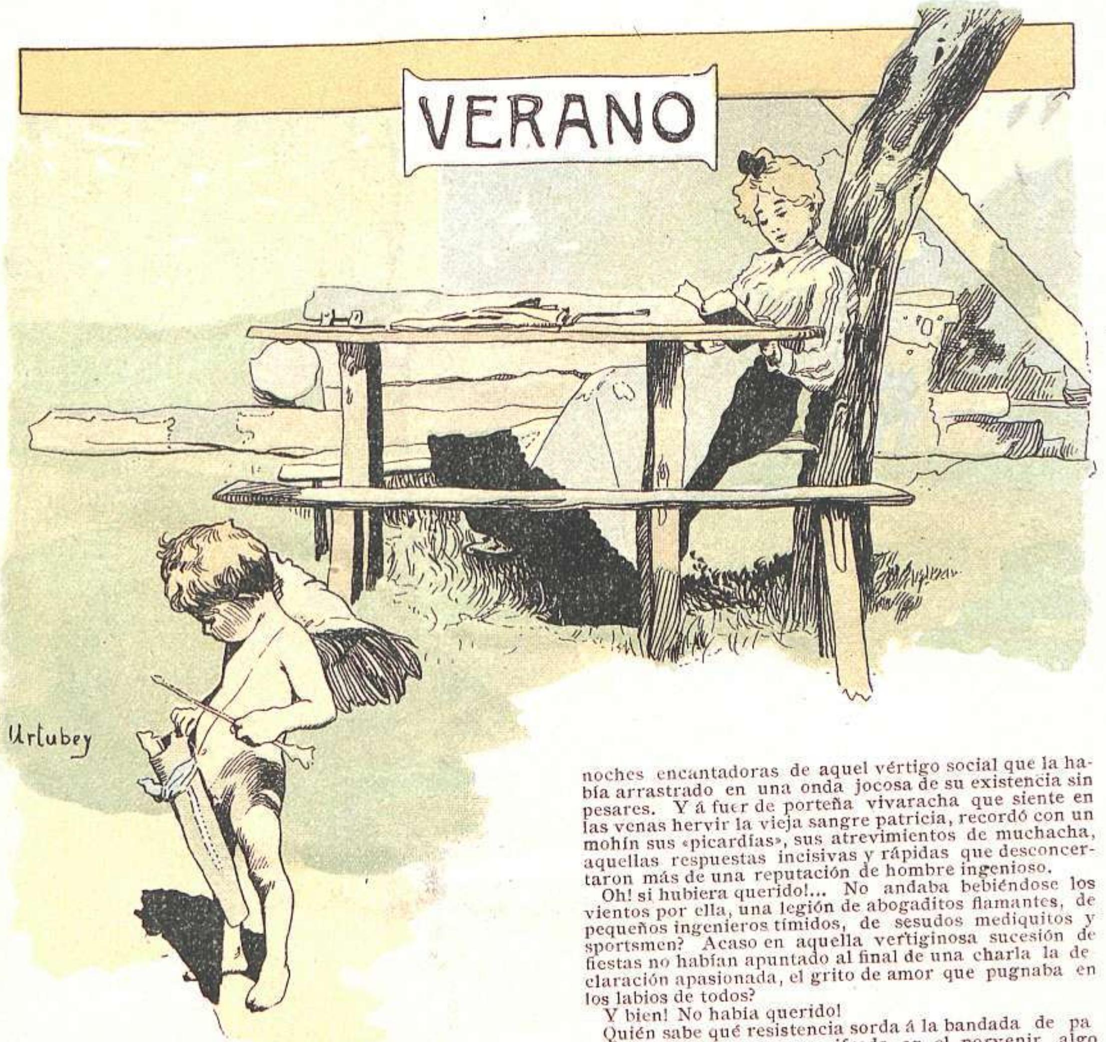
ERNESTO MALETTI, PRIMER PREMIO



SR. ALFREDO QUESADA, PRIMER PREMIO, MEDALLA DE ORO



JUAN QUEVEDO, PRIMER PREMIO



A la sombra apacible de los árboles, mientras afuera, en la verde extensión, las cosas ardían y los grillos entonaban su monótono canto, Amalia, como una heroína de poemas sentimentales, gustaba refugiarse con libros predilectos.

Nadie, ninguna de sus amigas bonaerenses, la habría reconocido.

¿Romántica ella, y tan luego romántica de las que no discuten, dotada de los elementos clásicos: miradas á lo lejos, suspiros, gestos declamatorios en aquel cuadro de poesía natural, entre pajarillos y flores; y, por añadidura, con libro revelador, de versos dolientes, quejumbrosos!

Era, en verdad, demasiado!...

Y era ella, no obstante, viendo desfilar en cada estrofa del poeta, nublada por lágrimas de ojos azules, la figurita tristona de la protagonista, el perfil suave, las largas trenzas, el talle delicado y su vestido blanco... Pobre chica! Fatalmente destinada á sufrir, con su organización de Margarita y su revoltijo emotivo, en cuanto no se diferenciaba de ella, nacida para reirse en las barbas del prójimo, luciendo sus hermosos dientes entre frases certeras que aquel mismo invierno se habían repetido en los salones como modelos de espiritualidad!

Y sin embargo, había tanto corazón en aquellas páginas, tanta humanidad en ese caso de amorosa infeliz, que la sugestión se operaba. Amalia sufría, y aunque sonriendo, no le pesaba su actitud rebuscada de lectora bajo los árboles, en la tarde estival, mientras el cielo y la tierra, más allá de su glorieta-refugio, parecían calcinarse en una llama gris de calor infinito.

Pero la indignaba el héroe del poema, el eterno mocetón sin arranque, embobado en la música de su amor naciente, atado por las mil ligaduras de la tontería que se disfraza bajo nombres hipócritas.

—Qué pavos son los hombres concebidos en verso! pareció su síntesis del momento; y en tanto volvió á ser la personita del invierno, con su irónico ademán de diablillo, mientras recapacitaba sobre su vida anterior, en la metrópoli: Palermo, la Opera, las grandes soirées, las noches encantadoras de aquel vértigo social que la había arrastrado en una onda jocosa de su existencia sin pesares. Y á fuer de porteña vivaracha que siente en las venas hervir la vieja sangre patricia, recordó con un mohín sus «picardías», sus atrevimientos de muchacha, aquellas respuestas incisivas y rápidas que desconcertaron más de una reputación de hombre ingenioso.

Oh! si hubiera querido!... No andaba bebiéndose los vientos por ella, una legión de abogaditos flamantes, de pequeños ingenieros tímidos, de sesudos mediquitos y sportsmen? Acaso en aquella vertiginosa sucesión de fiestas no habían apuntado al final de una charla la declaración apasionada, el grito de amor que pugnaba en los labios de todos?

Y bien! No había querido!

Quién sabe qué resistencia sorda á la bandada de pavos reales, qué esperanza cifrada en el porvenir, algo de la eterna leyenda del príncipe azul que despierta en el bosque á la bella durmiente!...

Su padre, que la adoraba, le había dicho una vez: «A pesar de ser tan bulliciosa te casarás con el hombre más serio de Buenos Aires...» Ella protestó. Se aburriría mucho en la compañía de ese caballero!...

Y ahora, de allá adentro, de sus recuerdos más íntimos, ya sin leer y con los ojos francamente vagorosos en el horizonte—extraía la memoria de su *flirt* más impresionante, aquel muchacho desprovisto de *pose*, pero dotado de raros recursos de maestro en la esgrima social, y sincero al mismo tiempo, con una franqueza semialtanera que la hizo titubear de enojo alguna vez, no obstante su habilísimo juego en los mariposeos de la charla. Y le veía surgir entre todos, desaparecer luego y volver, después de ausencias insoportables, para recuperar de un solo golpe sus posiciones perdidas, trayendo al círculo de frivolidad en que campaban, no sé qué de exótico y de bueno que acallaba las prevenciones y obligaba á aceptarlo.

Sería él el esperado? Aquel invierno de agitación social, de febriciente anhelo, de ir y venir por salones y salones, le dejaría al fin, como en un sueño, su retacito de novela?

Y bajo el influjo de esta quimera, alineando mejor sus observaciones, adivinó la pasión de aquel muchacho, la llama en que ardía por ella, contenida hasta entonces por alguna causa que descubriría, sin duda, ya que era firme su propósito de indagarlo, dulcemente alarmada ante la visión de luz que clareaba de pronto en su existencia...

Y de los altos árboles, de la campaña serena que se hundía lentamente en la paz del crepúsculo, emanaba una tristeza tan suave que la divina muchacha lloró, penetrada de la poesía de las cosas...

Es maravillosa la influencia de algunas tardes de verano.

C. CORREA LUNA.

Dib. de Urtubey.

HURONES Y COMADREJAS

—¿Qué tal, señor don Juan Francisco? ¿Cómo lo tratan por estos pagos?!

—¿Cómo quiere usted que me traten, señor don Emeterio?! Usted sabe que estas gentes son serviciales y dispuestas, y que, por su bondad, compararía con el pan criollo si no lo fabricasen ahora tan duro y tan soso como si quisieran desacreditarlo. Pero tome asiento, amigo, y hablemos de cosas más graves.

—Gracias. ¿Y la política?

—¡La política! Huyendo de ella he venido á instalarme aquí. La capital es un verdadero volcán, y como las tentaciones se presentan á cada paso, resulta que se forma uno tal hábito de no ocuparse de otra cosa, que, cuando se huye de Scila se cae en Caribdis y aquí me tiene usted disparando de los diarios, sin los cuales no puedo pasarlo.

—Eso no impide que usted se rodee de un escenario simpático. Esta casa que ha comprado no tiene ya el mismo aspecto que antes le hemos conocido.

—Es verdad, señor don Emeterio; y debe saber usted que si le he hecho las modificaciones que ahora nota en ella, eso se debe á mi resolución de instalarme definitivamente aquí.

—Pues vea usted, señor don Juan Francisco: todos habíamos pensado que su permanencia en nuestro pueblito sería solamente transitoria.

—No, señor; están ustedes todos equivocados; le he dicho que vengo á instalarme de un modo definitivo, y usted puede convencerse de ello por los gastos que las refacciones me han ocasionado.

—Muy verdad es; pero el día que usted quiera vender la propiedad encontrará numerosos compradores por el doble del costo.

—Eso sería como harina de otro costal. Por el momento debe usted considerarme como en cuarteles de Invierno—y que lo pienso pasar, no le quepa la menor duda.

—¿Y está usted muy comprometido en política?

—¿Yo? ¿pues no he de estarlo!? Usted sabe que siempre he sido hombre de principios y que no acepto transacciones ni componendas. Así se lo dije al general en mi última conversación con él; por cierto que don Carlos quiso disuadirme, y si no hubiera sido por.... pero, ¿qué diablos? ¿ya andan otra vez por aquí?

—¡Cómo! ¿qué cosa?

—¿No ve usted? Obligado á instalarme en este pueblo de campo, he procurado rodearme de todo género de comodidades, y usted sabe que, bajo buen techo, en buena cama, y con buena mesa ...

—Sí, ya lo veo.

—Pero es el caso que tengo mi debilidad....

—¡Hola! ¿Y cuál es esa, señor don Juan Francisco?

—¡Vaya! que me mira usted con unos ojillos como si fuese yo un mozalbete casquivano; no, señor mío; mi debilidad, mi flaco, son los pollos gordos. A fe que por aquí andan algunos.

—Buenas son las muestras; pero...

—¿Otra tenemos? Y vivo mártir de los hurones, señor don Emeterio. Los hurones no solamente me comen los huevos, sino también los pollitos. Les pongo trampas, ofrezco primas; pero ese maldito cerco de ñapindá es una verdadera incubadora de hurones. La última vez que vino á almorzar conmigo don Manuel, hizo grandes elogios de la hermosura y sabor de mis Dorking, tanto que ayer le he mandado media docena á don Benito, que esperaba á almorzar á don Marcos y á don Felipe.

—Los hurones son animalitos muy perspicaces, señor don Juan Francisco.

—Ya he tenido oportunidad de observarlos; así es que no me contento con las primas y las trampas, sino que los persigo á escopetazos también. Por cierto que don Joaquín me aconseja no abandone este método, que él considera el más eficaz por la falta de peripecias y por la prontitud con que se obtienen los resultados. Pero.... permítame, señor don Emeterio; por allí andan moros en la costa.... Deodato! corre muchacho! que la batará se está encrespando y debe andar algun hurón por allí! Pues ¿y no se atreven los muy bellacos....

—Usted se hace mala sangre, señor don Juan Francisco, y, si no toma mi consejo á mal, adopte otro sistema para resguardar sus crías.

—¿Otro sistema?

—Sí, señor. Usted sabe muy bien que los enemigos más encarnizados que tienen los hurones son las comadrejas.

—¡Las comadrejas! Así me decía don José Evaristo la última vez que comí en su casa; pero don Emilio y don Guillermo sonrieron ante tal proposición, y creo que si no hubiera estado allí don Marcelino la cosa habría tomado proporciones inesperadas.

—Pues vea usted: yo le aconsejaría que consultase á don Bernardo, y estoy seguro de que él también opinaría como yo. Es necesario que usted llene ese cerco de comadrejas para que persigan á los hurones.

—No crea usted que no me he sentido ya inclinado á hacerlo, como se lo manifesté á don Bartolo; pero tropecé con un inconveniente.

—Si usted quiere, puedo remitirle algunas.

—No, señor; no es eso. Una vez que llene el cerco de comadrejas, no tengo la menor duda de que acabaré con los hurones; pero entonces las comadrejas se comerán los huevos, los pollos.... y las gallinas.

E. L. HOLMBERG.



Villalobos

Dib. de Villalobos.

COSQUÍN.—DERRUMBE DE UN CERRO



LA PARTE DERRUMBADA OBSTRUYENDO LA VÍA DEL FERROCARRIL

En la línea del F. C. C. y N. O. se produjo hace algunos días un accidente motivado por un derrumbe del alud que costea la vía, que no tuvo felizmente otras consecuencias que la interrupción del tráfico en los trenes ordinarios.

El accidente ocurrió durante la noche, á la entrada misma del túnel que se extiende en las sierras de Cosquín, obstruyéndolo por completo, lo que obligó á los pasajeros á recorrer á pie los 500 metros que mide el túnel hasta su salida, á fin de trasladarse donde los aguardaba otro tren enviado por la empresa en cuanto tuvo noticia de lo ocurrido. De este modo los viajeros pudieron seguir sin otro contratiempo que la consiguiente demora ocasionada por la catástrofe, que advertida á tiempo logró evitar desgracias personales, que seguramente se hubieran producido, teniendo en cuenta la afluencia de pasajeros que llevan los trenes de esa vía en la actual estación de verano.



PASAJEROS TRASLADÁNDOSE DE UN TREN Á OTRO

LA REVOLUCIÓN ORIENTAL



GENERAL JUSTINO MUNIZ
Jefe de las fuerzas que persiguen á Saravia



GENERAL CALLORDA
Jefe militar de Florida



GENERAL BENAVENTE
Jefe gubernista



CORONEL C. GAUDENCIO
Jefe militar del Salto

Cuantos esfuerzos se hicieron para resolver por las vías pacíficas el conflicto uruguayo, han fracasado completamente y al aparecer nuestro semanario ya la campaña oriental habráse visto teñida en sangre, llevando á todas las poblaciones, el eco de los combates de hermanos contra hermanos, la zozobra y el desconcierto para todos los órdenes sociales.

El ejército gubernista pertrechado á la moderna y en

JEFES DE BATALLONES DE GUARDIAS NACIONALES



CARLOS TRAVIESO



LUIS MELIÁN LAFINUR



CLAUDIO WILLIMAN



CARLOS BURMESTER

JORGE PACHECO



RUFINO GURMENDEZ



FEDERICO PAULLIER



JUSTO R. PELAYO



JUAN LEVRATO



H. HEGUY
Jefe del batallón municipal



ABELARDO MARQUEZ



CORONEL JUAN JOSÉ MUÑOZ



DIPUTADO BERNARDO GARCÍA



JORGE ARÍAS

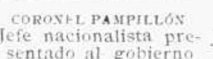


GABINO VALIENTE



CICERÓN MARÍN





CORONEL PAMPILLÓN
Jefe nacionalista presentado al gobierno



CORONEL SAURA
Jefe nacionalista, presentado al gobierno



DR. DUVIMIOSO TERRA
Quien redactó el manifiesto de la minoría nacionalista incitando á los afiliados á no tomar parte en la revolución.



DR. ALFONSO LAMAS
Presidente del directorio nacionalista

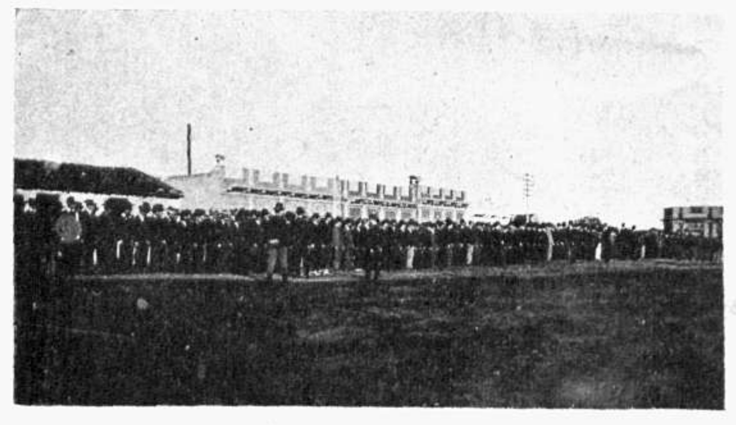


LUIS A. HERRERA
Quien renunció la secretaría de la Legación en Norte América para marchar á la revolución y que fué preso.

un pie de organización perfecta, avanza por diversas partes con rumbo á los campamentos habituales de los nacionalistas. Tienen las columnas del gobierno á su frente á prestigiosos jefes, veteranos los más de las campañas uruguayas, hombres de temple y educados en la ruda disciplina del soldado guerrero, los que fijos en un solo propósito continuarán en demanda de su cumplimiento hasta el fin.

Saravia es el alma alentadora de la revolución, es el nervio, el brazo, en fin, todo lo es Saravia en el actual movimiento, al cual, empero, no responden todos los nacionalistas, ni aun siquiera todos los jefes de pasadas revoluciones, ni todos los miembros del directorio.

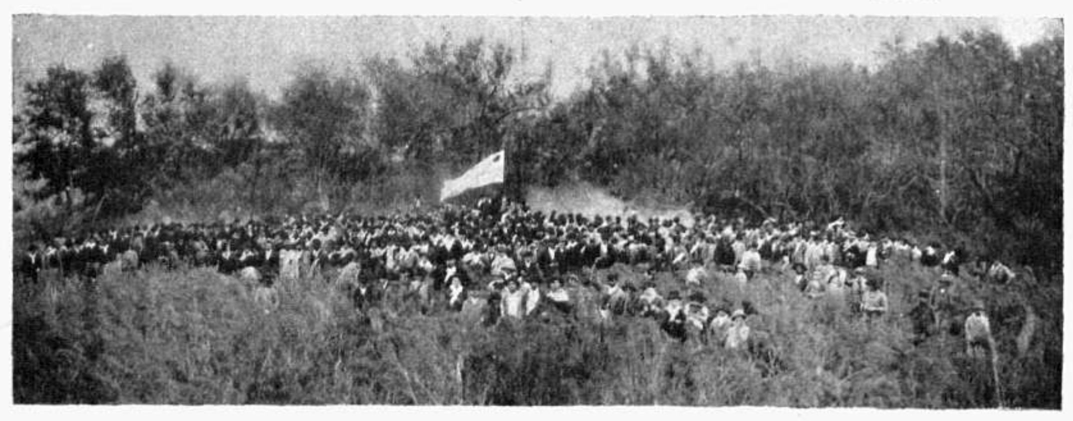
El coronel Pampillón se ha presentado al gobierno manifestando su decisión de no acompañar á sus copartidarios en el movimiento, y el coronel Saura, que ya había formado una columna de ejército, no sólo ha renunciado á continuar en la revolución, sino que ha solicitado pases para los jefes y oficiales que le acompañaban, á fin de que no se les moleste. Además, el doctor Duvimioso Terra ha redactado un manifiesto suscrito por la minoría nacionalista y en el cual se pide á los correligionarios que se abstengan de tomar parte en la revolución. Estos actos son sugestivos y marcan una



FORMACIÓN DE LA GUARDIA NACIONAL



UNA AVANZADA DE LA GUARDIA NACIONAL



UNA ASAMBLEA NACIONALISTA EN MELO EN LAS COSTAS DEL TACUARÍ



UNA REUNIÓN NACIONALISTA



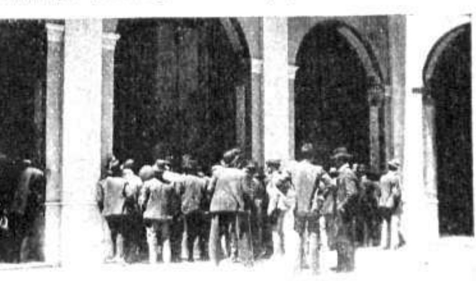
SECCION DE CABALLERÍA DEL EJÉRCITO DE SARAVIA

tendencia que es general, por otra parte, en todo el elemento trabajador, comerciantes, hacendados, etc., y es: que se llegue á una solución pacífica á todo trance.

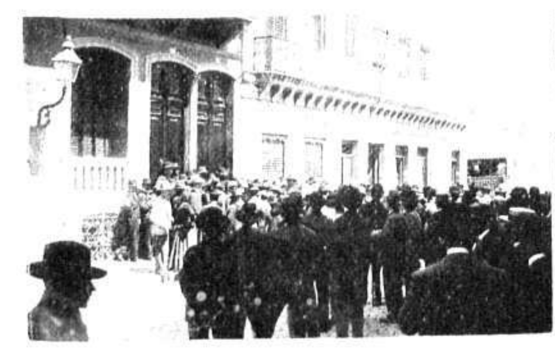
En Montevideo sobre todo la paralización del comercio es completa y sólo se nota inusitado movimiento, en la jefatura, en los consulados, particularmente en los de España y de Italia, donde acuden por centenares las personas que desean ya tener su papeleta.



FRENTE DE LA JEFATURA CARGANDO ARMAS



EN LA JEFATURA EN BUSCA DE PASE

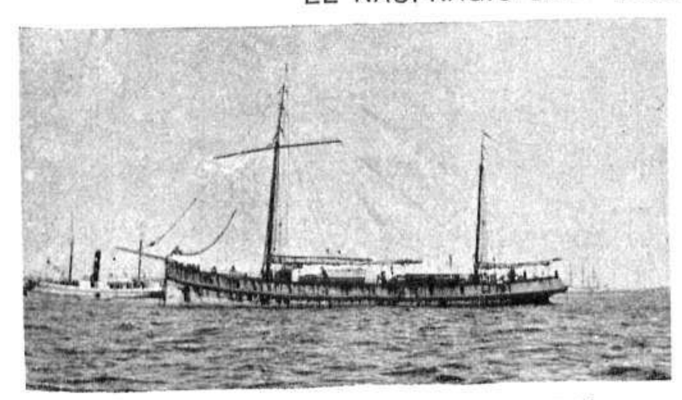


BUSCANDO PAPELETAS EN EL CONSULADO ITALIANO



EN EL CONSULADO ESPAÑOL

EL NAUFRAGIO DEL "LISBONIEN"



EL REMOLCADOR NAUFRAGADO EN EL BANCO INGLÉS



J. WATERBORG
Unico superviviente del naufragio



Quiso el doctor González,
pensando con acierto,
hablar con los huelguistas
para arbitrar el medio
de que termine el paro,
rémora del comercio.
Abrió la conferencia
con seriedad, diciendo:
—Ya veis la gran valía
que á todos os concedo
cuando de «mis montañas»
las altas cumbres dejo
y trato con vosotros
aquí, en el ministerio.
Decidme vuestras quejas,
decidme lo que debo
hacer en este caso,
decidme, «compañeros».
Y se llenó la boca
cuando parlaba eso.
Por fin los preguntados
citaron sus derechos,
las causas de la huelga,
lo pobre de los sueldos,
en forma que al absorto
ministro convencieron.
Pensando en el asunto,
González perdió el sueño.
¿Cómo ganar podrían
la plata sin esfuerzo?
Tras muchas reflexiones
ha dado en el secreto:
¡pues quiere hacer ministros
á todos los obreros!

✣

También nosotros hemos recibido algunas cartas en que se habla sobre el mejor destino que podría darse á los millones producidos por la venta de buques de guerra.

He aquí esas opiniones, en extracto:

«Aumentar el número de diputados y senadores aumentando al mismo tiempo su sueldo.—Un padre de la patria».

«Comprar el istmo de Panamá, á fin de acaparar la venta de los sombreros de ese nombre.—Un ex ministro de hacienda».

«Pagar las deudas de Córdoba y Santa Fe.—Un inglés».

«Ofrecerlos como premio de una lotería monstruo.—Un agenciero».

«Repartirlos á todas las solteras de la república.—Una joven sin novio».

«Levantar un soberbio monumento al doctor Albarracín.—Un perro que no sabe firmar y en nombre del cual firma su dueño».

✣

Un amigo le dice al presidente:
—Pronto se va usté á ir
y debo suponer que sus memorias
ha empezado á escribir.
—¿Mis memorias?—contéstale don Julio.—
No pensé en cosa tal.
—Pero ¿por qué razón?
—Porque hablaría
de algunos mucho y mal.
¡Dios sabe cuántas cosas refiriera
ya puesto en ese tren!
Y no quiero. Yo opino que con todos
me conviene estar bien.
—¿No hablará de los hombres que á su lado
ha tenido?
—¡Ay de mí!
¿Los *hombres*? Cuando alguno he conocido
ha estado contra mí.



—Ché, hermano ¡como te han puesto ese ojo! ¿Quién ha sido?
—¡Un huelguista!
—Pues te acomodó bien los trompis.
—¡Como que era estibador!

✣

Un honrado comerciante lee los telegramas.

«Londres, 8.—*The Saint James Gazette* se ocupa en su número de hoy de la República Argentina, y de la excepcional situación que puede crearle la guerra ruso-japonesa. Considera que este conflicto favorecería mucho al comercio argentino»...

—Yo siento un profundo horror por la guerra—dice el comerciante honrado—pero como Dios no puede tolerar esa lucha sino para favorecernos ¡respeto la voluntad de Dios!

✣

Refiriéndose á la esquela de defunción aparecida en el número pasado de CARAS Y CARETAS, donde se dice que «L'Idea Italiana» falleció víctima de la indiferencia pública, don Gustavo Paroletti nos dirige una carta de la que copiamos lo siguiente: «Esto no solo no es cierto, sino que la acogida hecha por el público italiano y por la prensa argentina á dicho diario no habría podido ser más lisonjera. La «Idea Italiana» fué suprimida después de solo quince días de vida por su editor señor Pablo Basch....»

CORREO SIN ESTAMPILLA

Infortunado.—Buenos Aires.
Pese al destino que en Vd. se ceba
¿quiere dar al momento
una prueba innegable de talento?
Pues no vuelva á escribir. ¿Qué mejor prueba?

R. E.—Buenos Aires.
¿Que Vd. puede dar abasto
á la revista? Quizás.
Pero sepa que el canasto
dice que no puede más.

Leinad.—Buenos Aires.
«La niña se acerca, la invito al combate
la miro, su pecho romántico late
y grita: ¡Callate! con tono de riña...»
Digamos lo propio que dijo la niña:
—¡Callate! ¡Callate! ¡Callate! ¡Callate!

P. R. S.—Buenos Aires.
«En Versalles inclínanse los talles
ante la suave y lánguida encajera»..
¿A qué Roldanizar de esa manera?
Lo que ocurre en Versalles
tambien puede ocurrir en Balvanera.

Hortensia.—Buenos Aires.
El dialoguito
«¿Cómo le va?»
no nos parece
ni fu ni fa.

Recien casado.—Buenos Aires.
Y esa letrilla
«Bajo el ombú»
se nos antoja
ni fa ni fu.

Ají.—Buenos Aires.
Por no encontrar palabra
más conveniente,
pone usté en esas líneas
tranquilamente
atorrantes primero,
luego *atorrantes*.
¿Se han declarado en huelga
sus consonantes?

Nuevo. Buenos Aires.
Guarde su «Letanía
desopilante»,
porque no ha de haber público
que se la aguante.

A. Z.—Rosario
«Valiente como el primero,
y aunque el dolor no me aterra
declararé al mundo guerra
remontándome altanero»...
Muy bien, remóntese; pero
deje los ripios en tierra.

L. D. G.—San Fernando.
«¿Tendré la satisfacción
de que me den su opinión?»
No se la podemos dar,
por la sencilla razón
de que se va usté á enojar.

LAS ROMERÍAS.—LA FIESTA EN EL CLUB ATLÉTICO DEL PUERTO MILITAR



LA CARPA OFICIAL EN LAS ROMERÍAS

El 25 de diciembre se realizaron en Bahía Blanca romerías españolas, las que fueron motivo de jolgorio y del más grato esparcimiento para la población entera. Los miembros de la Sociedad Española de Socorros Mutuos organizaron con empeño las fiestas, introduciendo en el programa números novedosos que fueron todo un éxito. En las carpas se formaron grupos numerosos donde se comió y bebió buen añejo de la tierra y se bailó sobre todo, con tanto entusiasmo, que la fiesta se prolongó hasta muy entrada la noche.

Además en la carpa oficial se celebró un banquete al cual asistieron los miembros de la Sociedad Española, el intendente y muchas familias de la localidad. Se brindó por la prosperidad de la asociación y por el engrandecimiento de la República Argentina y particularmente de Bahía Blanca.

—Las proporciones de un acontecimiento social asumió la matinée ofrecida á bordo del «San Martín», el día 3. En el vaporcito «Albatros» se embarcaron las familias más conocidas de Bahía Blanca. En breves momentos estuvieron desde el Puerto Militar á bordo del «San Martín».

Durante 7 horas la selecta concurrencia disfrutó de las gratas expansiones y del ambiente de exquisita sociabilidad que se ofreció en la gallarda nave, toda ella empavesada con banderas y gallardetes.

Atendieron solícitamente á las familias, el comandante don Jorge Victorica, el 2.º jefe don Ezequiel J. Gutero y oficiales de los buques de guerra fondeados en el Puerto Militar. Amenizaron la fiesta las bandas de los batallones de artillería de costas y 1.º de infantería montada.



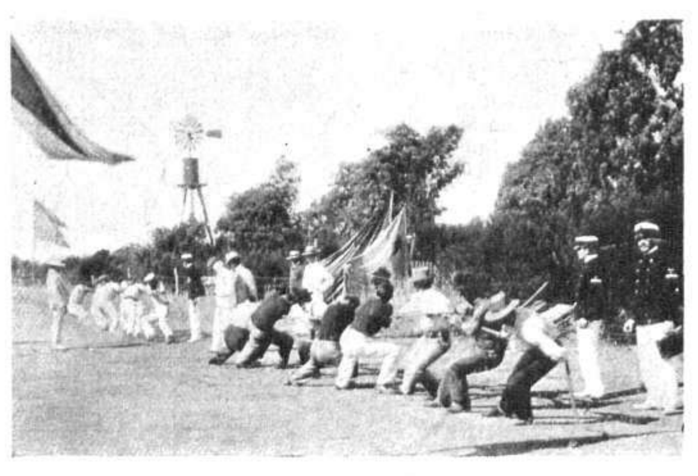
LA CARRERA DE NIÑAS EN LA FIESTA DEL CLUB ATLÉTICO



EL NIÑO MAURETTE AL LLEGAR EN LA CARRERA EN QUE RESULTÓ VENCEDOR

—El Club Atlético del Puerto Militar organizó como fiesta inaugural un interesante torneo propiciado por las autoridades militares y por los jefes de las naves de guerra.

Se realizaron carreras pedestres para hombres, niños y niñas; cinchadas entre las tripulaciones de los buques y otras diversas pruebas, siendo muy aplaudidos cuantos tomaron parte en ellas.



CINCHADA CON MARINEROS DEL «GARIBALDI» CONTRA OPERARIOS DE LA JEFATURA EN LA QUE RESULTARON VENCEDORES LOS PRIMEROS



LA GANADERIA EN NUEVA ZELANDIA



CUIDADORES DE GANADO CON SUS PERROS

Mucho nos interesa conocer cuanto se refiere á Nueva Zelandia por ser un país que figura en primer término entre los rivales de la Argentina.

El que este país tan pequeño relativamente se encuentre en condiciones tan prósperas se debe no sólo á sus condiciones naturales sino á los esfuerzos y á la inteligencia de sus gobernantes. Allí el departamento de agricultura envía instructores de distintas clases que auxilian con sus conocimientos al cultivador, al lechero, al criador de ovejas, caballos, etc.

Una de las cosas que más han contribuído al progreso agrícola de la colonia ha sido el adelanto de dinero á los colonos, sistema iniciado en 1894, cuando se ñotaba una gran depresión agrícola en el mundo. En virtud de una ley, se adelantaron sumas que variaban entre $ 125 y pesos 15 000 oro,



LAS OVEJAS EN EL CAMPO



PASTANDO CERCA DEL MAR

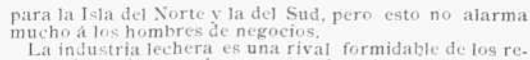
á los agricultores, ganaderos, y otros productores.

El adelanto se hace con la garantía del título, no ascendiendo á más del 80 % sobre el valor de la propiedad absoluta y del 50 % sobre el de la arrendada. Se cobra 6 % y la suma se paga á plazos que restituyen el capital juntamente con el 5 % de interés, en 73 pagos semestrales. Hay luego los préstamos fijos, dentro de los mismos límites en cuanto á la suma, sólo sobre la propiedad libre hasta la mitad de su valor y por períodos de diez años.

El sistema ha dado resultados excelentes, pues desde que se puso en práctica se han desembolsado más de diez millones de pesos oro, no se han originado pérdidas y apenas si ha habido atrasos en los intereses.

Véase un ejemplo de operación: el colono toma £ 100 y cada semestre paga £ 3 de las cuales £ 2 y 10 chelines son á cuenta de interés y 10 chelines á cuenta del capital; de modo que al fin del año no sólo ha pagado el interés sino que ha reducido su deuda, á £ 99. En los años sucesivos hay un decrecimiento gradual en lo que se da por interés y un crecimiento gradual también en lo dado por el capital, de modo que en el 41.º semestre el pago es de £ 1, 13 chelines y 2 peniques por el primero y de £ 1, 6 chelines y 10 peniques por el segundo.

La invención de la cámara frigorífica y el comercio de carne congelada hicieron adelantar grandemente al país, y desde que se desarrollaron así las exportaciones, los ganaderos mantienen sus rebaños para producir corderos de frigorífico. Según una estadística reciente, el número de ovejas de Nueva Zelandia era 20.233.099. Ultimamente se ha notado un decrecimiento total en el año de 1.340.678



para la Isla del Norte y la del Sud, pero esto no alarma mucho á los hombres de negocios.

La industria lechera es una rival formidable de los rebaños de ovejas que tienen que ceder el puesto á las vacas de leche. Aunque esta industria no es aceptada de muy buen grado por los hombres acostumbrados á la vida errante con los grandes rebaños de ovejas, se va extendiendo cada vez más por Canterbury. El año terminado el 31 de marzo de 1902, el valor total de la manteca y del queso exportados ascendió á £ 1.173.216.



MARCA DE TERNEROS

Al frente del departamento de lechería estuvo hasta hace poco un perito de mucha fama, Mr. J. A. Kinsella, quien ha pasado á prestar servicios al Africa del Sud. El gobierno ha contratado para reemplazarle á un perito dinamarqués.

La primavera última ha sido, según dicen,

ANALGINA

(REGISTRADA)

DEL DOCTOR JOSEPH SIDLER



ANALGINA, palabra de etimología griega, significa **contra el dolor**, y efectivamente el nombre es muy apropiado, porque designa el remedio más *seguro y eficaz que se conozca, contra todos* los **dolores de cabeza y las neuralgias.**

ANALGINA antes de venir presentada al público en forma de especialidad, ha sido experimentada largamente por su inventor, eminente Médico Norteamericano, *en su vasta clientela* privada, siempre con espléndidos resultados.

ANALGINA debe su triunfo á su acertada combinación; pues mientras sus efectos curativos son infalibles, el remedio es completamente innocuo, y no deja tras sí ninguna incomodidad, porque no contiene Opio, ni otro Narcótico, ni Bromuros ni Sales tóxicas.

ANALGINA es el *verdadero* **pronto alivio**, y el mejor específico que se pueda aconsejar á toda persona que, ó por causa nerviosa, ó por demasiada ocupación intelectual, ó por mala digestión, esté sujeta á **dolores de cabeza, jaqueca, neuralgias, etc.**

ANALGINA ha despertado un verdadero entusiasmo entre *los enfermos que la usaron*, y por consiguiente hemos resuelto prepararla en grande, para ponerla al alcance de todo el mundo á fin de que toda la humanidad pueda aprovechar sus beneficios.

SIDLER'S PRODUCE COMPANY.— Jacksonville, Fla., U. S. A.

Depósito: DROGUERIA DE LA ESTRELLA, Defensa, 215

BUENOS AIRES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

"EDISON'S ELECTRIC PLASTER"

Parche Eléctrico de Edison



Los progresos de la medicina moderna han incorporado la electricidad á la ya larga lista de los medios curativos y las observaciones de *médicos* y electricistas distinguidos concuerdan en reconocer la eficacia de los baños y del masaje eléctrico, como asimismo la benéfica acción local de una corriente eléctrica lenta y suave.

Reconocido el *principio curativo* y *fortificante*, **no** quedaba más dificultad para resolver, sino su aplicación económica al alcance de todos los bolsillos.

Este problema acaba de tener su solución con el reciente descubrimiento del

PARCHE ELÉCTRICO DE EDISON

cuya acción suave, estimulante y progresiva, **cura**: las enfermedades del pecho, los dolores en las espaldas y del espinazo, la ciática y el reumatismo, la inflamación de los riñones, los resfríos, el dolor de cadera y todo dolor local, activando la circulación de la sangre, que purifica, ya haciendo desaparecer la causa del dolor ó de la enfermedad, para que el enfermo vuelva á su vigor primitivo.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito: DROGUERIA DEL INDIO – 1515, RIVADAVIA, 1515

EDUARDO VII EN UNA EXPOSICIÓN DE GANADO

la estación más favorable para la lechería que se haya conocido en Nueva Zelandia, desde que se estableció esa industria. El tiempo fué excelente, sin heladas, y las vacas dieron grandes rendimientos de leche. El gobierno neozelandés se preocupa actualmente—entre otras cosas relativas á los lecheros,—de conseguir fletes más baratos en los vapores para el queso y la manteca.

—Según las noticias recibidas de Londres, el 7 de diciembre inauguróse en el Agricultural Hall, Islington, la exposición de ganado del Club de Smithfield, en la que se presentaron animales de clase muy superior. Esta exposición fué visitada por el rey Eduardo, quien llegó á ella acompañado del conde de Denbigh y del capitán Holford.

Su majestad fué recibido en el Hall por el príncipe Cristian, Sir Nigel Kingscote, presidente del club y los miembros de la comisión del mismo.

Eduardo VII inspeccionó los animales premiados y trató con los miembros de la comisión de ciertos puntos importantes relativos á la ganadería.



EL REY EDUARDO INSPECCIONANDO LOS ANIMALES PREMIADOS EN LA EXPOSICIÓN GANADERA DEL CLUB DE SMITHFIELD

Los Almacenes en Oporto

Tanto sobre la orilla derecha como sobre la izquierda del Duero, existen grandes almacenes para el depósito de los vinos; sin embargo, los almacenes de la orilla izquierda, es decir, los de Villa Nova de Gaya son los más numerosos, los más vastos y los más suntuosos. Nos bastará para dar una idea de la importancia de ellos, ocuparnos de estos últimos. Los almacenes de Villa Nova de Gaya, ocupan una vasta extensión de terreno comprendida entre las orillas del río y la altura en que se encuentra la estación de Devezas perteneciente al camino de hierro del Norte. La capacidad de estos almacenes que también se llaman *cumes* varía mucho. Los unos pueden apenas contener cincuenta pipas, mientras los otros pueden recibir hasta dos mil. Estos almacenes son invariablemente construídos con granito, perfectamente armazonados con madera de castaño y cubiertos con baldosas de greda; sin embargo, algunos los tienen de pizarra. Los suelos son de tierra, pues en estos almacenes no hay sótanos, al contrario de lo que en otros países se considera como indispensable.

Un pequeño número de estas construcciones son abovedadas, poseyendo todos estos almacenes altas ventanas ó tragaluces necesarios para dar paso á la luz, teniendo únicamente dos puertas.



DAMOS

EL SIGUIENTE

CONSEJO

Toda persona que quiera adquirir una **Faja Eléctrica**, debe primeramente pasar por las otras casas y vernos al último á nosotros; de esta única manera se podrá apreciar *de visu* la realidad y hacerse comparaciones exactas. Este público es ilustrado y suficientemente inteligente, y nuestra confianza consiste precisamente en ese hecho.

Así se resuelven hoy día las cosas, viendo, tocando, examinando detalle por detalle.

Esto respecto á la construcción de la Faja **«ATLETA»** que, como se ve, la presentamos en esa forma al público.

El público además, obtendrá toda clase de garantías y seguridades en razón de la seriedad de la Compañía, y respecto á la asistencia médica gratis á que tienen derecho nuestros clientes, la podrán apreciar y valorar desde el primer momento.

Desde luego, puede tener plena confianza toda persona que consulte á nuestro Director Médico que, si el caso no fuese de aquellos dominados por nuestro sistema, se le dirá categóricamente, y no se le hará gastar un solo centavo, pues la Compañía Anglo-Americana, viene á hacer el bien para recoger el beneficio consiguiente.

La Faja Eléctrica ATLETA cura el Reumatismo en todas sus formas, Neuralgia, Ciática, Lumbago, Impotencia, Neurastenia, Debilidad nerviosa, Enfermedades de los Riñones ó Hígado, Dispepsia, Espermatorrea, Varicocele, Parálisis.

Remitimos nuestra obra **FUERZA Y VIDA**, gratis y libre de porte á todo el que la solicite, bastando para eso mandarnos este aviso con su nombre y dirección bien claros.

Horas de consultas: de 9 a. m. á 5 p. m.

Nombre.......................... *Dirección*..................

Al Gerente de la

Compañía Anglo-Americana de Fajas Eléctricas "ATLETA"

(The «Athlete» Electric Belt Company)

MAIPÚ 91 BUENOS AIRES

ALGUNOS ARTÍCULOS DEL CÓDIGO DE LA BELLEZA



La belleza y el agua.—Dice una mujer muy artista. (Hemos convenido en que exista el arte de ser mujer):—«La coquetería bien entendida es casi una virtud»; y le [illegible]e con toda razón puesto que esta bien entendida coquetería tiene por objeto la adquisición y conservación de la belleza. ¿Qué mujer no desea ser bella? Si alguna hay, que levante el dedo. Para ayudar en su amable propósito á nuestras lectoras, vamos á copiar lo que escribió una dama muy ilustrada en estos asuntos. Dice, en primer término, que el elemento primordial de la belleza es la salud; añade que la salud se obtiene principalmente por medio de la limpieza, y que por lo tanto el agua es el más importante de los agentes de purificación. De lo dicho se saca con facilidad la consecuencia de que la mujer que aspira á ser hermosa (algunas aspiran, además, á ser farmacéuticas) debe usar y abusar del agua fresca en toda ocasión.

EL REPOSO DESPUÉS DEL BAÑO

No estará de más indicar que la mejor temperatura del agua, salvo en casos de especial prescripción facultativa, es de 15 á 20 grados centígrados.

Un poco de química y otro poco de fisiología.—Una ó dos veces á la semana debe jabonarse el cuerpo, por la razón siguiente: hay muchas substancias, las grasas, por ejemplo, sobre las cuales el agua sola no ejerce acción alguna; el jabón saponifica estas substancias, las hace solubles, y ayudada por él, es eficacísima la acción del agua.



LA ABLUCIÓN COTIDIANA

El trono de la belleza femenina.—Pasemos al rostro: la belleza del rostro, la susceptible de ser adquirida por lo menos, consiste principalmente en la lisura y colorido de la piel. Dícese que hay mujeres que para conservarla fina y lustrosa no se la mojan nunca, y hay quien incluye en el grupo á la famosísima cantante Adelina Patti; puede, sin embargo, asegurarse que la limpieza favorece á la piel del rostro tanto como al resto del cuerpo, pero hay que emplear el agua con ciertas precauciones; un médico asegura que para evitar grietas debe emplearse fría en invierno y tibia en verano; lo esencial es que no sea dura y que disuelva bien el jabón. Para suavizar el agua son eficacísimas unas gotas de bórax disuelto ó de amoníaco; pero si se emplean es preciso no humedecerse el cabello, porque estas substancias lo decoloran.

Filtro mágico contra las arrugas.—El agua de lluvia es insustituible para desvanecer arrugas y devolver al rostro lozanía; un chaparrón es siempre buen amgo de la mujer que quiere ser bonita; cuando llueve, en lugar de evitar el agua debéis dejar que su fina pulverización os inunde la piel. Diana de Poitiers confesaba que había conservado su cutis juvenil hasta una edad avanzadísima merced á este procedimiento y al sueño largo y tranquilo.

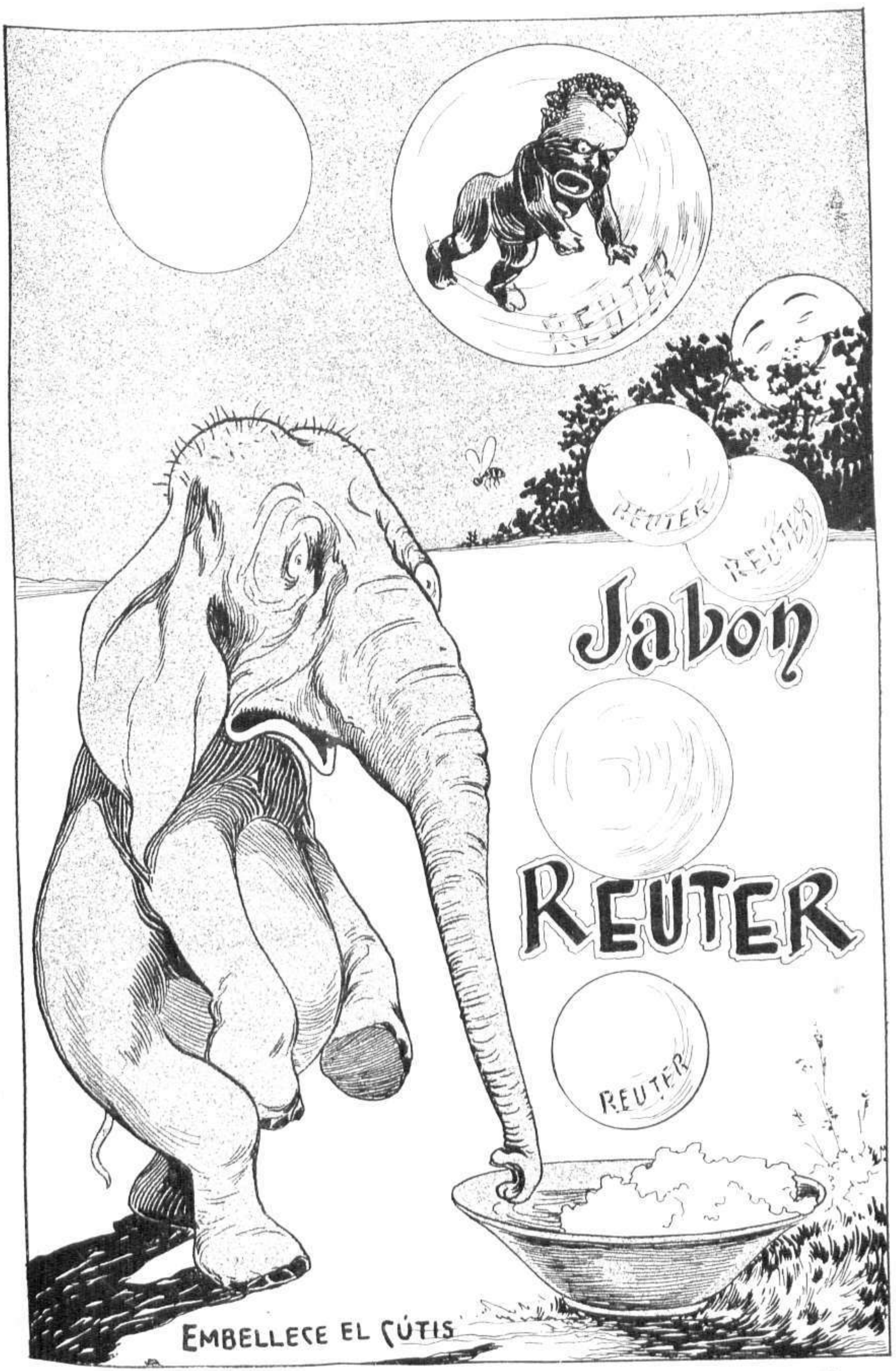
Morenas y rubias.—Es precisotener en cuenta que el frío excesivo perjudica al cutis de las morenas y el excesivo calor al de las rubias. Contra el frío son los velos buen preservativo; los efectos del calor se combaten por medio de la humedad: es remedio excelente, para la piel reseca por el calor de estufas ó caloríferos aplicarse sobre el rostro, á la hora de acostarse, un lienzo empapado en agua no muy fría y conservarle dos ó tres minutos. La siguiente fórmula es la de un cosmético barato y muy beneficioso, que debe usarse una ó dos veces por semana:

Un vasito de zumo de limón; medio litro de agua de lluvia ó destilada; cinco gotas de esencia de rosas.

Polvos para la cara.—Otro capítulo importante en el tocador femenino es el de los polvos. Lo mejor de todo sería suprimirlos



CONCLUYENDO LA TOILETTE



Unico Importador: RICARDO ILLA, Venezuela 610, Buenos Aires

ALGUNOS ARTÍCULOS DEL CÓDIGO DE LA BELLEZA

en absoluto, pero, si se usan, es preciso emplearlos con arte y precaución: el arte consiste en darse muy pocos y con tino.

Lo QUE SE DEBE COMER.—Tan importante como los cuidados de tocador es, para una mujer que quiere conservarse bonita y retrasar en lo posible la vejez, el régimen de alimentación; éste ha de ser frugal ante todas las cosas, compuesto de manjares ligeros y variados en armonía con las estaciones.

EL ASCETISMO Y LA BELLEZA.—Nada hay que perjudique tanto la pureza y frescura de la piel como un régimen alimenticio recargado y suculento; las carnes, los condimentos fuertes, los vinos añejos y los licores, son sus mayores enemigos. No debe comerse carne más que una vez al día; en cambio, la abundancia de verduras es recomendabilísima; las hay, según dicen, que tienen virtud especial de producir belleza, entre ellas el pepino (cocido, por supuesto), el tomate, la remolacha, la zanahoria y el nabo; asegúrase que el pan de centeno es mejor que el de trigo para el cutis.

El café puro, después de la comida, es medio eficacísimo para engrosar razonablemente, porque favorece la digestión; el té y el chocolate son muy buenos, usados con moderación; la leche es admirable para el cutis, el vino ni aun en las comidas puede beberse puro.



UNA ESQUELA INTERESANTE

FRUTAS DE BELLEZA. — Si las flores son amigas de la mujer, no lo son menos las frutas: aquéllas acompañan su belleza; éstas pueden producirla. Comed muchas de ellas si queréis ser hermosas: la fresa refresca la sangre y evita esas enfermedades del hígado que tanto perjudican á la piel; la grosella, la ciruela, el durazno, son excelentes; pero la fruta mágica por antonomasia (por algo la mitología griega la llamó de oro, y la hizo nacer en el jardín de las Hespérides) es la naranja. Se lee en el libro de la baronesa Staffe, que una hermosísima mundana de la corte de Luis Felipe, á los ochenta años fresca y lozana como una muchachita de quince, no había comido durante cuarenta años más que naranjas: doce al almuerzo, doce á la comida y doce á la tarde, con un vaso de vino y un pedazo de pan.

Puede asegurarse que un régimen exclusivamente vegetariano sería eficacísima panacea de belleza. Ya lo saben las que tengan valor para tanto.



EN LA MESA


¿Porqué
se
Embriaga Vd?
GRATIS
PIDA UN
FOLLETO
GRATIS
DEL ESPECIFICO
"REVERTERIS"
Y SE CONVENCERÁ
DE QUE PUEDE
CURARSE
FARMACIA Y DROGUERIA
DIEGO GIBSON
CASA MATRIZ
DEFENSA 192
UNICA SUCURSAL
Bme MITRE y SAN MARTIN
UN BUEN
CONSEJO

RESULTADO DEL CONCURSO INFANTIL DE «CARAS Y CARETAS»





CONCURRENTES Á LA REDACCIÓN DEL SEMANARIO EL DÍA DE LA DISTRIBUCIÓN DE LOS PREMIOS

PRIMEROS PREMIOS



EDUARDO ÁLVAREZ (LANÚS), GANADOR DE DOS PRIMEROS PREMIOS Y UN SEGUNDO.



LOS NIÑOS SALIENDO DE «CARAS Y CARETAS» DESPUÉS DEL REPARTO DE PREMIOS

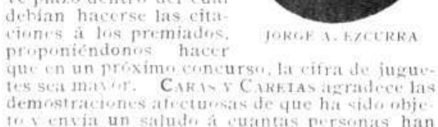
PRIMEROS PREMIOS

EMA PALOPILO



AMALIA SAINT MARTÍN

Nuestro deseo hubiera sido distribuir juguetes á todos los niños, conformar á todos, ya que unos por un motivo, otros por otro, todos se han hecho acreedores á un premio, por lo menos en cuanto se refiere á la laboriosidad de que han dado pruebas evidentes. La tarea de selección fué ímproba, pues durante tres noches los empleados de CARAS Y CARETAS estuvieron ocupados exclusivamente en catalogar las doce mil y pico de tarjetas, resultando no menos dificultosa la tarea de clasificar los trabajos, según su importancia. Pensóse en *adjudicar 1.000 juguetes* más, pero se desistió de esa idea en vista del breve plazo dentro del cual debían hacerse las citaciones á los premiados, proponiéndonos hacer que en un próximo concurso, la cifra de juguetes sea mayor. CARAS Y CARETAS agradece las demostraciones afectuosas de que ha sido objeto y envía un saludo á cuantas personas han contribuído al éxito del concurso N.º 2.



SEGUNDOS PREMIOS



ANGEL C. CALCAGNINO



JORGE A. EZCURRA



CARLOS CORBELLA



JUAN C. OLIVA



BERNARDO SALAVERRY



CARLOS S. CÓRDOBA

ARMIDA BERTACCHINI



BLANCA FASSORA



DORITA LÓPEZ ZAMORA (ROSARIO)



ENZO MANFREDI



JOSEFINA ELENA TROILLAS



LEÓN E. GÓMEZ



MARGARITA LAUZEL



JORGE A. BERNARD

Fot. de CARAS Y CARETAS.



TÉ·CRUZ·AZUL·
FRAGANTE Y DELICIOSO

CARICATURAS PREMIADAS EN EL CONCURSO



PELLEGRINI, POR EDUARDO ÁLVAREZ, 11 AÑOS, (LANÚS)
1.er premio



MITRE, POR EMA PALOPILO, 9 AÑOS
1.er premio



MITRE, POR AMALIA SAINT-MARTÍN, 12 AÑOS
1.er premio



GUIDO SPANO, POR EDUARDO ÁLVAREZ, 11 AÑOS, (LANÚS)



RICCHERI, POR EDUARDO ÁLVAREZ, 11 AÑOS, (LANÚS)
2.º premio



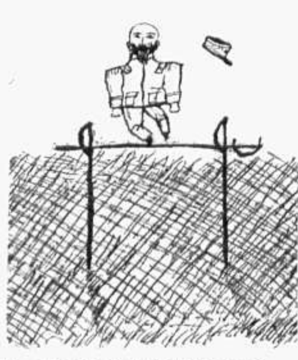
—¿CUÁL DE LOS DOS TE LLAMARÁ PRIMERO?, POR JORGE A. EZCURRA, 11 AÑOS
1.er premio



«VOY Á LA LUCHA», POR ANGEL A. CALCAGNINO, 11 AÑOS
2.º premio



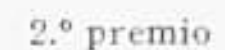
PELLEGRINI, POR CARLOS CORBELLA, 10 AÑOS
2.º premio



«UN NUEVO EJERCICIO INVENTADO POR RICCHERI», JUAN DUSSAUT, 11 AÑOS, (CÓRDOBA).
2.º premio



GUIDO SPANO, POR JUAN C. OLIVA, 12 AÑOS



2.º premio



GUIDO SPANO, POR BERNARDO SALAVERRY, 11 AÑOS



2.º premio



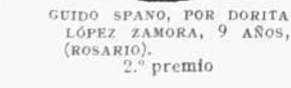
«HOJAS AL VIENTO», POR CARLOS S. CÓRDOBA, 6 AÑOS
2.º premio



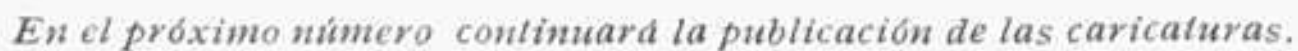
DON BARTOLO, POR ARMIDA BERTACCHINI, 12 AÑOS
2.º premio



RICCHERI, POR BLANCA FASSORA, 12 AÑOS
2.º premio



GUIDO SPANO, POR DORITA LÓPEZ ZAMORA, 9 AÑOS, (ROSARIO).
2.º premio



En el próximo número continuará la publicación de las caricaturas.

EL VIGOR Y LA VITALIDAD RECUPERADOS

A los envejecidos antes de tiempo.
Al hombre que ha perdido la esperanza.
A los que en esta vida han perdido sus goces.
A usted, que no es el hombre que debía ser.
A todos digo: ¡¡¡NO DESESPEREN!!!

Yo puedo hacer por Vd. lo que he hecho ya por tantos miles de enfermos.
¡¡¡Y es, hacer que sean hombres!!!

Lea lo que dice este recién curado.



Es el hombre de otros tiempos

Santiago del Estero, Diciembre 8 de 1903.

Dr. T. A. Sanden—Buenos Aires.

Distinguido doctor: El inmenso bien que he alcanzado al recuperar mi salud con el uso *continuo* de su afamado HERCULEX ELECTRICO me estimula hoy á dirigir á Vd. estas cortas líneas para expresarle, aunque pálidamente, mi gratitud por el benéfico resultado que hoy disfruto.

La extrema debilidad, falta de apetito, insomnio, excitación, postración nerviosa, pérdida de memoria y fuertes pesadillas que padecía, todo, completamente todo, ha desaparecido en mí. ¿Cómo, pues, no he de convertirme entonces en su más decidido propagandista cuando llevo la prueba en mí?

Al considerar que serán muchas las personas que sufren de idénticos males á los que yo padecí, desearía alcancen los mismos beneficios que yo he recibido, poniendo su salud al amparo de Vd. mediante su célebre FAJA ELECTRICA; por lo que autorizo al señor doctor á hacer uso de la presente en la forma que crea más conveniente.

Dando al señor doctor las gracias por sus consejos y atenciones recibidas durante mi tratamiento, saludándole atentamente, S. S.

LUCIANO J. PIZARRO.

S/c. Calle Corrientes entre Sarmiento y San Martín—Santiago del Estero.

Yo puedo hacer otro tanto por Vd. Entonces por qué posterga Vd. su cura? Cúrese hoy!! Vuelva Vd. á ser hombre. ¿Cómo hacerlo? Nada más sencillo: Venga Vd. á verme. Una entrevista confidencial no le costará nada. Todas las consultas, sean personalmente ó por escrito, son gratis.

Si prefiere Vd. y quiere enterarse bien de mi método de curar antes de consultarme, mándeme su nombre y dirección, pidiendo mis dos obras ilustradas "VIGOR" y "SALUD". Se las enviaré por correo gratis y franqueo pago.

Estas dos obras, especialmente la titulada "VIGOR", que es un libro para los débiles, no pueden dejar de interesar á los que deseen recuperar sus fuerzas perdidas. Pídalas.

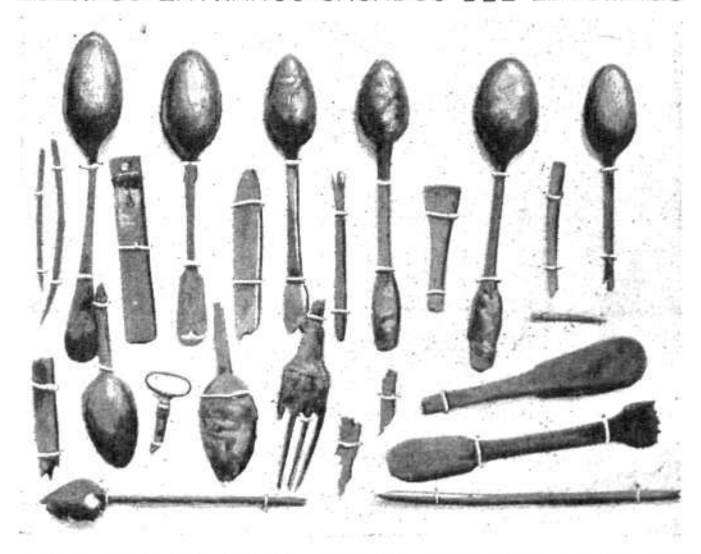
ADVERTENCIA—Cuidado con las imitaciones baratas. Las imitaciones siempre son baratas.

ARTES 105 - Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: de 10 á 12

Ojo! El Dr. Sanden no tiene agentes ni corredores: receta directamente en su consultorio ó por correspondencia, después de un examen detenido.

CUERPOS EXTRAÑOS SACADOS DEL ESTÓMAGO



VEINTE Y CINCO CUERPOS EXTRAÑOS SACADOS DEL ESTÓMAGO DE UN JOVEN, DONDE ESTABAN DESDE HACÍA VARIOS MESES

Para los órganos del hombre el menor cuerpo extraño es generalmente un huésped incómodo del que tratan de librarse; si no pueden conseguir esto, se irritan y ocurren perturbaciones profundas. Pero hay casos de una tolerancia notable, como el expuesto en la Academia de Medicina de París, hace pocos meses.

Se trata de un joven de 22 años, enfermizo, epiléptico, de inteligencia muy obtusa, que ingresó en el hospital San José, á causa de perturbaciones nerviosas é intestinales. A los pocos días, se le notó la presencia de cuerpos extraños en el hipocondrio izquierdo, pasó á la sección quirúrgica y sufrió la operación de la gastrotomía ó apertura del estómago.

Grande fué la sorpresa del cirujano, que era el doctor L. Monnier, cuando introduciendo el dedo por la incisión de 2 1/2 centímetros, descubrió un buen número de trozos metálicos.

Con ayuda de unas largas pinzas, el operador extrajo del estómago los objetos que se ven en la ilustración.

Primeramente y de una vez sola sacó 2 cucharillas de café, luego de una vez igualmente, extrajo 3 cucharillas de la misma clase, después, una á una, otras 3 cucharillas: total 8 cucharas, las dos primeras de 13 y 14 centímetros y tres de 14 á 15. Las últimas cucharillas estaban muy corroídas por los ácidos del estómago, especialmente por el ácido clorhídrico.

No fué eso todo: el operador armado de unas pinzas aun más largas, pues el estómago era grande, pudo extraer un pedazo de tenedor ordinario con tres dientes, el mango roto del mismo, otro mango de tenedor, el cuarto diente del tenedor primero, una fija de hierro de 12 centímetros, una punta de 14 centímetros por 5 milímetros, muy aguzada, un clavo de 7 centímetros, una aguja de 6 centímetros, por 2 milímetros, un mango de cuchillo de seis centímetros, una hoja de cuchillo de las mismas dimensiones, 1 mango de tenedor, 1 hoja de cuchillo de 5 centímetros, 1 clavo de 6 íd. por 5 milímetros, 1 llave de 4 centímetros, la mitad de una horquilla imitación de carey, de 8 centímetros, muy puntiaguda, y algunos restos de metal; en suma, se le extrajeron 25 piezas de un peso de 230 gramos.

Una de las particularidades interesantes del caso era la integridad interior del estómago. La operación terminó con las suturas complicadas usuales del estómago y de la pared abdominal. A los 15 días, el joven operado comía carne y á los 23 se levantó de la cama. Ya restablecido, declaró al médico que hacía seis meses había comenzado á tragar los objetos con intención de suicidarse.

Curiosidades

Pájaros formados con hojas de tabaco.—Una señorita inglesa ha presentado la fotografía de estos pájaros, hechos con hojas de tabaco, diciendo que los modelaron unos *indios de la América del Sud*. Se entiende desde luego que no son los «indios» que conocemos aquí en Buenos Aires, sino los que andan por otros pagos lejanos. Esos artistas primitivos tuvieron la paciencia de formar un casal con nido y pichón, todo de hojas de tabaco. Los de aquí se hubieran fumado el tabaco simplemente.



Pájaros construídos con hojas de tabaco

Perro que presta servicios en un faro.—En el faro de Wood Island, frente á Bideford Pool, estado de Maine, hay un perro *perteneciente al guardián* que presta buenos servicios. Fuera del faro, se ve una plataforma de madera sobre la que cuelga una gran campana para hacer señales á los barcos en tiempo de niebla. Una mañana, hace cinco años, Sailor, que así se llama el perro, agarró la cuerda con los dientes y comenzó á tocar; su amo lo adiestró en este *ejercicio que le agrada* mucho y desde entonces él es el encargado de tocar la campana siempre que es necesario.

Pequeño automovilista en un pequeño automóvil.—El niño Hubert Ogden, que tiene cuatro años y vive en Indiana, es un hábil «chauffeur», á quien se puede ver todos los días guiando un pequeño automóvil por las calles de su ciudad. La máquina, que fué construída por el padre del niño, es impulsada por un motor de gasolina, pesa 75 libras y desarrolla *una velocidad máxima* de siete millas por hora. Dadas las aptitudes que muestra el pequeño Hubert Ogden para este sport, no sería extraño que, andando el tiempo, llegase á ganar la copa Gordon-Bennett.



Perro que presta servicios en un faro

Arbol monstruoso de Méjico.—En California es donde se encuentran, según dicen, los más gigantescos árboles, pero el ciprés de la fotografía está en Méjico, que no va á la zaga de California en materia de árboles monstruosos. Este árbol tiene más de 50 metros de circunferencia, su altura es de cerca de 80, y sin duda comenzó á *crecer varios siglos antes* de que Colón descubriese el Nuevo Mundo. A pesar de sus enormes proporciones, el árbol gigantesco siempre verde, es de bella forma.



Pequeño automovilista en un pequeño automóvil

Lápida fúnebre de una trucha.—Las lápidas y los monumentos funerarios de caballos y *perros* son cosa corriente hasta cierto punto, pero esta lápida en memoria de una trucha es ciertamente una curiosidad cuya existencia no se sospechaba. Un señor inglés, Mr. H. E. Figgures, domiciliado en Berkeley Road 14, Newbury, tomó la fotografía, habiéndole sorprendido el hallazgo de la lápida. Esta se encuentra cerca del *vivero* de peces de Fish Cottage, Blockley, Worcestershire. El pez que mereció una distinción tan alta había demostrado mucha inteligencia. Hay en el mundo peces muy vivos que dan mucho que hablar y mucho que hacer.



Árbol monstruoso de 80 metros de altura



Lápida fúnebre de una trucha



Buenos Aires, Enero 1.º de 1904.

Señor Gerente de la Compañía Té Sol

CAPITAL.

Muy señor mío:

Por indicación de un amigo me resolví á emplear la HARINA LACTEADA DE NESTLÉ que ustedes introducen en el país, alimentando á una nietita mía, desde el principio hasta ahora que tiene veintiún meses.

El éxito obtenido no puede ser más satisfactorio, pues mi nietita se encuentra completamente sana y fuerte, como podrán verlo por el retrato que acompaño, hecho hacer cuando tenía catorce meses; esto me induce á considerar á la HARINA DE NESTLÉ como alimento inmejorable para los niños.

Considerando un deber mío el hacer á ustedes esta manifestación y sin otro particular, tengo el agrado de saludarlos quedando de ustedes atento y S. S.

(firmado) JOSÉ GUAITA.

CALLE BELGRANO, 3660



SOLUCIONES DEL N.° 275

Al jeroglífico:

ABNEGACIÓN

A las adivinanzas:

MARINA — MI MISMA CARA

A la interpretativa:

DE UN LADO LA CABEZA,
DEL OTRO EL CORAZÓN...

ADIVINANZA

(POR LAS PESCADORAS SIN ANZUELO)

El zapatero con su hija y el sastre con su mujer, comieron nueve huevos y cada uno comió tres. ¿Cómo fué la repartición.

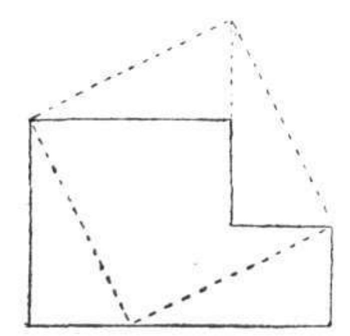
JEROGLÍFICO SPORTIVO

(POR DARÍO Y HUMBERTO)

. . . . * .
. . . . . . * .
. . . . * .
. . . . * . . . .
. . . * . . .

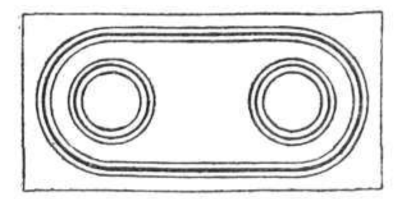
EL CUADRADO

(SOLUCIÓN)



LA ALFOMBRA DEL AVARO

(PROBLEMA)



Un avaro decidió cambiar la alfombra de la sala, tratando de gastar lo menos posible. Dicha sala era cuadrada y tenía el suelo cubierto con dos alfombras iguales á la que representa el dibujo. Cortó cada una de las dos alfombras gemelas en cierto número de pedazos; reunió éstos y con todos consiguió formar una sola alfombra, cuyo dibujo, absolutamente simétrico, era por completo diferente al de las otras dos.

—¿Cómo las cortó?

Han remitido la solución:

Al *problema:* Mateo Teodori, J. C. R., Ataliva Núñez, Avicultor, Nepomuceno Garay, El afilador incansable de Lolita R., Damián Frutos, Babolín, Nemesio Pistacho, Lucas Garnier, Carlitos Mendoza, Arturo Montoro Real, José Pons Malavert.

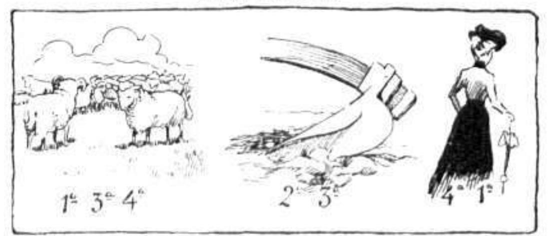
Al *jeroglífico:* Gambito, Ataliva Núñez, Asunción Miravent, Manuel Zaldariaga, J. C. R., Rufino Pizarro, Mateo Teodori, N. Maieroni, Pecado Mortal, Enrique Abadal, Esther Abella, José Juan Bermúdez, Luis Roccatagliata, P. Ferrari, Sietemesino, José Pons Malavert, Ramiro Ruibal, Babolín, Flor Marchita, Arturo Montoro Real, Roque Rico, Pedrito Almendros.

A las *adivinanzas:* Benito Prat, Manuel Zaldariaga, N. Maieroni, Sietemesino, Luis Roccatagliata, Enrique Abadal, Campero, Nepomuceno Garay, Carlos Enciso, El afilador constante de Lolita R., Pecado Mortal, Gabriel Pino, El espartano, Fabio, Nemesio Pistacho, Carlitos Mendoza, María S de H., Melquiades Lorenzana.

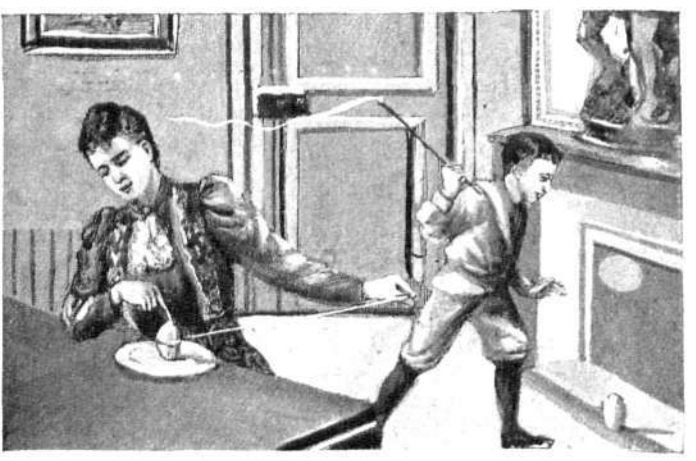
A la *interpretativa:* Pablo Borrell, Gabriel Pino, Zacarías Iriarte, Eduardo Verdier, Campero, Mariano Fuensalida, Fray Negado, Carlos Enciso, Lorenzo Lozano, Rosalía Pradini, P. Ferrari, Huelguista del puerto, Francisco Puccini, Enrique Abadal, Manuel Zaldariaga, Juan Caglieri, El del otro día, Fermín Torres, Roque Rico, Magdalena Trivio, Pedrito Almendros, Augusto Rovirosa, Canino, Sportsman, Dorotea Penares.

CHARADA EN ACCIÓN

(POR FOSFORITO)



TROMPO ORIGINAL



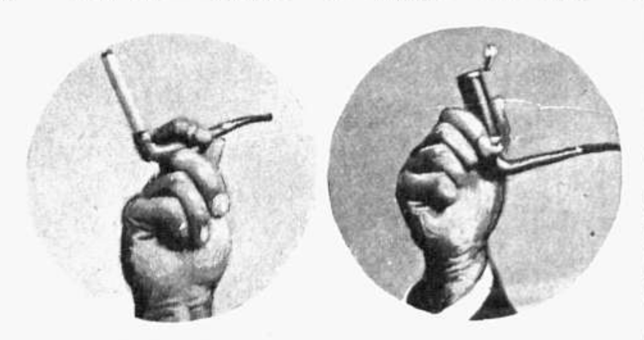
Un huevo duro colocado en un plato puede servir para varios fines; para comérselo, por ejemplo. Pero como tal cosa la sabe todo el mundo, no valdría la pena de hablar de ello. Menos conocido es otro «uso» ó aplicación de los huevos duros: convertirlos en trompos.

El huevo cocido, puesto en el plato y manteniéndolo verticalmente con ayuda del dedo índice, sirve para que se le rodee con un piolín de regular grosor hasta su mitad, y para que tirando rápidamente de la cuerdecilla se imprima á la rara peonza un movimiento de rotación, que le permitirá girar sobre su punta.

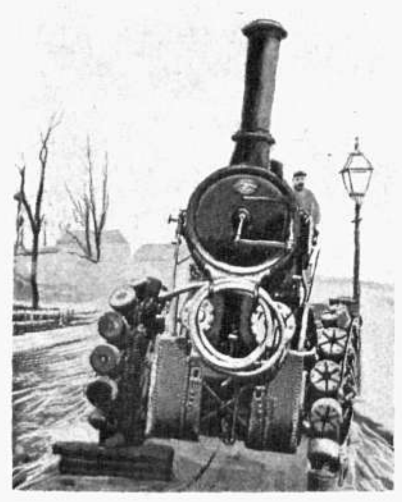
Colocado en el suelo y por medio de hábiles latigazos, el huevo recorrerá la habitación; mas no recomendamos este juego que requiere cierta práctica, que no poseen precisamente los cocheros aún cuando esten acostumbrados á manejar el látigo. A fin de ensayarse se puede utilizar uno de esos huevos de madera que figuran en las cajas de prestidigitador para niños.

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

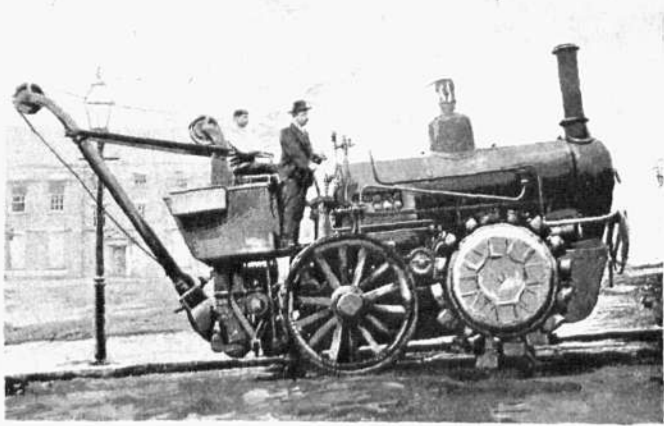
Boquilla para los fumadores automovilistas.—Los automovilistas que encuentran muy incómodo fumar en el automóvil cuando hace fuerte viento, apreciarán debidamente una boquilla especial para ellos ideada en Londres por Mr. Percy Hill. La boquilla sostiene al cigarrillo y lo protege cuando es necesario, garantiendo á la vez la inmunidad contra las chispas y la ceniza. Puede fumarse en ella lo mismo un cigarrillo que un cigarro de hoja pequeño.



BOQUILLA PARA LOS FUMADORES AUTOMOVILISTAS
La boquilla abierta — Con el cigarro protegido



MÁQUINA DE TRACCIÓN «PEDRAIL» DANDO LA VUELTA EN UN ÁNGULO SOBRE UN OBSTÁCULO



LA MÁQUINA DE LADO, SUBIENDO UNA PENDIENTE

Máquina de tracción «Pedrail» de Mr. Diplock.—Mucho han trabajado los inventores para construir una máquina de tracción que pusiera sus propios rieles y los recogiese por detrás y buen éxito tuvo en ese sentido el tractor de Keller que ensayaron las autoridades militares en el campamento inglés de Aldershot. En el «Pedrail» de Mr. Diplock, el procedimiento es distinto. Al avanzar la máquina, caen sobre el piso dos ó tres pies que pueden girar en varias direcciones, adaptándose á las desigualdades del terreno. En la parte superior de cada pie, hay un cilindro y un riel corto que soporta todo el peso de la máquina y que es impulsado hacia adelante por los rayos. Cada pie tiene de diámetro 11 pulgadas, de modo que su superficie de adhesión es enorme. El «Pedrail» sube pendientes y puede marchar por cualquier parte sin que se fuerce ó sufra su mecanismo. El resultado de muchos ensayos prueba, por otra parte, que el «Pedrail» puede arrastrar una carga tres ó cuatro veces mayor que la de una máquina de tracción ordinaria que tenga igual peso. Además el «Pedrail» mejora el camino, aplastando las proyecciones del terreno.

Batería eléctrica para el tocador.—Gracias á la inventiva de la señora Pomeroy, una inglesa, toda mujer puede hoy recurrir por sí misma á la electricidad para realzar sus encantos personales. En la batería eléctrica Pomeroy, la fuerza de la corriente se gradúa desde lo más suave. Este aparato ha sido aprobado por los médicos para el tratamiento del rostro, sirviendo para quitar las arrugas, así como también para curar la neuralgia, el dolor de cabeza, etc. La batería se maneja con gran facilidad, no necesitándose más que cargarla una vez cada dos años, y se le puede unir también muy fácilmente un cilindro de masaje para el cuello y los brazos y un cepillo de cabeza eléctrico para estimular el crecimiento del cabello. La electricidad ha sido dominada con este aparato, de modo que las señoras no deben temer de ella ninguna impresión desagradable.

BATERÍA ELÉCTRICA PARA EL TOCADOR

APUNTES Y RECORTES

En Londres se gastan todos los años $ 30 000 oro en rociar las calles con arena para impedir que se resbalen los caballos.

En las islas Hawaii, hay muchos caballos y millares de animales vacunos que nunca beben agua. El ganado en aquellas islas se encuentra en las montañas donde sólo llueve en dos ó tres meses y no hay arroyos. Los animales comen una planta conocida por los indígenas con el nombre de «maninia» que suple la falta de agua.

NOVÍSIMA APLICACIÓN DE LA DOCTRINA DE MONROE



—Por ahora clavo mi estaca después colgaré la capa.

(De «*Hojas Selectas*»).

EL DICHOSO TELÉFONO



—Es una comunicación urgente para los suburbios.
—¿Quiere el señor que hable por teléfono?
—No, no, es muy urgente... vaya mejor á pie.

(De la «*Illustration*»).

El cetro de Rusia es de oro macizo, tiene más de 90 centímetros y está adornado con 268 diamantes, 360 rubíes y 15 esmeraldas.

Todas las secciones del servicio contra incendios de Berlín, están ahora provistas de un aparato con oxígeno para hacer volver en sí á las personas que pierdan el conocimiento por el humo ó el calor. El aparato se presta también á cualquier ciudadano en caso de urgente necesidad.

Según una estadística reciente, durante los últimos 20 años, se han apostado en las carreras de caballos de Francia pesos 480.000.000 oro.

Un norteamericano expositor de curiosidades, ha ofrecido $ 60.000 oro por la cama y los muebles del dormitorio del rey Alejandro y la reina Draga, tal como quedaron en la noche del asesinato. El gobierno servio ha adquirido esos muebles para que nadie los exhiba.

En el desierto de Colorado hay lluvias de las que no cae ni una gota en la tierra. Se ve caer la lluvia de las nubes, pero cuando el agua llega á las capas altas de *aire caliente, á la mitad* de la distancia á la tierra, es completamente absorbida.

Estudiando la vida de 73 personas de más de 90 años que viven en Dresde, se ha visto que todas duermen en habitaciones cerradas durante la noche, que su sueño es de ocho ó nueve horas al día y que detestan el baño.

En ciertas partes de la India, si un hombre necesita dinero empeña á su mujer ó á sus hijas, las que son retenidas por el acreedor hasta que se paga la deuda. La costumbre varía según las localidades.
En Mellore, los Yercalls empeñan sus hijas de modo que los acreedores pueden casarse con ellas ó transferirlas. En Arcot del Norte, las hijas solteras son hipotecadas con frecuencia y constituyen una propiedad del acreedor en tanto no se paga.

NUEVA UTILIZACIÓN DE LA BICICLETA



El trabajo de los presidiarios reemplazado por la acción de una bicicleta que desarrolla una fuerza motriz utilizable en el exterior.

(De las «*Nouvelles Illustrées*»).

El emperador de Alemania tiene más sirvientes que ningún otro soberano. Las personas empleadas en su servicio pasan de 3.000 y casi las dos terceras partes son mujeres.

¿EL HUEVO Ó LA GALLINA?



—El Señor hizo primero la gallina y no el huevo, porque si hubiera hecho el huevo, habría tenido que hacer antes una incubadora para empollarlo, un aserradero para sacar la madera de la incubadora, una mina para el latón, una fábrica de vidrio para tener vidrio, una fábrica de preparación de algodón para el algodón, aparato de calefacción para el calor y una tienda de instrumentos para el termómetro, además de conseguir el permiso para dedicarse á la industria.

(Del «*Puck*»).

Mr. Papworth, un agricultor de Ramsey, Huntingdonshire, ha tenido una notable cosecha de la nueva variedad de papas llamadas del rey Eduardo VII. De cada acre (40 áreas 27 centiáreas) sacó por término medio siete toneladas de papas, y como su cultivo era de más de 100 acres y obtuvo $ 60 oro por tonelada, el valor total de la cosecha es de más de pesos 42.000 oro.

En Francia se permite á los presos ir á ver á sus padres moribundos.

6.ª Carrera — **Premio BEZIGUE** — A las 4.45 p. m.

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5000

Distancia: 2000 metros. Premio $ 2500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada $ 30.

			edad	kil.			
Vendetta	1 **Volcán**	alazán	4	60	*Neápolis*	*Vendetta*	1 ch. bl., banda y g. az. mar.
Staffetta	2 **Bannockburn**	alazán	5	56	*Neápolis*	*Rescué*	2 ch. y g. marrón, m. naran.
Tevere	3 **Stella**	zaina	5	53	*Neápolis*	*La ty Silvio*	3 ch. blan., banda y g. verde
Cantón	4 **Bob**	zaino	5	54	*Mariscal*	*Bibi*	4 ch. bl. m. viol. g. bl. y viol.
Nautilus	5 **Fama**	zaina	5	53	*Sargento*	*Fatma*	5 ch. violeta, gorra naranja
La Flecha	6 **Palermo**	alazán	3	51	*Esperanza*	*Pantera*	6 ch. negra, m. y g. colorada
Escocés	7 **Lammermoor**	zaino	4	50	*Neápolis*	*La Migraine*	7 ch. escocés, m. y g. amar.
Ensayo	8 **Gavilán**	alazán	5	50	*Amazón*	*Nebulosa*	8 ch. bl., ello. bt. m. á lt. y g. c.
Met'politano	9 **Aguinaldo**	zaino	5	50	*Neápolis*	*Aurora*	9 ch. blanca, m. pun., g. ver.
El Bosque	10 **R. de Saba**	colora.ª	5	48	*Exmoor*	*Marianita*	10 ch. ng. y amr. á r. hr. g. p.
Monte Carlo	11 **Happy**	alazana	4	48	*Camors*	*Hope*	11 ch. gran., m. y g. ver. nilo
Pergamino	12 **Ondina**	zaina	4	48	*Acherón*	*Ofelia*	12 ch. violeta, m. y g. negra

7.ª Carrera — **Premio CIRCÉ** — A las 5.30 p. m.

Handicap para toda yegua ganadora

Distancia: 1600 metros. Premio: $ 2200 á la 1.ª, 200 á la 2ª. y 100 á la 3.ª. Entrada $ 25.

			edad	kil.			
Griffon	1 **Orvilina**	alazana	3	57	*Orville*	*Enchantress*	1 ch. alamares g. celeste
Independenc.	2 **Rosa Thé**	alazana	4	56	*Neápolis*	*Rose Royale*	2 ch. azul, m. blanca g. pzó.
Haras Viejo	3 **Edith**	alazana	3	54	*El Amigo*	*Estrella*	3 ch. az. mar., m. y g. nar.
La Estrella	4 **Mimosa**	colora.ª	4	53	*Monteith*	*Speculation*	4 ch. y g. az. m. con est. g.
Cor. Suárez	5 **Tosca**	alazana	4	51	*Orbit*	*Thebis*	5 ch. salmon lun. y g. azul
Amianto	6 **Plewna**	alazana	4	50	*Orbit*	*Pichincha*	6 ch. blanca m. y g. punzó
Stone Cross	7 **Favorita**	alazana	3	50	*Davenport*	*Fosfórica*	7 ch. blanca, m. y g. oro
Calchin	8 **Trágica**	zaina	5	48	*Precioso*	*Troya*	8 ch. verde, m. y g. negra
Democracia	9 **Régala**	zaina	5	48	*G. Hermit*	*Regalina*	9 ch. t. al., m. con cin. g. gr.
El Bosque	10 **R. de Saba**	colord.ª	5	48	*Exmoor*	*Marianita*	10 ch. neg. y a. á r. hr. g. p.
Lucarne	11 **Lucarne**	zaina	3	47	*Neápolis*	*Luciole*	11 ch. violeta, g. verde
Chivalrous	12 **Sanabú**	alazana	4	43	*Esperanza*	*Corista*	12 ch. naranja, b. y g. viol.
Pergamino	13 **Ondina**	zaina	4	43	*Acheron*	*Ofelia*	13 ch. violeta, m. y g. neg.
Dorrego	14 **Hirondelle**	tordilla	3	43	*Le Sancerre*	*Pontresina*	14 ch. y gorra azul
Desengaño	15 **Delia**	zaina	4	42	*Davenport*	*Damita*	15 ch. az. m. y ct. á r. vt. g. a. m.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO NACIONAL

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 17 DE ENERO DE 1904

Comisario oficial: Señor Emiliano Celery

1.ª Carrera — **Premio QUI-VA-LA?** — A las 2.00 p. m.

Para todo caballo de 4 años y más edad que con un año de residencia inmediata en el país no haya ganado más de $ 5 000.—Peso 53 kilos.—Recargo para ganadores de $ 2.000 á 3.500, 3 kilos y para los de más de $ 3.500, 5 kilos.—Descargo de 3 kilos á los perdedores.

Premio: $ 1.500 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada: $ 15.

			edad	kil.			
Provincial	1 **Pito Ué**	alazán	7	58	*S. Honorat*	*Rosita*	1 ch. y g. azul y bl. á r. vert.
La Aldea	2 **Atlántico**	alazán	5	58	*Amazón*	*Alondra*	2 ch. y g. oro y az. m. por mit.
Directorio	3 **Brinco**	alazán	5	58	*Paysandú*	*L. Bonne*	3 ch. blanca, banda y g. cereza
Griffon	4 **Lucinda**	alazana	4	56	*Esperanza*	*Lucy*	4 ch. alamares y gorra celeste
El Jazmín	5 **Johny**	alazán	4	56	*Picquet*	*Eda*	5 ch. azul, b. blanca, g. color.
Solitario	6 **Cocó**	zaina	5	54	*Thiers*	*Cocodette*	6 ch. neg. y bl. á r. vert., g. bl.
Disraeli	7 **Chocolatero**	zaino	4	53	*Saint Gall*	*Agilée*	7 ch. granate á lunares, g. lila
Río Luján	8 **Roland**	zaino c	6	53	*Lego*	*Rosita*	8 ch. marrón, banda y g. punzó
Calchin	9 **Gringo**	alazán	5	50	*Precioso*	*Gabare*	9 ch. verde, manga y g. negra
Reacción	10 **Atila**	colora.º	5	50	*Jonquil*	*Etincelle*	10 ch. y g. negra, manga punzó

2.ª CARRERA — **Premio ORADOR** — A LAS 2.30 P. M.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos
Premio $ 1.800 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.100 metros. Entrada: $ 20

			edad	kil.			
Democracia'	1 **Tópico**	colora°	3	57	*Amazón*	*Fau Kirsch*	1 ch. tq. al. m. con cint. g.gr.
Belgrano	2 **Pickle**	zaino	3	57	*Stiletto*	*Asturia*	2 ch. y g. bl. y cer. á r. hor.
La Aurora	3 **El Primero**	alazán	3	57	*Ultimo*	*La Plata*	3 ch. y g. verde, m. punzó
Baron Peers	4 **Anatole**	zaino	3	57	*Acheron*	*Hidalga*	4 ch. y g. blanca, banda oro
Edison	5 **Edison**	zaino	3	57	*Ravachol*	*Inglesa*	5 ch. y g. lila, m. granate
J. Atucha	6 **Defender ex-Charlatán**	alazán	3	57	*Sargento*	*Carcajada*	6 ch. cereza, m. y g. gris
Calchin	7 **Hermoso**	zaino	3	57	*Laddie*	*Hada*	7 ch. verde, m. y g. negra
idem	8 **Presunción**	zaina	3	55	*Light*	*Precious II*	8 ch. idem
Ping Pong	9 **Ping Pong**	tostado	3	57	*Amazón*	*Novela*	9 ch. cereza, g. gris
Luis Chico	10 **Jeanne d'Arc**	zaina	3	55	*Low. Boy*	*Filósofa*	10 ch. punzó, g. p. y neg. á r.
Cap. Dreyfus	11 **Cautiva**	alazana	3	55	*Laddie*	*Colona*	11 ch. cel. y am. á r. v. g. cel.
Lagrange	12 **Rhodesia**	alazana	3	55	*Stiletto*	*Veta*	12 ch. naranja, g. violeta
Lord Lyon	13 **Etoile d'Or**	zaina n°	3	55	*Stone Cross*	*Early Duty*	13 ch. bl. y vd. á r.d m. y g. v.
Patria	14 **M. Marigold**	alazana	3	55	*Orville*	*Madge II*	14 ch. azul, m. col., g. blanca
Tre'ta y Tres	15 **Estanzuela**	alazana	3	55	*Asturian*	*Soledad*	15 ch. y g. punzó, b. blanca
Neurastenia	16 **Rennée**	alazana	3	55	*El Amigo*	*Ruby*	16 ch. bl. y neg. á r.v., g. negra

3.ª CARRERA — **Premio NUNZIATA** — A LAS 3.00 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio: $ 1800 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1600 metros. Entrada: $ 20.

			e				
Vendetta	1 **Volcán**	alazán	4	[illegible]	*Neápolis*	*Vendetta*	1 ch. bl., bda. y g. azul mar.
Staffetta	2 **Perseo**	colord°	5	55	*Offenheit*	*Medusa*	2 ch. y g. marrón, mga. oro
Tevere	3 **Nerón**	tostado	4	51	*Stone Cross*	*Ire. of Hesse*	3 ch. blanca, bda. y g. verde
Biarritz	4 **Pericón**	alazán	4	54	*Wagram*	*Pas de Q'tre*	4 ch. gris plata á lun. y g. n.
Platense	5 **Pachin**	zaino	3	49	*Wagram*	*Pomona*	5 ch. col. alam. y gorra azul
El Amigo	6 **Esopo**	alazán	5	53	*El Amigo*	*Estrella*	6 ch. y g. punzó bda. amar.
Wáshington	7 **Sobremonte**	zaino	5	53	*Paysandú*	*Sound*	7 ch. y g. or., mg. c. cint. bl.
Petite Ecurie	8 **Trabuco**	zaino	3	52	*Eridan*	*Tirza*	8 ch. bl. al. oro, g. bl. y oro
La Flecha	9 **Palermo**	alazán	3	52	*Esperanza*	*Pantera*	9 ch. neg., mg. y g. colorada
Santa Elena	10 **Mizón**	alazán	4	48	*Esperanza*	*Pantera*	10 ch. vd. y bl. á r. vt., g. vd.
Escocés	11 **Aberdeen**	zaino	4	46	*Amianto*	*Agnes Hilda*	11 ch. escoc., mg. y g. amar.
Las Rosas	12 **Califato**	alazán	4	46	*Gay Hermit*	*Regalina*	12 ch. az. m. y o. á r. v., g. o.
Chivalrous	13 **Sanabú**	alazanª	4	44	*Esperanza*	*Corista*	13 ch. nar., banda y g. viol.
8 de Set'bre	14 **Nunziata**	colordª	4	48	*Precioso*	*Negrette*	14 ch. marron, g. az. marino

4.ª CARRERA — **Premio GAVILAN** — A LAS 3.30 P. M.

Para toda potranca de 3 años ganadora, que no haya ganado más de $ 5.000.— Peso 53 kilos.—Recargo de 2 kilos á las ganadoras de $ 2.500 á 4.000 y de 4 kilos á las de más de $ 4.000.

Premio $ 2000 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1400 metros. Entrada $ 25.

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 **Mosqueta**	coloraª	3	57	*Eridán*	*Madreselva*	1 ch. bl. al. oro, g. bl. y oro
Iceache'	2 **Sombrilla**	alazanª	3	57	*Sargento*	*S. Sound*	2 ch. blan., cuello y g. verde
Las Rosas	3 **Esclava**	coloraª	3	55	*Stiletto*	*Bandana*	3 ch. az. m. y o., á r. v. g. or.
Céres	4 **Pimienta**	zaina	3	55	*Saint Mirin*	*Mostaza*	4 ch. verde, gorra oro
8 de Seti'bre	5 **Santa Elia**	zaina	3	55	*Camors*	*Zoé*	5 ch. marron, g. azul marino
La Aurora	6 **Flauta**	zaina	3	53	*Osmond*	*Rose d'Or*	6 ch. y g. verde, man. punz.
La Flecha	7 **Nieves**	zaina	3	53	*Napoleón*	*Valmy*	7 ch. negra, man. y g. color.
R. Urioste	8 **Pirueta**	zaina	3	53	*Orbit*	*Pichincha*	8 ch. y g. viol., m. rjo. al. or.
Dorrego	9 **Hirondelle**	tordilla	3	53	*Le Samarit.*	*Pontresina*	9 ch. y gorra azul
Escocés	10 **Caledonia**	alazanª	3	53	*Orbit*	*Calandria*	10 ch. escocés, m. y g. amaril.
Monti	11 **Brea**	alazanª	3	53	*Orbit*	*Breda*	11 ch. punzó, m. y g. blanca
Bismark	12 **Golosina**	zaina	3	53	*Neapolis*	*Gibelote*	12 ch. blanca á lun. y g. col.

5.ª CARRERA — **Premio SANTA ELIA** — A LAS 4.00 P. M.

Para todo potrillo de 3 años, ganador, que no haya ganado más de $ 5.000.—Peso 54 kilos. Recargo de 2 kilos al ganador de $ 2.500 á 4.000 y de 4 kilos al de más de 4.000.

Premio $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1600 metros. Entrada: $ 25.

			edad	kil.			
Platense	1 **Pachin**	zaino	3	58	*Wagram*	*Pomona*	1 ch. col. al. y g. azul
Biarritz	2 **Tenorio**	alazán	3	56	*Stiletto*	*Bebé*	2 ch. gris pl. á lun. y g. ng.
Sans Peur	3 **Florizel**	alazán	3	56	*Sargento*	*Framboise*	3 ch. az. marino, g. blanca
Iceache	4 **Ventarrón**	alazán	3	56	*Neápolis*	*Virreina*	4 ch. bl., cuello y g. verde
Martha	5 **Diamante**	alazán	3	56	*Laddie*	*Dora*	5 ch. y g. az. mar., m. bl.
Montiel	6 **Tiberio**	colorª	3	56	*Exmoor*	*Eda*	6 ch. bl., g. azul marino
Iris	7 **Hipócrita**	zaino n	3	56	*Precioso*	*A. Brown*	7 ch. gr., ban. y g. bl.
Entre Ríos	8 **Alpino**	alazán	3	54	*Athos II*	*Ametralladª.*	8 ch. bl., ban. pun., g. azul
Lord Lyon	9 **D. Salvador**	alazán	3	54	*Stone Cross*	*Rara*	9 ch. bl. y v. á r. d. m.y g.v.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SÁBADOS

Dirección, Redacción y Administracion :

BOLÍVAR, 578 AL 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica, 598, Avd.
» Administración » 2316, »
» » Coop., 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 cts.	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n
» » » » » » 1.°, 5.° al 18 inclu. » » 2 »
Tapas sueltas » » 1 »

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

LA MANÍA SUGESTIVA GENERAL

DE

TONIFICARSE,

DEPURARSE,

sea con compuestos de substancias excitantes
sea con sales de metales ó combinaciones minerales

que procurando, á veces, un momentáneo alivio, cansan y arruinan siempre é irremediablemente el estómago y los intestinos, cuando no envenenan lentamente

es un error fatal

ya descartado por completo de la Medicina Moderna

El organismo enfermo no se cura y se sana, con lo que se carga en el estómago, sino con lo que la sangre asimila.

Lo mejor que científicamente existe hoy

de más natural, más sencillo, más práctico, para suministración de principios vitales en el organismo, con asimilación perfectísima.

La fuerza líquida maravillosa

Como los más eminentes Clínicos del mundo, las Academias científicas, la Prensa y las Exposiciones Médicas de Europa y América han reconocido y proclamado, es la

IPERBIOTINA MALESCI

LA IPERBIOTINA MALESCI no es un preparado secreto ó de composición misteriosa. Es un remedio muy sencillo, racional, científico y absolutamente inocuo.

LA IPERBIOTINA MALESCI es el principio activo del jugo orgánico testicular de animales jóvenes vigorosos, á grado máximo de concentración, según el método del Profesor Brown-Sequard de la Academia de Medicina de París, y asociado á otras substancias tónico-vegetales de gusto muy agradable.

LA IPERBIOTINA MALESCI es de acción pronta y segura, asimilándose directamente á la circulación de la sangre. Produce un **inmediato bienestar general, quita la melancolía y la depresión nerviosa, aumenta el apetito y desarrolla nuevo vigor, nueva vida.**

LA IPERBIOTINA MALESCI cura radicalmente en breve tiempo todas las enfermedades nerviosas y debilitantes: **Neurastenia, Debilidad y Agotamiento nervioso, Hipocondria, Anemia, Linfatismo, Insomnio nervioso, Debilidad cerebral, etc.**

LA IPERBIOTINA MALESCI es el más enérgico y eficaz **depurativo de la sangre** contra todas las impurezas orgánicas, ó consecuencias de enfermedades orgánicas.

LA IPERBIOTINA MALESCI es, en fin, el **verdadero seguro de vida** contra todo posible estado morboso futuro, porque lleva á las células y á la sangre, vigor y resistencia inquebrantable.

¡ Es suficiente un primer frasco para empezar á gozar los maravillosos resultados !

Preparación Patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci — Firenze (Italia)

* * *

Precio del frasco en toda Farmacia y Droguería de la República $ 3 m/n.

Únicos Depositarios en la República Argentina: Moine y Soulignac, Rivadavia, 735. Beretervide y Cía. Piedras, 170. Morchio, Vassalli y Cía., Rosario de Santa Fe. A. Franzoni y Cía., Rivadavia 535. Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa, 215 y Sucursal Droguería del Indio, Rivadavia, 1519. Para la República Oriental del Uruguay: Surraco y Ferrua, Montevideo, Calle Reconquista, 228.

Número suelto { En la capital........ 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »